

b59

**Naai- en
borduur-
machine**



Handleiding

For all my ideas

bernette

SWISS DESIGN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 4

Algemene aanwijzingen 7

Mijn bernette

1 Inleiding..... 9

1.1 Machine 9

1.2 Accessoires 13

1.3 Gebruikersinterface 15

2 Machine instellen..... 17

2.2 Werkplek 17

2.3 Machine aansluiten en aanzetten..... 17

2.4 Machine voorbereiden voor het naaien 17

2.5 Machine voor het borduren voorbereiden 17

2.6 Pedaal 18

2.7 Naaitafel en accessoirebox 18

2.8 Steekplaat 18

2.9 Naald..... 19

2.10 Bovendraad 21

2.11 Onderdraad 23

2.12 Naaivoet 26

2.13 Stoftransport 28

2.14 Borduurmodule 28

2.15 Afstandsklemmen 31

2.16 Machine-instellingen..... 31

2.17 Persoonlijke instellingen..... 32

2.18 Naai-instellingen 32

2.19 Borduurinstellingen..... 33

Naaien

3 Naaivenster 35

3.1 Statusbalk 35

3.2 Steek selecteren..... 35

4 Overzicht van steken..... 37

4.1 Nuttige steken 37

4.2 Decoratieve steken 39

4.3 Alfabetten 39

4.4 Knoopsgaten 40

4.5 Quiltsteken 41

5 Steekmotief voorbereiden en bewerken..... 43

5.1 Steekmotief laden..... 43

5.2 Steekmotiefbewerking 43

5.3 Steekcombinatie 44

6 Afhechten..... 47

Borduren

7 Algemene borduurinformatie..... 48

8 Borduurscherm..... 50

8.1 Statusbalk 50

8.2 Borduurmotiefselectie 51

9 Borduurmotief voorbereiden en bewerken.... 52

9.1 Borduurmotief laden 52

9.2 Borduurmotiefbewerking 52

9.3 Teksten 54

9.4 Borduurmotieven beheren 54

10 Borduurmotief borduren..... 56

10.1 Borduren-overzicht 56

10.2 Borduren 56

Onderhoud

11 Onderhoud en service 58

11.1 Software 58

11.2 Machine 58

12 Opslag en afvoer..... 62

12.1 Machine opbergen..... 62

12.2 Machine afvoeren 62

13 Storingen oplossen 63

14 Technische gegevens..... 68

Appendix

15 Steken 69

15.1 Nuttige steken 69

15.2 Decoratieve steken..... 69

15.3 Knoopsgaten 70

15.4 Quiltsteken 71

16 Motieven 72

16.1 Cutwork 72

16.2 Decoratie 74

16.3 Kinderen 75

16.4 Quilten 76

16.5 Sierranden 77

16.6 Bloemen 78

16.7 Dieren..... 79

16.8 Seizoenen 80

16.9 Sport en hobby 81

16.10 Monogrammen 1..... 83

16.11 Monogrammen 2..... 85

16.12 Monogrammen 3..... 88

16.13 Monogrammen 4	90
16.14 Monogrammen 5	93
16.15 Borduurraam	96
Index	101

Bij het gebruik van uw machine dient u de gebruikelijke en navolgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen. Lees voor het gebruik van deze machine de handleiding zorgvuldig door.

GEVAAR

Neem de volgende instructies in acht om een elektrische schok te voorkomen:

- ▶ Laat de machine nooit onbeheerd staan wanneer deze nog op het elektriciteitsnet is aangesloten.
Zet direct na gebruik en vóór reiniging de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Neem de volgende instructies in acht om letsel te voorkomen:

- ▶ Bekijk een ingeschakelde LED-lamp nooit direct met optische instrumenten (zoals een loep).
Is de LED-lamp beschadigd of defect, laat deze dan bij een bernette vakhandel in de buurt controleren of repareren.
- ▶ Schakel de machine uit bij alle handelingen binnen het bereik van de naald.
- ▶ Sluit alle kappen voordat u de machine start.

WAARSCHUWING

Neem de volgende instructies in acht om brandwonden, brand, elektrische schokken of letsel te voorkomen.

Algemeen

- ▶ De machine mag alleen worden gebruikt voor de doeleinden die in de handleiding worden beschreven.

Werkomgeving

- ▶ Gebruik de machine nooit buiten.
- ▶ Gebruik de machine uitsluitend in droge ruimtes.
- ▶ Gebruik de machine niet in een vochtige omgeving.
- ▶ Gebruik de machine niet in ruimtes waar aerosolproducten (sprays) worden gebruikt.
- ▶ Gebruik de machine niet in ruimtes waar zuurstof wordt gebruikt.

Technische status

- ▶ Gebruik de machine niet wanneer deze vochtig is.
- ▶ Gebruik de machine niet wanneer deze niet naar behoren functioneert.
- ▶ Gebruik de machine niet wanneer een kabel of stekker beschadigd is.
- ▶ Gebruik de machine niet wanneer deze is gevallen of beschadigd of wanneer deze in het water is gevallen.
- ▶ Breng de machine wanneer deze beschadigd is of niet naar behoren functioneert, naar de dichtstbijzijnde bernette dealer voor controle of reparatie.
- ▶ Verwijder pluisjes, stof- en draadresten regelmatig uit de openingen.
Gebruik de machine niet als de ventilatieopeningen zijn geblokkeerd.

Accessoires en verbruiksartikelen

- ▶ Gebruik uitsluitend accessoires die door de producent worden aanbevolen.
- ▶ Gebruik altijd een originele bernette steekplaat.
Bij gebruik van een verkeerde steekplaat kan de naald breken.

- ▶ Gebruik altijd plastic spoelen van klasse 15.
Bij gebruik van andere spoelen kan een correcte werking van de machine niet worden gegarandeerd.
- ▶ Gebruik alleen rechte naalden van goede kwaliteit.
Bij gebruik van kromme of beschadigde naalden kan de naald breken.
- ▶ De machine is dubbel geïsoleerd.
Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen. Houd u aan de aanwijzing voor het onderhoud van dubbel geïsoleerde producten.
- ▶ Gebruik voor het smeren van de machine uitsluitend door bernette aanbevolen olie.
- ▶ Gebruik de machine uitsluitend met het meegeleverde pedaal van het type C-8001.
- ▶ Steek geen voorwerpen in de openingen van de machine.
- ▶ Zet geen voorwerpen op het pedaal.
- ▶ Geleid de stof voorzichtig tijdens het naaien. Wanneer u aan de stof trekt of deze duwt, kan de naald breken.
- ▶ Houd uw vingers op voldoende afstand van alle bewegende delen.
Pas vooral op in de buurt van de naald.
- ▶ Vóór het omhoogzetten of verplaatsen van de machine moet u de borduurmodule verwijderen.

Gebruiksdoel

- ▶ Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen de machine niet als speelgoed gebruiken. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door kinderen onder toezicht worden uitgevoerd.
- ▶ Gebruik de machine uitsluitend met het meegeleverde netsnoer.
Het netsnoer voor de VS en Canada (netsstekker NEMA 1-15) mag uitsluitend voor een netspanning van maximaal 150V naar aarde worden gebruikt.
Als de machine wordt gebruikt in een ander land, moet u bij de bernette vakhandel een netsnoer kopen dat geschikt is voor dat land.
- ▶ Til de machine alleen op aan de handgreep.
- ▶ Schakel de machine altijd uit bij alle handelingen binnen het bereik van de naald, zoals inrijgen of vervangen van de naald, inrijgen van de grijper of vervangen van de naaivoet.
Zet de hoofdschakelaar op «0» om uit te schakelen.
- ▶ Schakel de machine altijd uit en haal de stekker van de machine uit het stopcontact wanneer u de machine smeert of andere reinigings- en onderhoudstaken uitvoert die in deze handleiding worden beschreven.
- ▶ Trek altijd aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen. Trek nooit aan het snoer.

BEWAAR DE VEILIGHEIDSVORSCHRI FTEN OP EEN VEILIGE PLAATS

Veranderingen of aanpassingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk door BERNINA zijn goedgekeurd, kunnen nadelig zijn voor de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) of een einde maken aan de bevoegdheid van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken.

FCC-conformiteitsverklaring

(alleen voor de VS en Canada)

Verantwoordelijke onderneming: BERNINA International AG, Seestrasse 161, 8266 Steckborn, ZWITSERLAND

Productnaam: bernette 59

Dit apparaat voldoet aan de bepalingen van paragraaf 15 van de FCC (Federal Communications Commission), het Amerikaanse agentschap voor telecommunicatie. Op het gebruik van dit apparaat zijn de volgende voorwaarden van toepassing: (1) Het apparaat mag geen radiotechnische storingen veroorzaken, en (2) het apparaat moet bestand zijn tegen radiotechnische storingen, ook storingen die tot ongewenste functies kunnen leiden.

Dit apparaat is getest en is in overeenstemming met de specificaties in paragraaf 15 van de FCC-voorschriften en conform de grenswaarden voor een digitaal apparaat van klasse B. Deze specificaties definiëren een redelijke bescherming tegen dergelijke referenties in afgesloten ruimtes. Dit apparaat kan radiofrequentie-energie genereren, gebruiken en uitstralen. Als dit apparaat niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit schadelijke radiostoring veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er in sommige situaties geen storing optreedt. Als dit apparaat wel storing veroorzaakt bij de radio- of televisieontvangst (wat kan worden vastgesteld door het apparaat in en uit te schakelen), kunt u op de volgende manieren proberen de storing te verhelpen:

- Plaats de antenne in een andere richting of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en het ontvangstapparaat.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat verbonden is met een ander circuit dan dat waarop het ontvangstapparaat is aangesloten.
- Raadpleeg de BERNINA dealer of een ervaren radio- en tv-monteur.

Beschikbaarheid van de handleiding

De beknopte handleiding is onderdeel van de machine.



De nieuwste versie van de gedetailleerde gebruiksaanwijzing voor bernette 59 is beschikbaar op <https://www.bernette.com/support>.

Bewaar de beknopte handleiding op een geschikte plaats in de buurt van de machine en houd deze onder handbereik.

Wanneer u de machine aan iemand anders doorgeeft, geef dan ook de beknopte handleiding mee.

Doelmatig gebruik

Uw bernette-machine is voor particulier huishoudelijk gebruik ontwikkeld en geproduceerd. Het wordt gebruikt voor het naaien en borduren van stoffen en andere materialen zoals beschreven in deze handleiding en op de machine. Elke andere toepassing geldt als niet doelmatig. BERNINA is niet aansprakelijk voor gevolgen van niet-doelmatig gebruik.

Uitvoering en leveringspakket

In deze handleiding worden ter verduidelijking afbeeldingen gebruikt. De machines en accessoires in deze afbeeldingen komen mogelijk niet met het leveringspakket van uw machine overeen. De meegeleverde accessoires kunnen per land verschillen. Genoemde of afgebeelde accessoires die niet zijn meegeleverd, kunt u als optionele accessoires bij een dealer van bernette aanschaffen. Meer accessoires vindt u op [bernette.com/b59](https://www.bernette.com/b59).

Om technische redenen en ter verbetering van het product kunnen te allen tijde zonder vooraankondiging wijzigingen met betrekking tot de uitvoering en uitrusting van de machine of de accessoires worden doorgevoerd.

Onderhoud dubbel geïsoleerde producten

Een dubbel geïsoleerd product is van twee isoleereenheden in plaats van een aarding voorzien. Een dubbel geïsoleerd product bevat geen aardingsmiddel en dit dient ook niet te worden gebruikt. Het onderhoud van een dubbel geïsoleerd product vereist grote zorgvuldigheid en een uitstekende kennis van het systeem en mag derhalve alleen door bevoegd personeel worden

uitgevoerd. Voor service en reparatie mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt. Een dubbel geïsoleerd product is op de volgende wijze gekenmerkt: *Dubbele isolering of dubbel geïsoleerd*.

- Het symbool kan eveneens aangeven, dat een product dubbel geïsoleerd is.

Milieubescherming

BERNINA International AG neemt zijn plichten omtrent milieubescherming waar. Wij streven ernaar onze producten zodanig te vervaardigen dat het milieu wordt ontzien.



De machine is voorzien van het symbool van een doorgestreepte afvalbak. Dit betekent dat de machine niet bij het huishoudelijk afval mag worden gedeponerd wanneer deze niet meer wordt gebruikt. Incorrecte afvoer kan ertoe leiden dat gevaarlijke stoffen in het grondwater terechtkomen en zo onze voedselketen binnendringen en als gevolg daarvan onze gezondheid schaden.

De machine moet gratis worden ingeleverd bij een nabijgelegen WEEE-verzamelpunt of op een recyclingpunt voor hergebruik van de machine. Informatie over verzamelpunten kunt u bij uw gemeente opvragen. Bij aankoop van een nieuwe machine is de dealer verplicht de oude machine gratis terug te nemen en vakkundig en verantwoord af te voeren.

Indien de machine persoonlijke gegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk deze voor teruggave van de machine te verwijderen.

Symboolverklaring

GEVAAR

Kenmerkt een gevaar met een hoog risico, dat overlijden of zwaar letsel veroorzaakt, indien dit niet wordt vermeden.

WAARSCHUWING

Kenmerkt een gevaar met een gemiddeld risico, dat overlijden of zwaar letsel kan veroorzaken, indien dit niet wordt vermeden.

VOORZICHTIG

Kenmerkt een gevaar met een gering risico, dat licht of middelzwaar letsel kan veroorzaken, indien dit niet wordt vermeden.

LET OP

Kenmerkt een gevaar, dat materiële schade kan veroorzaken, indien dit niet wordt vermeden.

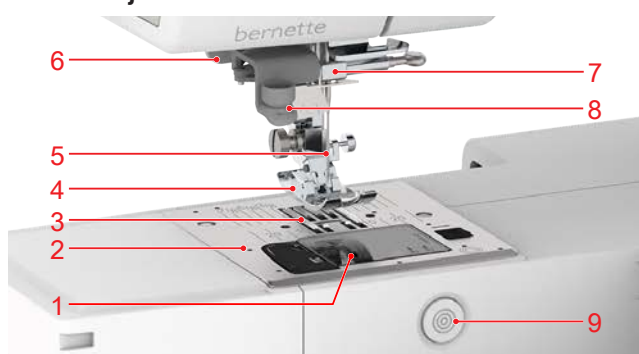
1.1 Machine

Voorzijde



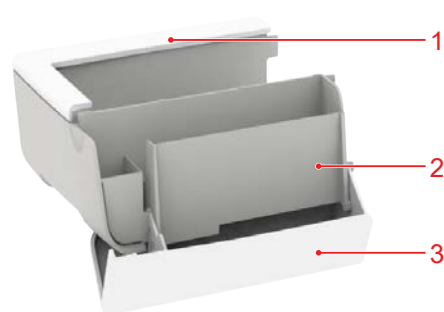
1 Transporteur boven/onder 2 Gebied bij de naald 3 Borduurmoduleaansluiting 4 Naaiverlichting 5 Draadafsnijder 6 Draadhevel 7 Aansluiting voor aanschuiftafel 8 Aansluiting voor naaitafel

Gebied bij de naald



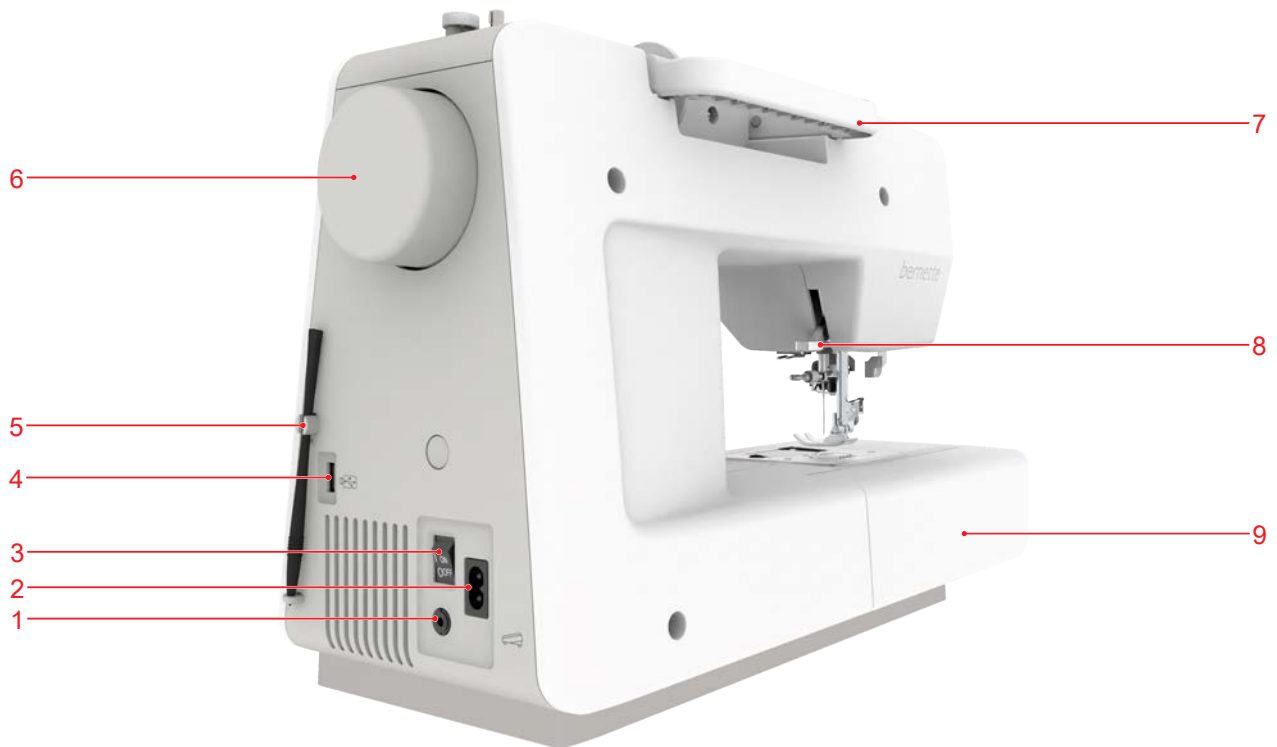
1 Spoeldeksel 2 Steekplaat 3 Transporteur 4 Naaiervoet 5 Naald 6 Knoopgathendel 7 Naaldhouder 8 Naaldinrijger 9 Ontgrendelingsknop steekplaat

Naaitafel en accessoirebox



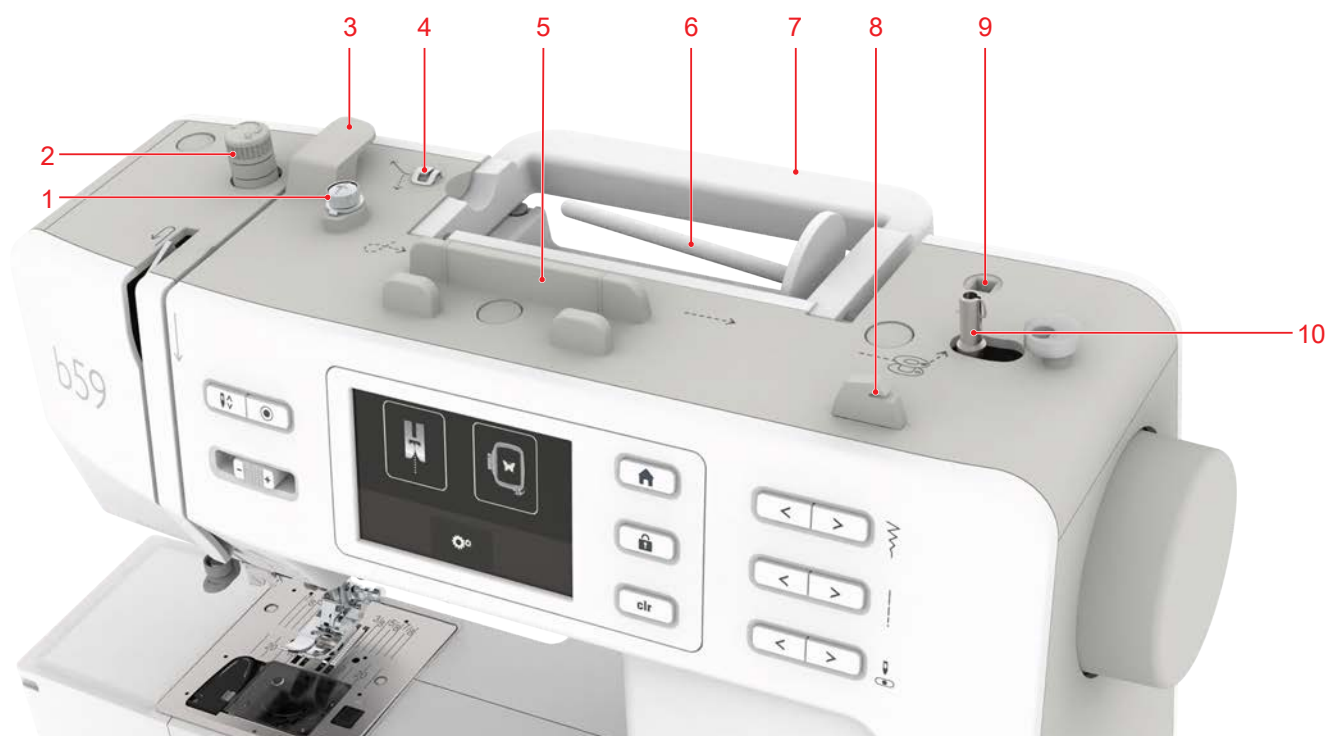
1 Naaitafel 2 Accessoirebox 3 Afdekking voor accessoirebox

Achterzijde



- 1 Aansluiting voor pedaal 2 Aansluiting netsnoer 3 Hoofdschakelaar 4 USB-poort 5 Houder voor stylus
6 Handwiel 7 Draagbeugel 8 Naaivoethevel 9 Naaitafel en accessoirebox

Uitzicht van bovenaf



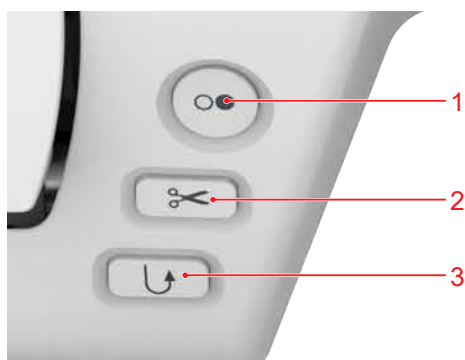
- 1 Draadgeleider, spoelsysteem 2 Draaiknop naaivoetdruk 3 Draadgeleider, achter 4 Draadgeleideroogje 5 Houder voor smart-apparaat 6 Garenkloshouder, horizontaal 7 Draagbeugel 8 Draadafsnijder 9 Houder voor de verticale garenkloshouder 10 Garenwinder

Bedieningselementen



1 Functietoetsen boven de naald 2 Naaldinrijgerhevel 3 Bedieningselementen links 4 Display 5 Bedieningselementen rechts

Functietoetsen boven de naald



1 Start/Stop 2 Draadafsnijder 3 Achteruitnaaien

Start/Stop

Met de toets **Start/Stop** ○● kunt u de machine starten en stoppen.

Draadafsnijder

Met de toets **Draadafsnijder** ✂ kunt u de boven- en onderdraad na het stoppen van de machine automatisch afsnijden.

TIP

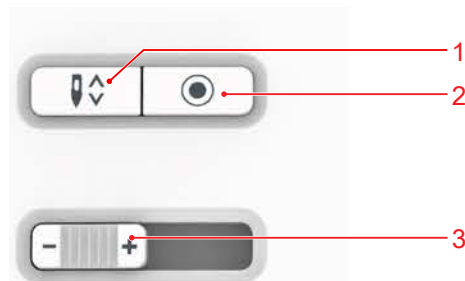
In de naai-instellingen **Functietoetsen** kunt u nog andere functies aan de toets toewijzen.

Achteruitnaaien

Met de toets **Achteruitnaaien** ↵ kunt u de borduurmotieven 1 en 2 achteruitnaaien, zolang u op de toets drukt.

Bij alle andere borduurpatronen wordt bij het indrukken van de toets **Achteruitnaaien** ↵ de functie **Afhechten** ● uitgevoerd.

Bedieningselementen links



1 Naaldstand boven/onder 2 Afhechten/Motiefeynde 3 Snelheidsregelaar

Naaldstand boven/onder

Met de toets **Naaldstand boven/onder** ↕ kunt u de naald omhoog en omlaag zetten.

Afhechten

Met de toets **Afhechten**  kunt u het geprogrammeerde aantal afhechsteken automatisch naaien.

Als u vóór het naaien op de toets drukt, worden de afhechsteken aan het begin van de naad genaaid.

Als u tijdens het naaien op de toets drukt, worden de afhechsteken meteen genaaid en stopt de machine.

TIP

In de naai-instellingen **Functietoetsen**  kunt u nog andere functies aan de toets toewijzen.

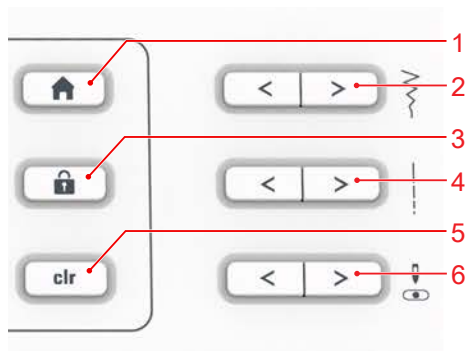
Snelheidsregelaar

Met de snelheidsregelaar kunt u de naai- en borduur-snelheid regelen.

TIP

Met de instelling **Naaisnelheid**  en de borduurinstelling **Borduursnelheid**  kunt u voor een betere controle tijdens het naaien of borduren de maximale snelheid instellen.

Bedieningselementen rechts



1 Startpagina 2 Steekbreedte 3 Blokkeren 4 Steeklengte 5 Terugzetten 6 Naaldstand links/rechts

Startpagina

Met de toets **Startpagina**  gaat u naar de startpagina om bijvoorbeeld een andere modus te selecteren.

[► zie pagina 16]

Steekbreedte

Met de toets **Steekbreedte** kunt u de steekbreedte en waarden van een functie instellen.

Steeklengte

Met de toets **Steeklengte** kunt u de steeklengte en waarden van een functie instellen.

Naaldstand links/rechts

Met de toetsen **Naaldstand links/rechts**  kunt u de naald naar links of rechts verplaatsen.

De naaldpositie wordt weergegeven in het naaivenster. Negatieve waarden geven een verplaatsing naar links aan, positieve waarden een verplaatsing naar rechts.

1.2 Accessoires

Meegeleverde accessoires

Stiksteek-steek-plaat



Voor stiksteken en werken uit de vrije hand en voor quilten met linialen. Voor borduren en CutWork.

4x Spoelen



Voor het opspoelen van de onderdraad.

Vilten plaatje



Met het vilten plaatje wordt voorkomen dat de draad op de garenkloshouder wegglijdt, in de knoop raakt of breekt.

Spoelnet



Voor een gelijkmatig afrollen van de garenspeel, bv. nylon, rayon, zijde of metallic.

Garenkloshouder verticaal



Beeldschermpen



Voor een nauwkeurige bediening van de touchdisplay.

Kwastje en tornmesje



Met het kwastje wordt de gripper en het gebied rond de gripper gereinigd. Het tornmesje is een onmisbaar hulpmiddel bij het lostornen van naden.

Naaldassortiment



Voor alle gangbare naaitoepassingen.

Randgeleider rechts



Voor het aanhouden van een gelijkmatige naaiafstand.

Schroevendraaier



Netsnoer



Voor het aansluiten van de machine op de netvoeding.

Pedaal



Voor het starten en stoppen van de machine. Voor het regelen van de naaisnelheid.

Garengleidings-schijf L



Voor het borgen van de garenklos.

Voor het gelijkmatig afrollen van het draad van de garenklos.

1 Inleiding

Garengleidings-
schijf M



Voor het borgen van de ga-
renklos.

Voor het gelijkmatig afrollen
van het draad van de garen-
klos.

Garengleidings-
schijf S



Voor het borgen van de ga-
renklos.

Voor het gelijkmatig afrollen
van het draad van de garen-
klos.

Afstandsklemmen



Voor het vastzetten van het
smart-apparaat in de houder
op de naaimachine.

Meegeleverde naaivoetzolen

Universele naai-
voethouder



Voor het bevestigen van een
groot aantal specifieke naai-
voeten voor algemene en de-
coratieve zoom- en stiktoepas-
singen.

Blindzoomvoet



Voor het naaien van blindzom-
men.

Knoop-aanzetvoet



Voor het aanzetten van kno-
pen.

Knoopsgatslede-
voet



Voor het naaien van knoop-
gaten.

Overlockvoet



Voor het naaien van overlock-
steken en het afwerken van
stofranden.

Ritsvoet



Voor het inzetten van ritslui-
tingen.

Borduurvoet met
transparante zool



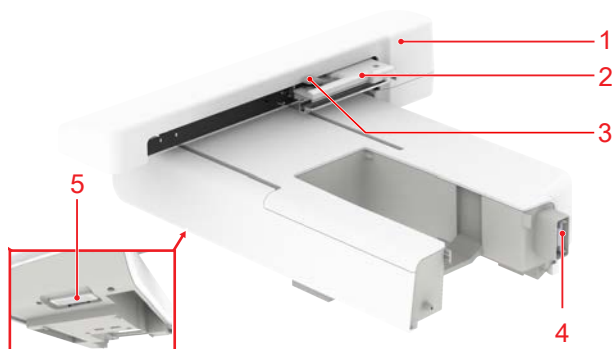
Voor borduren, stoppen en
quiltten uit de vrije hand.

Zigzagvoet



Voor het naaien van diverse
nuttige en decoratieve steken
en voor het naaien van zom-
men.

Borduurmodule



- 1 Borduurarm 2 Koppeling voor borduurraambevestiging 3 Veiligheidshendel 4 Machineaansluiting 5 Ontgrendelingsknop

Meegeleverde borduuraccessoires

Assortiment borduurnaalden

Voor borduren.



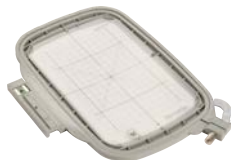
Multi-positie borduurraam met 6 klemmen

Voor het borduren van borduurmotieven of combinaties van borduurmotieven. Max. borduuroppervlak: 300 × 120 mm



Borduurraam M

Voor het borduren van borduurmotieven of combinaties van borduurmotieven. Max. borduuroppervlak: 180 × 120 mm



Borduurvoet met veer

Voor het borduren met de borduurmodule.



1.3 Gebruikersinterface

Bediening

De gebruikersinterface kan via het aanraakgevoelige display met de vinger of met de bijgeleverde touchpen worden bediend.

Bediening met aanrakingen

Bewegingen met een vinger

Tikken




- Functies, steek- of borduurmotief selecteren

Slepen



- Scrollen door menu's, vensters en werkbalken
- Geselecteerde niveaus in borduurscherm verplaatsen

Navigatie

In de modi **Naaïen** en **Borduren** en in de instellingen wordt het navigatiepad  naar de huidige inhoud weergegeven, zodat u naar een bepaald niveau in het pad kunt teruggaan.

Funcities in-/uitschakelen

U kunt functies als volgt in- en uitschakelen:

- Schakelaar aantikken



- Groen: functie is ingeschakeld.
- Rood: functie is uitgeschakeld.

- Tikken op pictogrammen

- Wit kader: functie is ingeschakeld.
- Grijs: functie is niet beschikbaar.
- Geel kader: functie of waarde wijkt van standaardwaarde af.

Waarden instellen

U kunt waarden als volgt instellen:

- Schuifregelaar

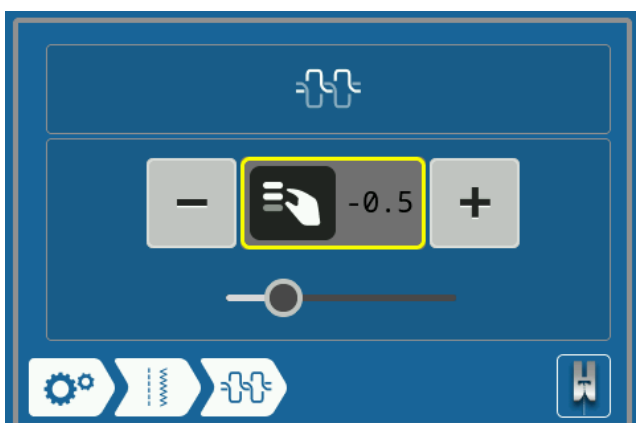


Waarde met de regelaar instellen of door aantikken van de kleine punt naar de standaardwaarde terugzetten.

■ Pictogrammen Plus en Min

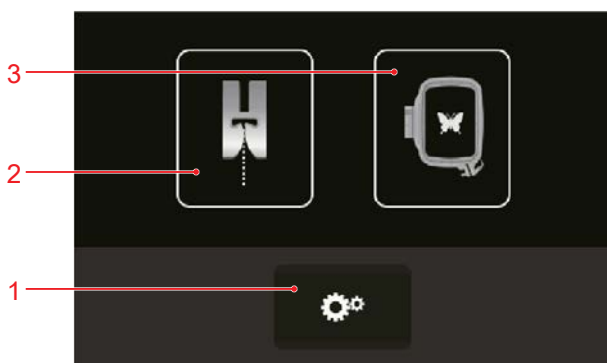


Gewijzigde waarden zijn geel gemarkeerd. U kunt een gewijzigde waarde terugzetten naar de standaardwaarde door op het geel gemarkeerde veld te tikken.



Startpagina

Startpagina



1 Instellingen 2 Naaien 3 Borduren

Modi

In de hoofdmodi hebt u snel toegang tot de belangrijkste functies van uw machine.

Naaien

In de modus **Naaien** vindt u functies die u nodig hebt voor praktisch en creatief naaien. [► zie pagina 35]

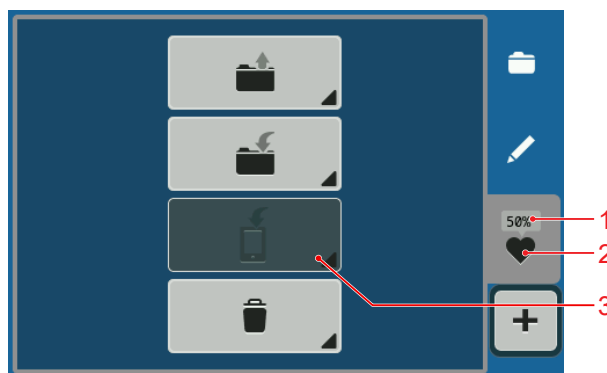
Borduren

In de modus **Borduren** beschikt u over functies voor creatief borduren met de machine. [► zie pagina 50]

Instellingen

Met de functie **Instellingen** u kunt de naai- en borduurinstellingen wijzigen, onderhoud uitvoeren en de firmware bijwerken.

Bestandsbeheer



1 Geheugen 2 Eigen map 3 StitchDirect-App

In de map **Eigen map** en in de StitchDirect-app kunt u uw eigen steek- en borduurmotieven beheren. U kunt uw eigen motieven opslaan, laden of verwijderen.

Geheugen

De aanduiding **Geheugen** geeft aan hoeveel geheugenruimte er beschikbaar is.

2.2 Werkplek

Gebruik een stabiele, stevig staande tafel om optimale naairesultaten te bereiken. Bij de keuze van een naaitafel is ergonomie belangrijk om de spieren en gewrichten van de rug, schouders, armen en handen te ontzien. Stem voor een optimale ergonomie de tafelhoogte en lichaamshouding op elkaar af. Verander regelmatig van houding.

Ergonomische zithouding

Selecteer een zitpositie waarbij u met uw vingertoppen de steekplaat kunt aanraken terwijl uw armen in een hoek van 90° zijn gebogen.

U kunt de machine ook bedienen terwijl u staat.

2.3 Machine aansluiten en aanzetten

1. Steek de apparaatstekker van het netsnoer in de machine. Zorg ervoor dat de stekker volledig in het apparaat zit.



2. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
3. Schakel de machine in met de voedingsschakelaar.

2.4 Machine voorbereiden voor het naaien

Voor uw naaiproject moet u de machine overeenkomstig voorbereiden en instellen.

Voorwaarde:

- De machine is ingeschakeld.
- De naai-instellingen zijn uitgevoerd. [▶ zie pagina 32]
- Het pedaal is aangesloten. [▶ zie pagina 18]

1. Selecteer op de startpagina de naaimodus. [▶ zie pagina 16]
2. Verwijder indien nodig het borduurraam. [▶ zie pagina 30]
3. Verwijder indien nodig de borduurmodule. [▶ zie pagina 28]
4. Zet de transporteur indien nodig omhoog.
5. Bevestig een geschikte steekplaat. [▶ zie pagina 18]
6. Bevestig een geschikte naainaald. [▶ zie pagina 20]
7. Bevestig een geschikte naaivoet. [▶ zie pagina 27]
8. Bereid het steekmotief voor en bewerk dit. [▶ zie pagina 43]
9. Rijg een geschikte onderdraad in. [▶ zie pagina 25]
10. Rijg een geschikte bovendraad in. [▶ zie pagina 21]

2.5 Machine voor het borduren voorbereiden

Voor uw borduurproject moet u de machine overeenkomstig voorbereiden en instellen.

Voorwaarde:

- De machine is ingeschakeld.
 - De borduurinstellingen zijn uitgevoerd. [▶ zie pagina 33]
1. Op de startpagina de borduurmodus selecteren. [▶ zie pagina 16]
 - ⇒ Het borduurvenster wordt opgeroepen. [▶ zie pagina 50]
 2. Bevestig een geschikte steekplaat. [▶ zie pagina 18]
 3. Bevestig een geschikte borduurnaald. [▶ zie pagina 20]
 4. Monteer en selecteer een geschikte borduurvoet. [▶ zie pagina 27]
 5. Monteer de borduurmodule. [▶ zie pagina 28]
 - ⇒ Transporteur wordt automatisch omlaag gezet.
 6. Bereid het borduurmotief voor en bewerk dit. [▶ zie pagina 52]
 7. Bevestig een geschikt borduurraam. [▶ zie pagina 30]
 8. Rijg een geschikte onderdraad in. [▶ zie pagina 25]
 9. Rijg een geschikte bovendraad in. [▶ zie pagina 21]

2.6 Pedaal

U kunt het pedaal aan de voorkant met de bal van de voet bedienen. Met de druk van de bal kunt u de machine starten en stoppen en afhankelijk van de kracht die u op het pedaal uitoefent, de snelheid regelen.

Pedaal aansluiten

1. Steek de stekker van de kabel in de pedaal aansluiting van de machine.



2. Plaats het pedaal zodanig op de grond, dat u in een comfortabele houding kunt naaien.

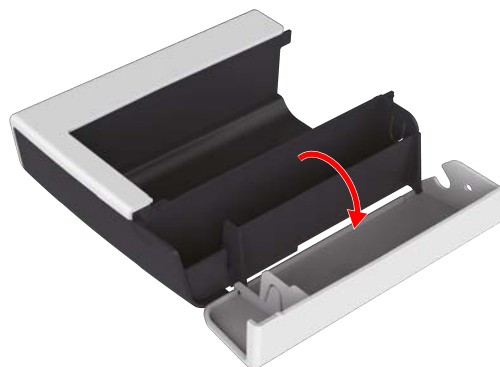
2.7 Naaitafel en accessoiresbox

De naaitafel wordt als accessoiresbox gebruikt. In de accessoiresbox kunt u accessoires opbergen.

1. Wilt u de naaitafel verwijderen, trek dan greep naar ervan links weg.



2. Wilt u de accessoiresbox openen, schuif dan het deksel naar voren.

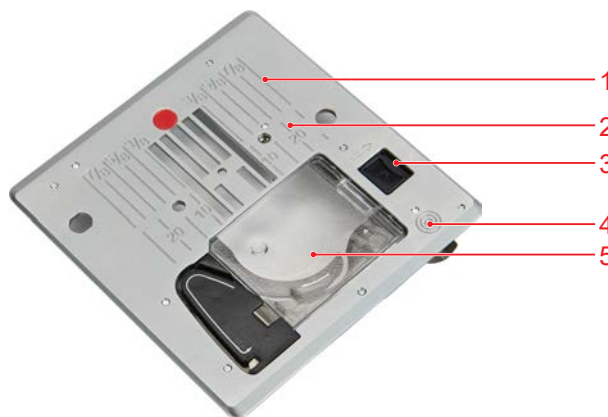


3. Wilt u de accessoiresbox sluiten, draai dan het deksel naar achteren tot het vastzit.

2.8 Steekplaat

De meegeleverde steekplaat is geschikt voor de meeste naaiwerkzaamheden.

In de steekplaat zijn verticale lijnen gegraveerd, die u als liniaal kunt gebruiken om de stof recht te leiden. Via het transparante spoeldekseel op de steekplaat hebt u direct toegang tot de spoel. Zo kunt u de spoel snel wisselen en nagaan hoeveel onderdraad er nog is.



- 1 Liniaal in inch 2 Liniaal in cm 3 Ontgrendelingsknop van het spoeldekseel 4 Drukpunt voor vastklikken 5 Spoeldekseel

Steekplaat verwisselen

Voorwaarde:

- Naald staat in de hoogste stand.
 - Naaivoet staat omhoog.
1. Vergrendel het display.
 2. Verwijder de naald en de naaivoet.

3. Druk op de ontgrendelingsknop totdat de steekplaat loskomt.



4. Verwijder de steekplaat.
5. Plaats de geleiders van de nieuwe steekplaat over de desbetreffende openingen en schuif de steekplaat naar achteren tot de aanslag.



6. Druk de steekplaat op het drukpunt naar beneden tot deze vastklikt.



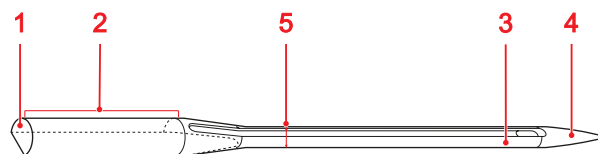
7. Bevestig naald en naaivoet.
8. Ontgrendel het display.

2.9 Naald

Gebruik voor uw machine uitsluitend naalden van het 130/705-systeem. Kies de dikte van de naald die past bij de geselecteerde stof: fijne naalden voor fijne stoffen, dikke naalden voor zware stoffen.

- Naalddikte 70, 75: lichte stoffen
- Naalddikte 80, 90: middelzware stoffen
- Naalddikte 100, 110 en 120: zware stoffen

Er zijn verschillende naaldtypen voor verschillende naai-projecten. Naaldtype en naalddikte kunt u herkennen aan de naaldaanduiding, bv. **130/705 H-S/70**:



1 705 = Platte schacht **2 130** = Schachtlengte **3 H** = Holkeel **4 S** = Puntvorm **5 70** = Naalddikte



Uitvoerige informatie over naalden en het gebruik ervan vindt u in de BERNINA naaldbrochure.

Naald-draad-verhouding



De verhouding van naald en draad is correct als de draad tijdens het naaien precies in de lange gleuf van de naald en door het naald-oog kan worden geleid.



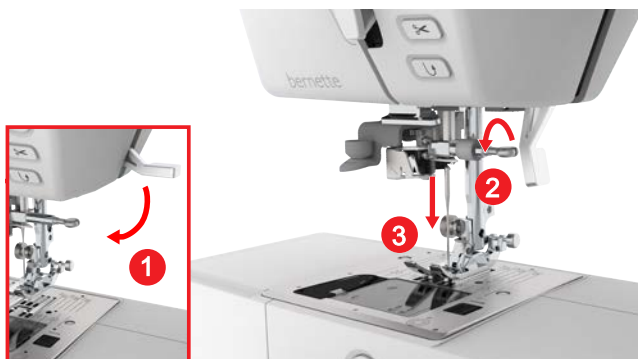
Als de draad te dun is voor de naald, wordt de speling in de lange groef en in het naald-oog te groot. De draad kan breken en er kunnen steken worden overgeslagen.



Als de draad te dik is voor de naald, kan deze slechts met moeite door het naald-oog worden geleid en schuurt deze langs de randen van de lange gleuf. De draad kan breken en vast komen te zitten.

Naald verwisselen

1. Zet de naaivoet omlaag.
2. Zet de naald omhoog.
3. Vergrendel het display.
4. Draai de schroef van de naald los en trek de naald naar onder weg.



5. Schuif de nieuwe naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en houd deze vast.
6. Draai de schroef van de naald vast.

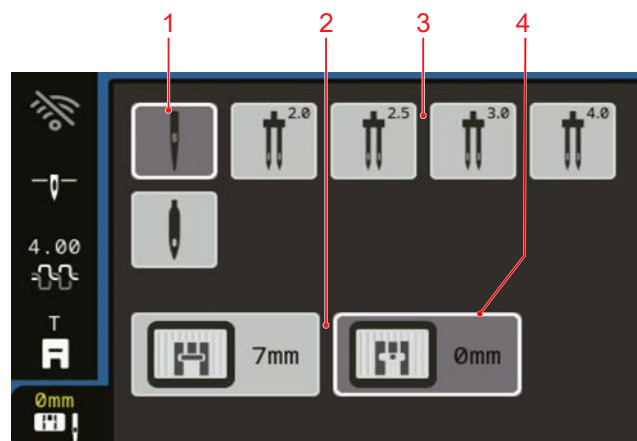


7. Ontgrendel het display.

- Tik op het statuspictogram **Steekplaat en naald** en selecteer in het gebied **Overzicht van naalden** de bevestigde naald. [► zie pagina 20]

Steekplaat en naald

Naaien ► **Steekplaat en naald**



- 1 Geselecteerde naald 2 Steekplatenoverzicht
3 Overzicht van naalden 4 Herkende steekplaat

De bevestigde steekplaat wordt door de machine automatisch herkend en op de statusbalk weergegeven.

In de vlakken **Steekplatenoverzicht** en **Overzicht van naalden** worden de met de machine compatibele steekplaten en naalden weergegeven.

Om de machine in staat te stellen de compatibiliteit van steek, naaivoet, naald en steekplaat te controleren, moet u de bevestigde naald in het gebied **Overzicht van naalden** selecteren. De geselecteerde naald wordt in het gebied **Overzicht van naalden** uitgelicht en op de statusbalk weergegeven. De herkende steekplaat wordt in het gebied **Steekplatenoverzicht** uitgelicht weergegeven.

Als de geselecteerde naald niet met de steekplaat of de naaivoet kan worden gebruikt, wordt er een storing aangegeven.

Naaldpositie

U kunt de positie van de naald op de volgende manieren instellen:

- Toets **Naaldstand boven/onder** : Naald omhoog-/omlaagzetten.
- Toetsen **Naaldstand links/rechts** : naald 5 posities naar links of rechts van het midden verplaatsen.
- Pictogram **Naaldstop** : naaldpositie boven of onder bij het stoppen van de machine in de naaimodus instellen.

2.10 Bovendraad

Het garen moet wat betreft kwaliteit, dikte en materiaal bij de geselecteerde stof passen. Voor optimale resultaten raadt bernette aan om garen van hoge kwaliteit te gebruiken.

- Katoengarens zijn heel geschikt voor het naaien van decoratieve projecten van katoen, zoals bv. patchworkdeken. Omdat katoengarens niet zo sterk zijn, kunnen ze ook worden gebruikt voor rijgnaden en naden die weer los worden gemaakt. Ze moeten echter niet worden gebruikt voor naden die heel sterk moeten zijn.
- Gemerceerde katoengarens hebben een lichte glans en hun eigenschappen veranderen niet door het wassen.
- Polyesterarens onderscheiden zich door hun grote sterkte en zijn zeer licht. Polyesterarens zijn elastischer dan katoenen garens en zijn geschikt voor toepassingen waar een sterke en rekbare naad gewenst is.
- Rayon-/viscosearens onderscheiden zich door een sterke glans. Rayon-/viscosearens zijn met name geschikt voor siersteken en geven deze een mooier effect.

Gewone naald inrijgen

Tips over de naaldinrijger

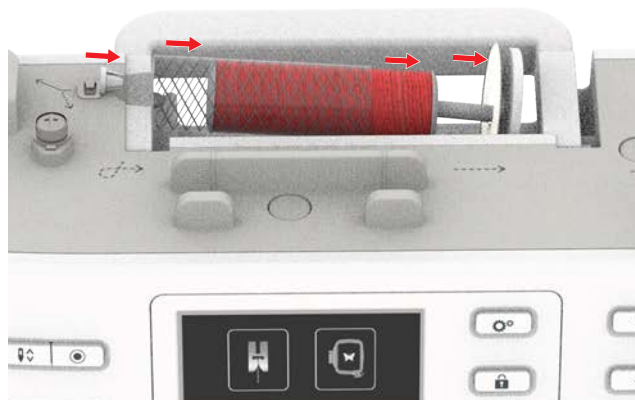
- De naaldinrijger is alleen geschikt voor het inrijgen van één enkele naald. Rijg tweeling- en drieling-naalden altijd met de hand in.
- De naaldinrijger is alleen geschikt voor naalden vanaf dikte 70. Rijg dunnere naalden met de hand in.

Voor een netjes afgewerkte naad en om een kluwen van garen te voorkomen, moet u de bovendraad op de juiste manier inrijgen.

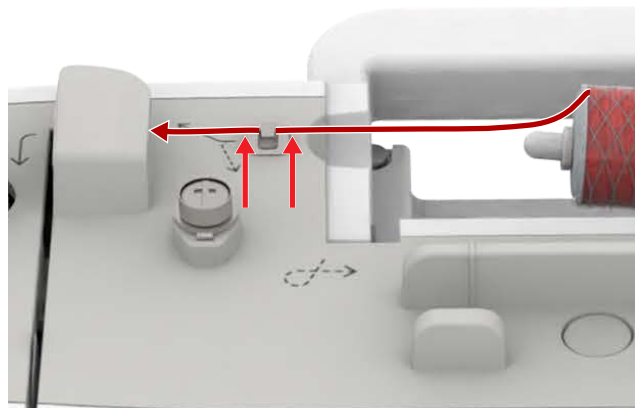
De draadrichting voor het inrijgen is op de machine gemarkeerd met vaste pijlen.

1. Zet de naaivoet omhoog, zodat de draadspanningschijven geopend zijn en de draad hier makkelijk tussendoor kan glijden.
2. Zet de naald omhoog, zodat de draad makkelijk in de draadhevel kan worden aangebracht.
3. Vergrendel het display.
4. Zet een vilten plaatje op de horizontale garenkloshouder.
5. Zet de garenklos op de garenkloshouder.

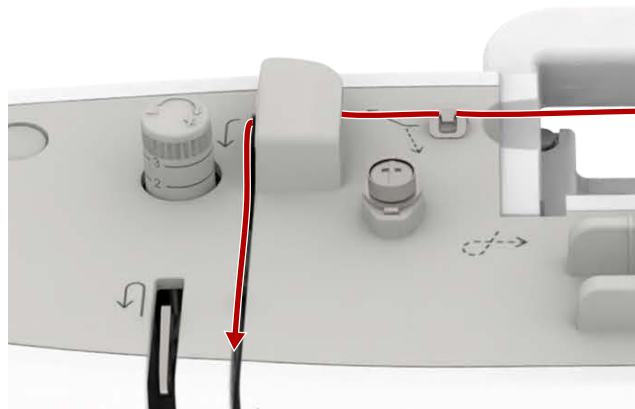
6. Selecteer een garengleidingschijf die past bij de diameter van de garenklos en plaats deze op de garenkloshouder. De garenklos mag niet draaien. De draad moet gelijkmatig worden afgerold.
7. Bij gladde garens een spoelnet over de garenklos trekken.



8. Houd de draad links en rechts vast en trek deze strak onder het draadgeleideroogje van voren naar achteren.

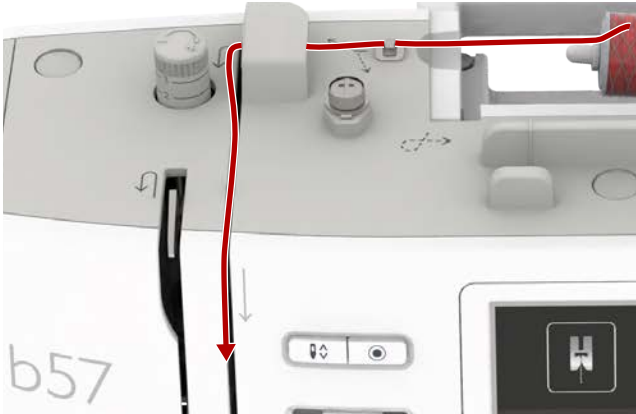


9. Trek de draad onder de achterste draadgeleider door naar de voorkant van de machine.



2 Machine instellen

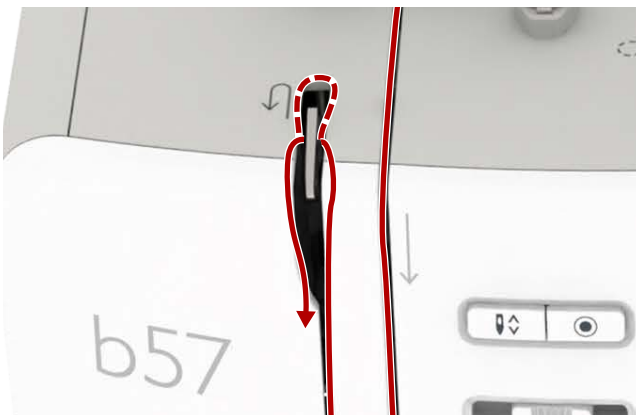
- 10.** Leid de draad rechts langs de draadspanningsschijf naar beneden.



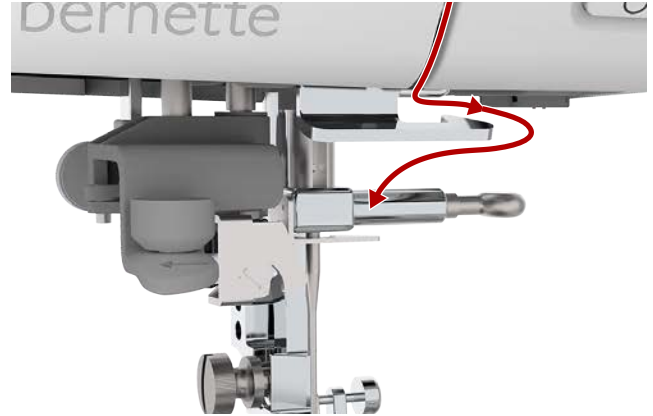
- 11.** Leid de draad onder om de draadhevelafdekking naar boven.



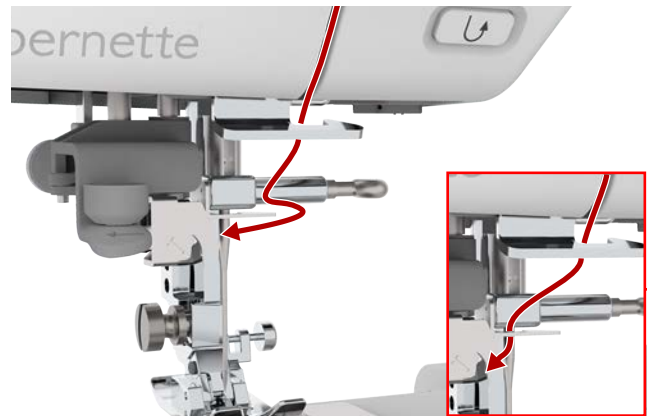
- 12.** Trek de draad door de draadhevel en leid deze naar beneden. Zorg ervoor, dat de draad onder het linker zijpaneel wordt geleid.



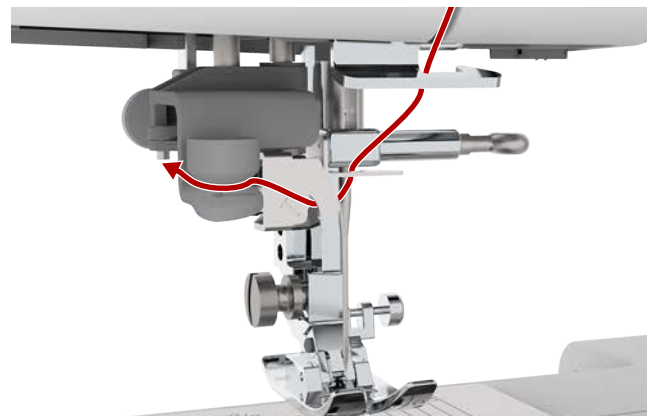
- 13.** Geleid de draad van rechts naar links achter de eerste draadgeleider in het gebied bij de naald.



- 14.** Geleid de draad van rechts naar links achter de tweede draadgeleider in het gebied bij de naald.



- 15.** Leg de draad om de draadgeleider en leid deze tussen de klemmen door.



16. Snijd de draad van voren naar achteren af met de draadsnijder.

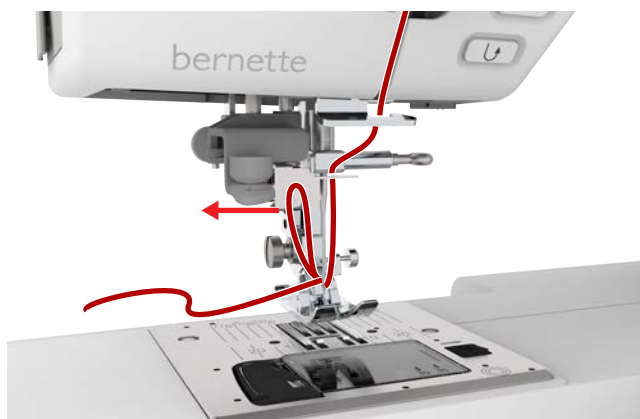


17. Druk de hendel van de naadinrijger tot de aanslag naar beneden en laat deze los.



⇒ De draad wordt door het oog van de naald geschoven.

18. Trek de lus van de draad naar achter totdat het uiteinde van de draad door de naald is getrokken.

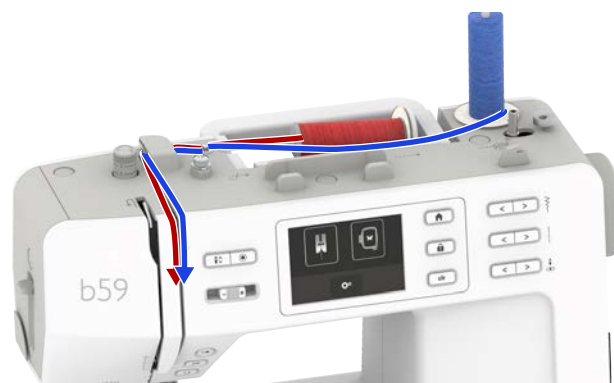


19. Ontgrendel het display.

⇒ De naald is ingeregend.

Tweelingnaald inrijgen

Voor het inrijgen van een tweelingnaald rijgt u beide draden na elkaar in volgens de instructies voor de gewone naald. Begin hierbij met de linkernaald. [► zie pagina 21]



Let op de volgende afwijkingen:

1. Zet een vilten plaatje op de verticale en horizontale garenkloshouder.
2. Zet het garenklosje voor de linkernaald op de verticale garenkloshouder en het garenklosje voor de rechternaald op de horizontale garenkloshouder.
3. Leid beide bovendrazen zoals bij het inrijgen van de gewone naald tot aan de draadspanningsschijf.
4. Leid de draad bij de draadspanningsschijf voor de linkernaald aan de linkerkant en de draad voor de rechternaald aan de rechterkant van de draadspanningsschijf naar beneden.
5. Leid de draden zoals bij het inrijgen van de gewone naald tot aan de naald.
6. Rijg beide naalden met de hand in.

2.11 Onderdraad

Voor algemene naaiwerkzaamheden wordt aanbevolen, voor de bovendraad en de onderdraad hetzelfde garen te gebruiken.

Onderdraad opspoelen

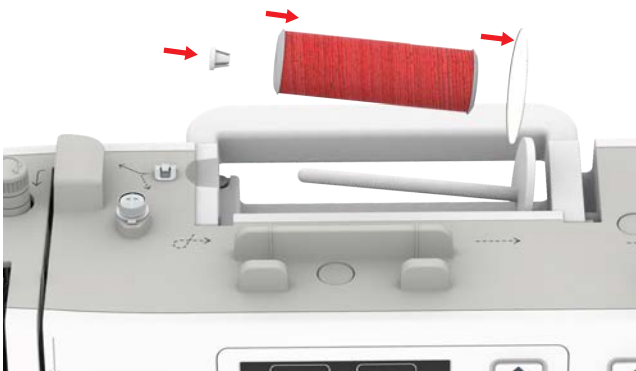
De draadrichting voor het opwinden van de onderdraad is op de machine gemarkeerd met pijlen.

2 Machine instellen

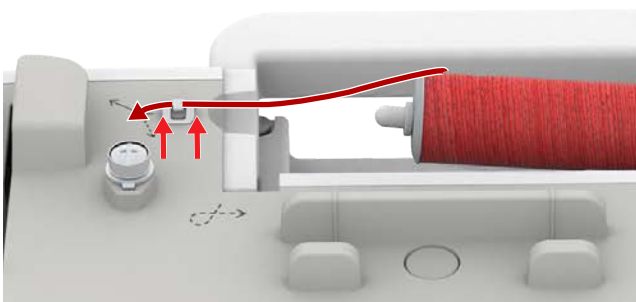
1. Plaats een lege spoel op de spoleenheid.



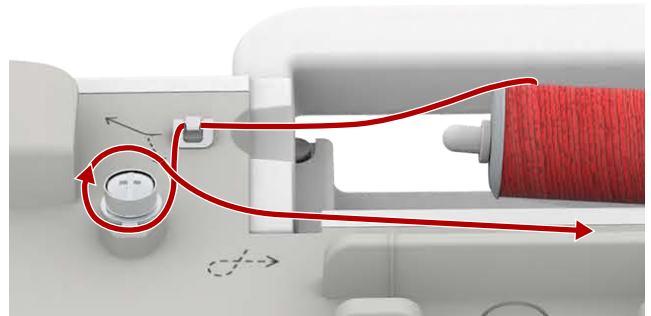
2. Plaats een vilten plaatje, garenklos en garengeliederschijf op de verticale garenkloshouder.



3. Houd de draad links en rechts vast en trek deze strak onder het draadgeleideroogje van voren naar achteren.



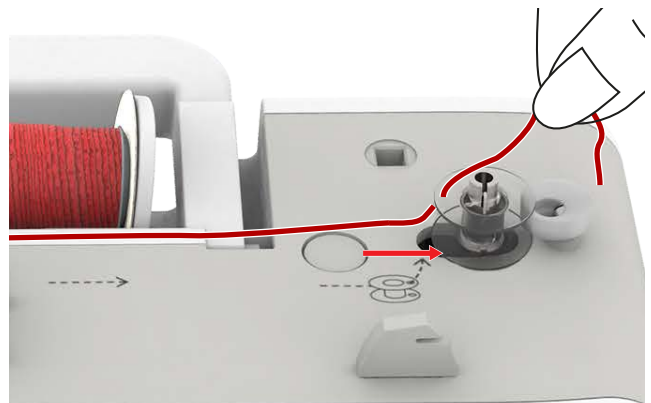
4. Leid de draad in pijlrichting om de spoelvoorspanning.



5. Trek het draaduiteinde door het inrijggat aan de bovenkant van de spoel.

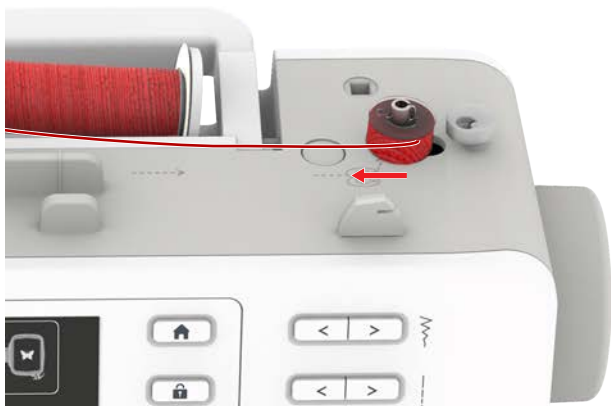


6. Houd het draadeinde met één hand vast. Schuif het spoeltje naar rechts.

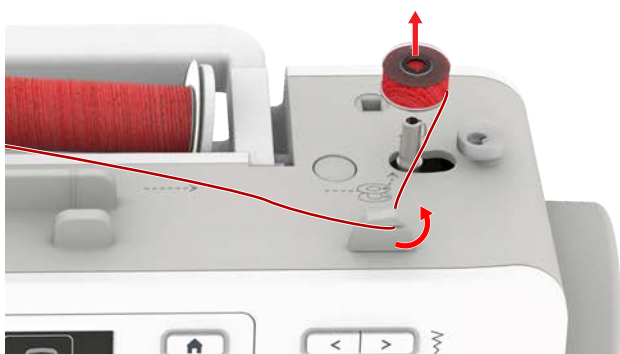


7. Start en stop het spoelen voor enkele omwentelingen met de toets **Start/Stop** zodat de draad stevig op de spoel zit.
8. Knip de draad boven het binnenste gaatje af.
9. Druk op de toets **Start/Stop** om door te gaan met spoelen.
10. Druk op de toets **Start/Stop** om te stoppen met spoelen.

11. Schuif de spoel naar links in de uitgangpositie.

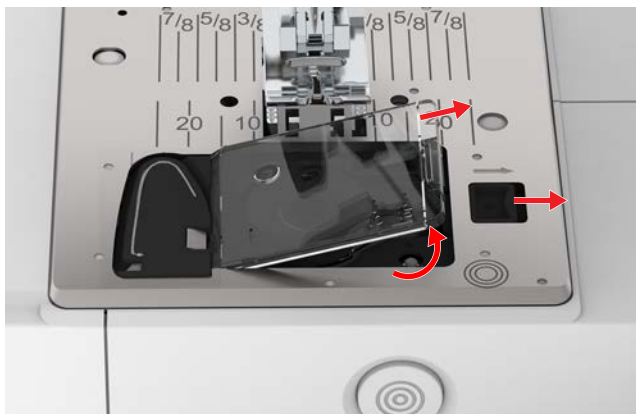


12. Verwijder het spoeltje en snij de draad met behulp van de draadafsnijder door.



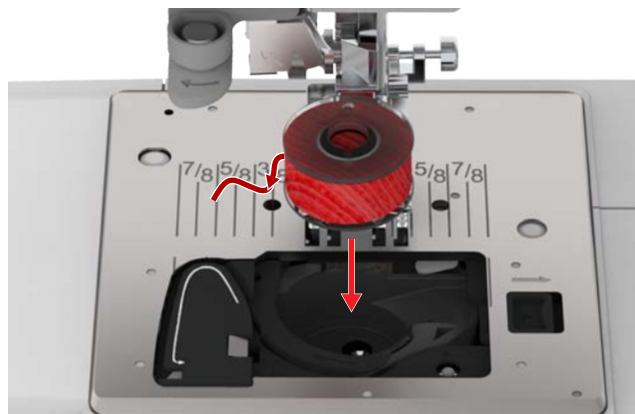
Onderdraad inrijgen

1. Zet de naald omhoog.
2. Zet de naaivoet omhoog.
3. Vergrendel het display.
4. Schuif de greep naar rechts om het deksel van het spoelhuis te openen en te verwijderen.

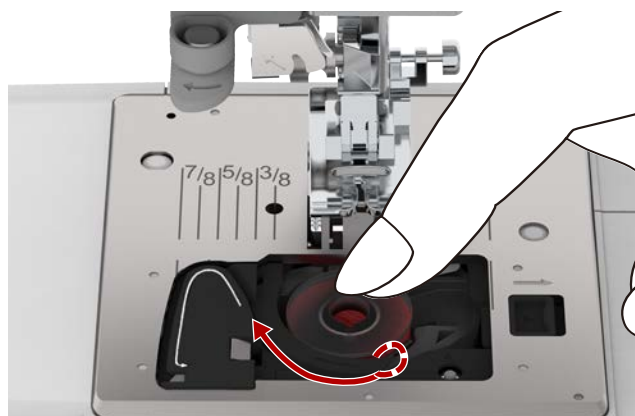


5. Neem het spoeltje uit het spoelhuis.

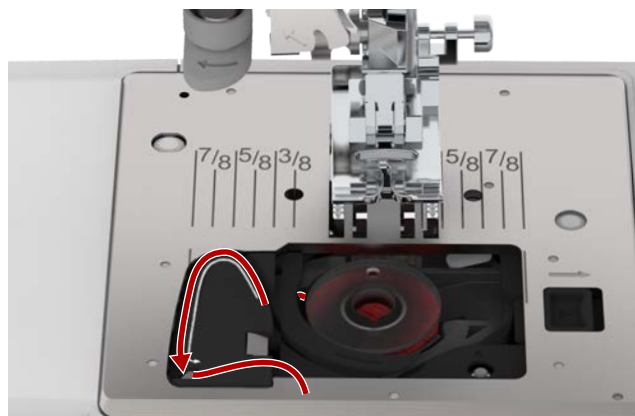
6. Plaats de nieuwe spoel zo, dat deze tegen de klok in draait.



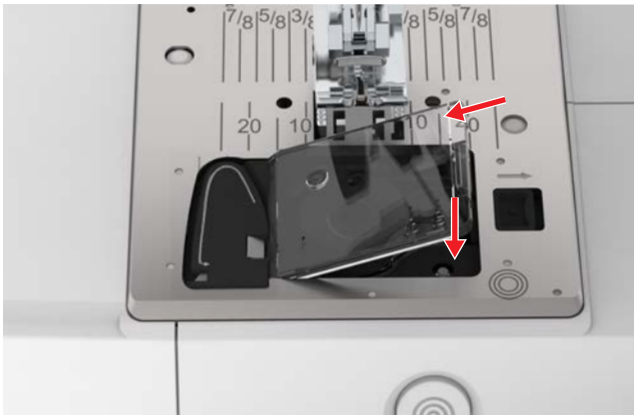
7. Trek de draad in de sleuf. Druk daarbij lichtjes op de spoel.



8. Volg de markering van de pijlen om de draad in de draadgeleider van de spoel te trekken.



9. Bevestig het spoeldeksel.



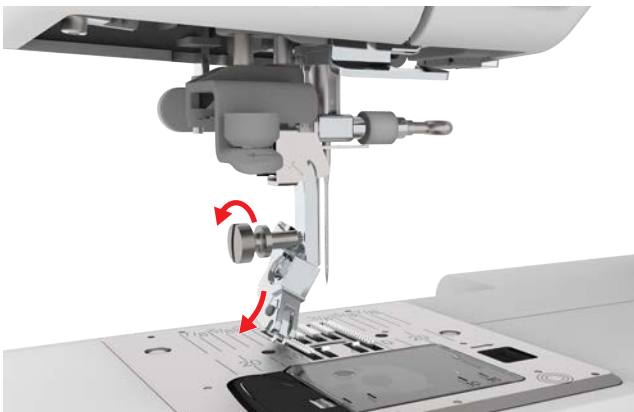
2.12 Naaivoet

Naaivoet omhoog/omlaag zetten

1. Duw de naaivoethevel omhoog om de naaivoet omhoog te zetten.
2. Duw de naaivoethevel helemaal omhoog en houd deze vast om de naaivoet hoger dan de normale positie omhoog te zetten.
3. Duw de naaivoethevel omlaag om de naaivoet omlaag te zetten.

Naaivoethouder verwijderen

1. Zet de naald omhoog.
2. Zet de naaivoet omhoog.
3. Vergrendel het display.
4. Draai de bevestigingsschroef los en trek de naaivoethouder naar opzij en naar beneden toe weg.



5. Ontgrendel het display.

Naaivoetzool verwisselen

Naaivoetzool verwijderen

1. Zet de naald omhoog.
2. Zet de naaivoet omhoog.
3. Vergrendel het display.
4. Duw met uw vinger op de punt van de naaivoetzool.



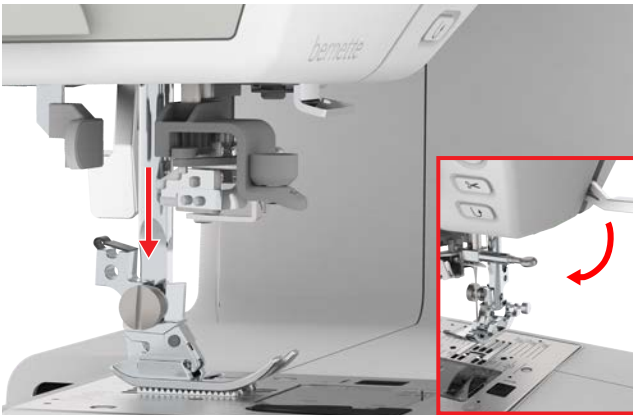
⇒ De naaivoetzool klikt los.

Naaivoetzool bevestigen

1. Leg de naaivoetzool onder de naaivoethouder zodat de dwarsstift onder de opening van de naaivoethouder ligt.



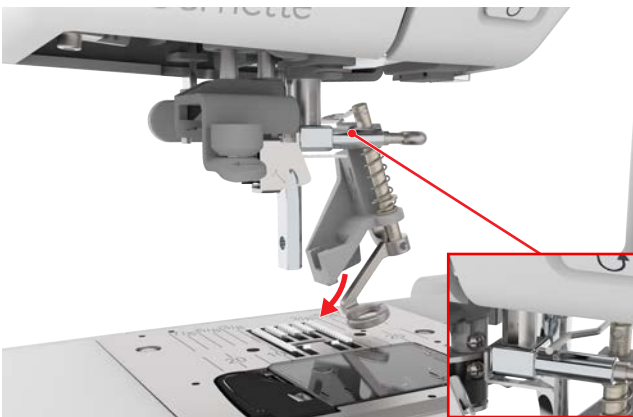
2. Zet de naaivoet omlaag.



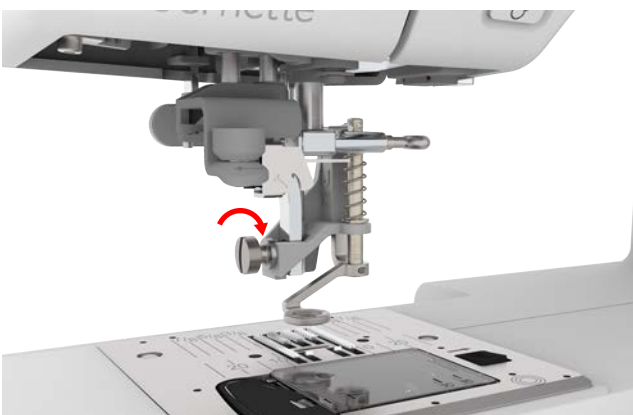
⇒ De naaivoetzoel klikt vast.

Borduurvoet met veer bevestigen

1. Zet de naald omhoog.
2. Vergrendel het display.
3. Zet de naaivoet omhoog.
4. Verwijder de naaivoethouder. [► zie pagina 26]
5. Duw de naaivoethevel helemaal omhoog en houd deze vast. Bevestig de borduurvoet met veer aan de naaivoetstang. Let er daarbij op dat de veerhevel op de naaldhouder rust.



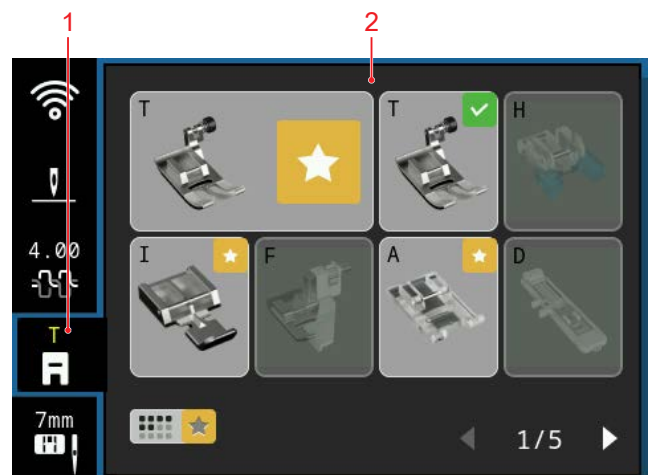
6. Duw de borduurvoet van onder aan en draai de bevestigingsschroef vast.



7. Ontgrendel het display.
8. Tik op het statuspictogram **Naaivoet A** en selecteer in het gebied **Overzicht van naaivoeten** de bevestigde naaivoet. [► zie pagina 27]

Naaivoetselectie

Naaien ► Naaivoet **A**



1 Aanbevolen naaivoet 2 Overzicht van naaivoeten

De voor het geselecteerde steek- of borduurmotief aanbevolen naaivoet wordt in de statusbalk weergegeven. In het veld **Overzicht van naaivoeten** worden de naaivoeten weergegeven die compatibel zijn met de machine.

Aanbevolen naaivoeten zijn gemarkeerd met het symbool **Advies ★**.

Om de machine de compatibiliteit van steek, naaivoet, naald en steekplaat te kunnen laten controleren, moet u de gemonteerde naaivoet in het veld **Overzicht van naaivoeten** selecteren. De geselecteerde naaivoet wordt weergegeven op de statusbalk.

Als het steek- of borduurmotief niet compatibel is met de geselecteerde naaivoet, kan dit tot botsingen leiden – er wordt een storingsmelding gegeven, de steek in de steekpreview wordt rood weergegeven en de machine start niet op.

Advies

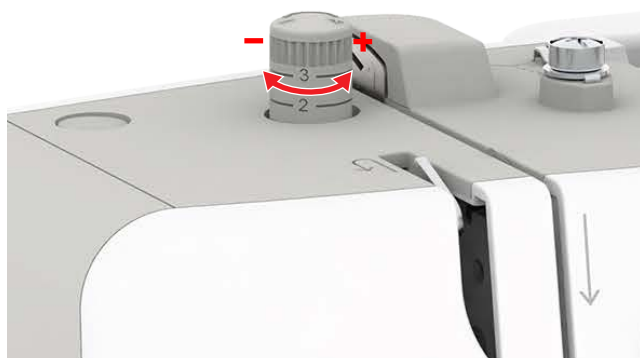
Met de functie **Advies ★** kunt u het overzicht op aanbevolen naaivoeten filteren.

Naaivoetdruk

De naaivoetdruk heeft een standaardinstelling voor het werken met middelzware stoffen.

Dikke stoffen kunnen bij een lagere naaivoetdruk makkelijker onder de naaivoet worden bewogen. Bij dunne stoffen voorkomt een hogere naaivoetdruk dat de stof te makkelijk wegglijdt.

Aan de hand van een naaitest kunt u vooraf controleren, hoe de stof wordt getransporteerd. Als de stof alleen met weerstand wordt getransporteerd, kunt u de naaivoetdruk verlagen. Als de stof onder de naaivoet makkelijk wegglijdt, kunt u de naaivoetdruk verhogen.



1. Draai de draaiknop **Naaivoetdruk** tegen de klok in om de naaivoetdruk te verlagen.
2. Draai de draaiknop **Naaivoetdruk** met de klok mee om de naaivoetdruk te verhogen.

2.13 Stoftransport

Transporteur

De transporteur verplaatst de stof onder de naaivoet. Voor een gelijkmatig transport van de stof moet de naaivoet loodrecht staan. Voor het instellen van de juiste naaihoogte kunt u naar behoefte een of meer nivelleringsplaatjes achter of voor de naald onder de naaivoet plaatsen.

Voor toepassingen waarbij de stof vrij moet worden geleid, kan de transporteur omlaag worden gezet.

1. Schuif de hevel **Transporteur boven/onder** naar links om de transporteur omlaag te zetten.



2. Schuif de hevel **Transporteur boven/onder** naar rechts om de transporteur omhoog te zetten.
 - ⇒ De transporteur wordt na de eerste steek volledig omhooggezet.



2.14 Borduurmodule

Borduurmodule aansluiten en verwijderen

Borduurmodule aansluiten

Voorwaarde:

- Het werkoppervlak is groot en sterk genoeg voor de machine en de borduurmodule.
- Er is voldoende ruimte, zodat de borduurarm ongehinderd kan bewegen.
- ▶ Schuif de borduurmodule voorzichtig van links naar rechts in de borduurmoduleaansluiting van de machine.

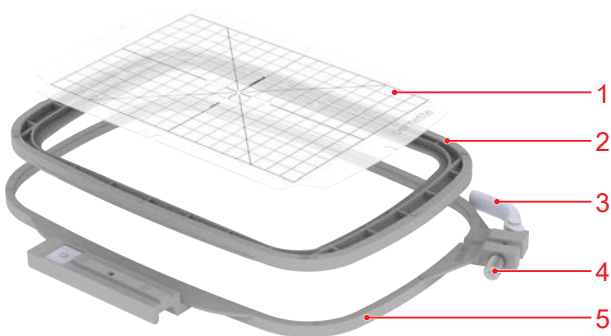


Borduurmodule verwijderen

- ▶ Houd de borduurmodule vast, druk op de ontgrendelingsknop en trek de borduurmodule voorzichtig naar links weg.



Borduurraam voorbereiden



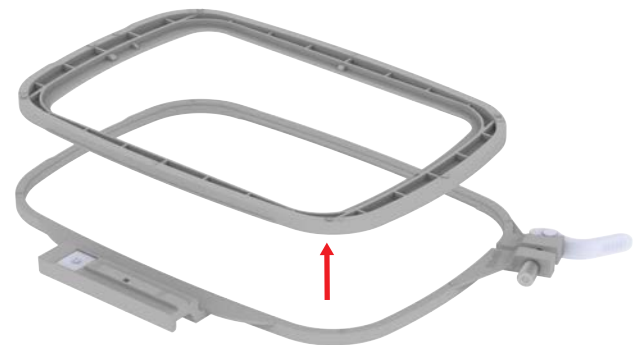
- 1 Borduursjabloon 2 Binnenste raam 3 Snelspanner
4 Stelschroef 5 Buitenste raam

Bij elk borduurraam hoort een passende borduursjabloon. Het borduurbereik wordt door een raster met vierkantjes van 1 cm (0,39 inch) aangegeven. Het middelpunt is gemarkeerd met een gaatje en gekruisde lijnen. De gewenste markeringen kunnen op het materiaal worden overgebracht.

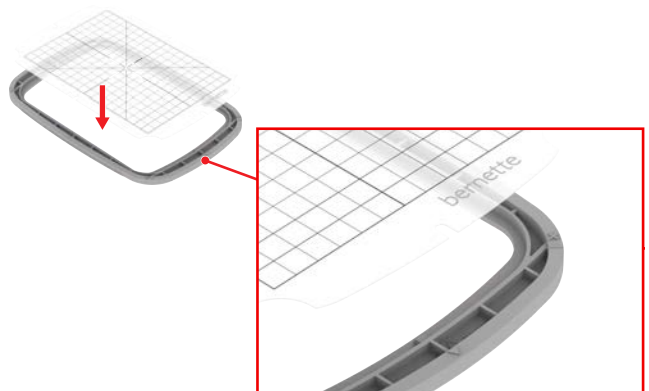
1. Open de snelspanner op het buitenste raam.



2. Verwijder het binnenste raam.

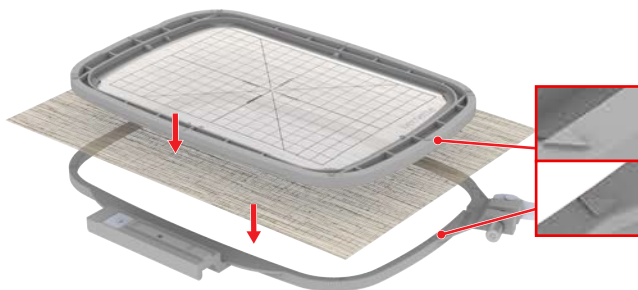


3. Leg de borduursjabloon zo in het binnenste raam dat de bernette merknaam aan de rechterkant ligt.
⇒ De borduursjabloon klikt vast in het binnenste raam.

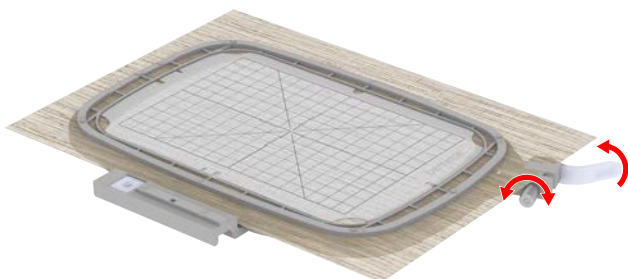


4. Leg het binnenste raam zo op de stof dat de stof rondom het binnenste raam minstens 2 cm uitsteekt.
5. Zorg ervoor, dat het middelpunt van het borduurmotief en het middelpunt van de borduursjabloon op elkaar liggen.

6. Leg de stof en het binnenste raam zo op het buitenste raam dat de pijlmarkeringen van beide ramen samenvallen.



7. Schuif beide ramen in elkaar zonder de stof te verschuiven. Het binnenste raam moet aan de onderkant ca. 1 mm uitsteken; dit voorkomt dat het borduurraam tegen de steekplaat stoot.
8. Span de stof in het borduurraam en trek deze strak.
9. Sluit de snelspanner. Stel bij gebruik van een nieuw stoftype de druk in door aan de stelschroef te draaien.



10. Verwijder de borduursjabloon uit het borduurraam.

Borduurraam bevestigen en verwijderen

Borduurraam bevestigen



- 1 Veiligheidshendel 2 Borduurraam

1. Zet de naald omhoog.
2. Zet de naaivoet omhoog.

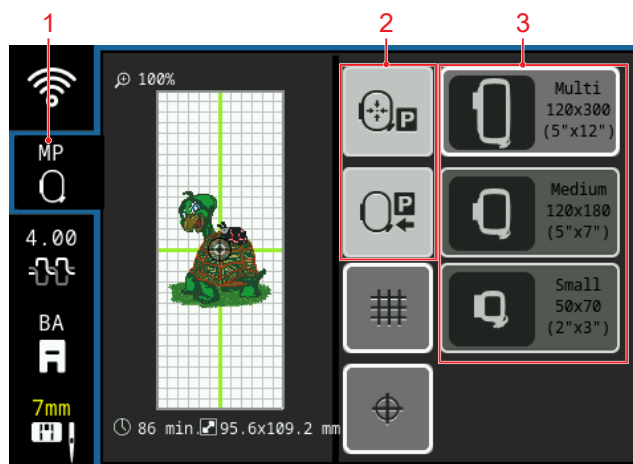
3. Houd het borduurraam met de goede kant van de stof naar boven en de borduurraamkoppeling naar links vast.
4. Positioneer het borduurraam onder de naaivoet. Duw daarbij de naaivoethevel helemaal omhoog en houd deze vast.
5. Schuif het borduurraam in de borduurmodule totdat deze vastklikt.
 - ⇒ De machine herkent het gemonteerde borduurraam en geeft dit in de statusbalk aan.
6. Stel vóór het eerste gebruik van het borduurraam of als de naaldstand en het midden van het borduurraam niet overeenkomen, het borduurraam op de machine af. [► zie pagina 34]

Borduurraam verwijderen

1. Druk op de veiligheidshendel op de borduurraamkoppeling.
2. Trek het borduurraam naar buiten. Duw de naaivoethevel daarbij helemaal omhoog en houd deze vast.

Borduurraamoverzicht

Borduren ► Borduurraam



- 1 Bevestigt borduurraam 2 Borduurraamverschuiving 3 Borduurraam kiezen

Gemonteerd borduurraam

Het gemonteerde borduurraam wordt automatisch herkend door de machine. De naam van het herkende borduurraam wordt geel weergegeven op de statusbalk. Als er nog geen borduurraam is gemonteerd, wordt in het vlak **Borduurraam kiezen** een borduurraam geselecteerd dat past bij de grootte van het borduurmotief. Het geselecteerde borduurraam wordt weergegeven op de statusbalk.

Borduurraamverschuiving

In het vlak **Borduurraamverschuiving** kunt u het gemonteerde borduurraam naar bepaalde posities verplaatsen.

- **Gecentreerd:** Voor het eenvoudiger inrijgen van de naald.
- **Naaipositie:** Voor naaien of quilten uit de vrije hand, zonder de borduurmodule te hoeven verwijderen. Als er een borduurraam is gemonteerd, wordt u verzocht het borduurraam te verwijderen.

Borduurraam kiezen

In het veld **Borduurraam kiezen** worden alle borduurramen weergegeven die compatibel zijn met de machine.

Als voorbereiding voor het borduurmotief kunt u een passend borduurraam selecteren voordat u het borduurraam monteert.

2.15 Afstandsklemmen

In de houder voor smart-apparaten kunt u uw smartphone of tablet met behulp van afstandsklemmen stevig vastzetten. De breedte van de klembekken van de klemmen verschilt. Afhankelijk van de speling tussen het apparaat en de houder plaatst u de klem zodanig dat de juiste klembek (breed of smal) naar voren wijst.

LET OP

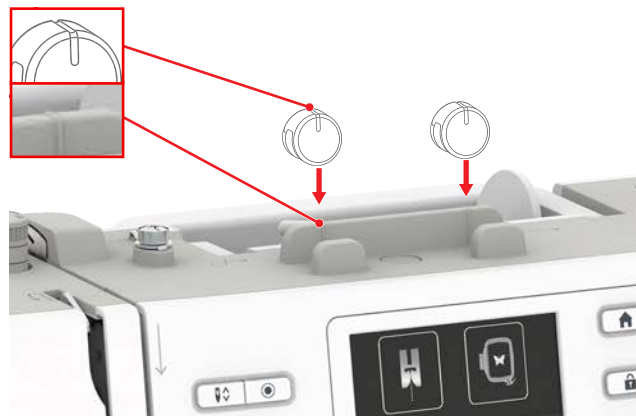
Beschadiging van het smart-apparaat door vallen

Als het smart-apparaat te groot is of niet op de juiste manier is geplaatst, kan het uit de houder vallen en beschadigd raken.

- ▶ Gebruik alleen apparaten met een dikte van 8 – 12 mm.
- ▶ Controleer of het smart-apparaat stevig in de houder zit.
- ▶ Let op de hellingshoek:
 - bij dikte van 8 mm max. 19°
 - bij dikte van 12 mm max. 10°

1. Plaats het smart-apparaat in de houder.

2. Plaats indien nodig de afstandsklemmen achter het apparaat op de houder zodat de markeringen van de afstandsklemmen en de houder samenvallen.



3. Controleer of het smart-apparaat stevig in de houder zit.

2.16 Machine-instellingen

Identificatie

Instellingen ⚙️ ▶ Machine 📱 ▶ Informatie ⓘ
▶ Identificatie ID

In het gedeelte **Identificatie** ID kunt u netwerkgegevens van de machine bekijken.

Met de instelling **Machinenaam** kunt u de naam invoeren waarmee de machine in een wifi-netwerk wordt weergegeven.

wifi-verbinding

Naaien 🪡 ▶ wifi-verbinding 📶

Borduren 🪡 ▶ wifi-verbinding 📶

U kunt de machine met een wifi-netwerk verbinden. Zo kunt u steek- en borduurmotieven van de bernette StitchDirect-app naar de machine overdragen, het borduurproces in de bernette StitchDirect-app volgen of de firmware bijwerken wanneer er een update beschikbaar is.

Met de instelling **Wifi** kunt u de wifi-verbinding inschakelen en uitschakelen. De machine geeft aan met welk netwerk deze verbonden is.


In de lijst **Beschikbare netwerken (2,4 GHz)** 📶 worden alle beschikbare netwerken weergegeven. U kunt de machine met elk beschikbaar wifi-netwerk verbinden. Bij beveiligde netwerken moet u zich met een wachtwoord aanmelden.

TIP

Zodra u de wifi-verbinding hebt geconfigureerd, kunt u deze via de statusbalk in- en uitschakelen.


Signaaltonen

Instellingen  ► Signaaltonen 

Met de instelling **Signaaltonen**  kunt u de signalen algemeen in- en uitschakelen.

Controlefuncties

Instellingen  ► Machine  ► Controlefuncties 

De machine is voorzien van bewakingssensoren, die waarschuwen als de boven- of onderdraad gebroken of losgeraakt is. Met de instelling **Controlefuncties**  kunt u de boven- en onderdraadcontrole in- of uitschakelen.

Machingegevens

Instellingen  ► Machine  ► Informatie  ► Machingegevens 

In het gedeelte **Machingegevens**  staat informatie over de firmware en de machine.

2.17 Persoonlijke instellingen

Achtergrondkleur

Instellingen  ► Persoonlijk  ► Achtergrondkleur

Met de instelling **Achtergrondkleur** kunt u een kleurenschema voor uw display selecteren.

2.18 Naai-instellingen

Bovendraadspanning

Instellingen  ► Naaien  ► Bovendraadspanning 

De bovendraadspanning is in de fabriek optimaal ingesteld.

Afhankelijk van het merk naaigaren kunnen afwijkingen in de bovendraadspanning optreden. U kunt de standaardinstelling in de naai-instellingen wijzigen. Deze instelling geldt voor alle steken en blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

Hoe hoger de bovendraadspanning is ingesteld, des te sterker wordt de bovendraad gespannen en de onderdraad wordt meer in de stof getrokken. Hoe lager de

bovendraadspanning is ingesteld, des te zwakker wordt de bovendraad gespannen en de onderdraad wordt minder in de stof getrokken.

**Optimaal steekbeeld**

De verstrengeling van boven- en onderdraad bevindt zich midden of de stof.


**Bovendraadspanning te hoog**

De onderdraad wordt sterker in de stof getrokken.

**Bovendraadspanning te laag**

De bovendraad wordt sterker in de stof getrokken.

TIP

Als in de naaitest blijkt, dat de bovendraadspanning voor een steekmotief niet optimaal is, kunt u de bovendraadspanning voor het geselecteerde steekmotief via het pictogram **Bovendraadspanning**  in de statusbalk wijzigen.

Naaisnelheid


Instellingen  ► Naaien  ► Naaisnelheid 

Met de instelling **Naaisnelheid**  kunt u de maximale naaisnelheid begrenzen. Deze instelling blijft behouden als de machine wordt uitgeschakeld.

De naaisnelheid wordt in steken per minuut aangegeven. De maximale naaisnelheid bedraagt 800 steken per minuut.

Afhechsteken

Instellingen  ► Naaien  ► Afhechsteken 

Met de functie **Afhechsteken**  kunt u instellen of bij het begin van het naaien automatisch afhechsteken moeten worden genaaid.

Functietoetsen

Instellingen  ► Naaien  ► Functietoetsen 

Met de instelling **Functietoetsen**  kunt u voor de volgende toetsen extra functies programmeren:

- **Draadafsnijder** 
- **Afhechten** 

Draadafsnijder

Instellingen  ► Naaien  ► Functietoetsen 
► Draadafsnijder 

Met de instelling **Draadafsnijder**  kunt u instellen of bij het indrukken van de toets **Draadafsnijder**  extra afhechtsteken worden genaaid.

Afhechten







Met de functie **Afhechten**  kunt u het naaien van afhechtsteken in- en uitschakelen.

Wanneer de functie **Afhechten**  is ingeschakeld, naait de machine korte afhechtsteken op dezelfde plek.

Afhechten

Instellingen  ► Naaien  ► Functietoetsen  ► Afhechten 

Met de instelling **Afhechten**  kunt u instellen welke functie bij het indrukken van de toets **Afhechten**  wordt uitgevoerd. De volgende functies kunnen worden geselecteerd:

- **Nuttige steken** 
 - Het aantal afhechtsteken bij de functie **Afhechten**  instellen.
- **Decoratieve steken**  :
 - Functie **Motiefeinde**  in- en uitschakelen. Wanneer de functie **Motiefeinde**  is ingeschakeld, stopt de machine automatisch aan het einde van een steekpatroon of een combinatie van steekpatronen.
 - Functie **Afhechten**  in- en uitschakelen. Wanneer de functie **Afhechten**  is ingeschakeld, kan het aantal afhechtsteken worden ingesteld.

Balans

Instellingen  ► Naaien  ► Balans 

Verschillende stoffen, garens en verstevigingen kunnen de geprogrammeerde steken dermate beïnvloeden, dat deze niet correct worden genaaid. Met de elektronische balans kunnen deze afwijkingen worden gecorrigeerd en kan de steek optimaal worden aangepast aan de stof die u verwerkt. De correctie van de balans heeft invloed op alle steekmotieven.

1. Stel de waarde voor balans hoger in als u de steekdichtheid van een steekmotief wilt vergroten.
2. Stel de waarde voor balans lager in als u de steekdichtheid van een steekmotief wilt verkleinen.

3. Probeer de wijzigingen op een proeflapje uit. Breng indien nodig nog meer correcties aan.

2.19 Borduurinstellingen

Bovendraadspanning


Instellingen  ► Borduren  ► Bovendraadspanning 

De bovendraadspanning is in de fabriek optimaal ingesteld.

Afhankelijk van het merk naaigaren kunnen afwijkingen in de bovendraadspanning optreden. U kunt de standaardinstelling in de borduurinstellingen wijzigen. Deze instelling geldt voor alle borduurmotieven en blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

Hoe hoger de bovendraadspanning is ingesteld, des te sterker wordt de bovendraad gespannen en de onderdraad wordt meer in de stof getrokken. Hoe lager de bovendraadspanning is ingesteld, des te zwakker wordt de bovendraad gespannen en de onderdraad wordt minder in de stof getrokken.


TIP

Als in de borduurtest blijkt, dat de bovendraadspanning voor een borduurmotief niet correct is, kunt u de bovendraadspanning voor het geselecteerde borduurmotief via het pictogram **Bovendraadspanning**  in de statusbalk wijzigen.

Borduursnelheid

Instellingen  ► Borduren  ► Borduursnelheid 

De borduursnelheid wordt in steken per minuut aangegeven. De maximale borduursnelheid bedraagt 600 steken per minuut.

Met de instelling **Borduursnelheid**  kunt u de maximale borduursnelheid begrenzen. Deze instelling blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

Afsnijden van de draad

Instellingen  ► Borduren  ► Afsnijden van de draad 

Met de functie **Afsnijden van de draad**  kunt u het afsnijden van de draad in- of uitschakelen. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Bij verbindingssteken**  : Draad bij verbindingssteken automatisch afsnijden.


Wanneer deze optie is ingeschakeld, kunt u voor bepaalde borduurmotieven vastleggen op welke lengte van de verbindingssteek de draad moet worden afgesneden.

- **Bij draad vervangen** : Draad bij elke keer draad vervangen automatisch afsnijden.
- **Afsnijden van de draad na borduurbegin** : Wanneer deze functie is ingeschakeld, stopt de machine na een paar steken en kunt u het uiteinde van de draad met de hand afsnijden.

Borduorraam afstellen

Instellingen  ► Borduren  ► Borduurraam-afstelling 

Borduurramen moeten vóór eerste gebruik worden afgesteld.

Met de functie **Borduorraam-afstelling**  kunt u de borduurramen afstellen.

1. Span de stof met vlieseline in het borduurraam.
2. Leg de sjabloon in het binnenste frame op de stof.
3. Bevestig het borduurraam.
 - ⇒ De machine herkent het bevestigde borduurraam en geeft dit in de statusbalk aan.
4. Roep de functie **Borduorraam-afstelling**  op.
5. Staat de naald niet exact in het midden van de sjabloon, centreer de naald dan met behulp van de pijltjestoetsen.
6. Bevestig de afstelling van het borduurraam.

Deze instelling blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.


Maateenheid

Instellingen  ► Borduren  ► Maateenheid 

Met de instelling **Maateenheid**  kunt u de gewenste maateenheid instellen (mm of inch). De borduurmotiefgrootte wordt weergegeven in de geselecteerde maateenheid. Deze instelling blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

Afhechtsteken


Instellingen  ► Borduren  ► Afhechtsteken 

Met **Afhechtsteken**  kunt u afhechtsteken in- en uitgeschakelen.



Heeft een borduurmotief geprogrammeerde afhechtsteken, dan worden de geprogrammeerde afhechtsteken genaaid.

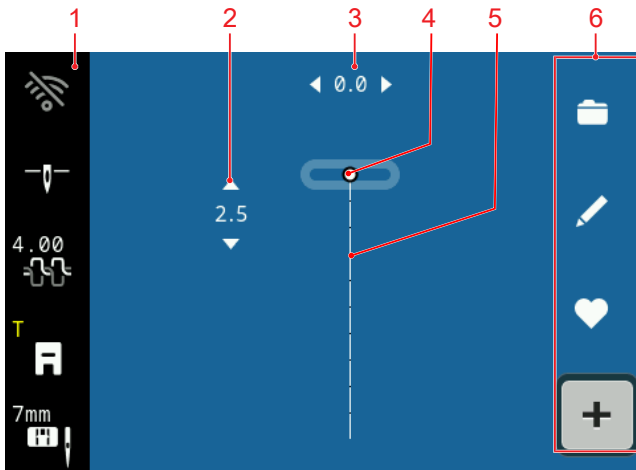
Borduurmotiefplaatsing

Instellingen  ► Borduren  ► Borduurmotiefplaatsing 

Met de instelling **Borduurmotiefplaatsing**  kunt u de standaardplaatsing van de borduurmotieven in het borduurraam instellen.

U kunt de borduurmotieven als volgt plaatsen:

- Functie gedeactiveerd : het borduurmotief wordt in het midden van het borduurraam geplaatst.
- Functie geactiveerd : het borduurmotief wordt op de opgeslagen positie geplaatst. De opgeslagen positie komt overeen met de positie van het borduurmotief toen het werd opgeslagen in de eigen map of met de positie die is opgeslagen in de bernette StitchDirect-app. Deze instelling blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

Naaien 

1 Statusbalk 2 Steeklengte 3 Steekbreedte 4 Naaldpositie 5 Steekpreview 6 Snelle-toegangsbalk

Steeklengte

Met de functie **Steeklengte** kunt u de steeklengte voor de actuele steek instellen. [► zie pagina 43]

Steekbreedte

Met de functie **Steekbreedte** kunt u de steekbreedte voor de actuele steek instellen. [► zie pagina 43]


Naaldpositie

Als de naald naar links of rechts is verplaatst, wordt de waarde van de naaldpositie weergegeven. Door tikken op het pictogram **Naaldpositie** kunt u de naaldpositie weer op de middelste positie zetten.


Steekpreview



In de steekpreview wordt een voorbeeld weergegeven van de huidige steek of steekcombinatie. In de combimodi-modus kunt u in de steekpreview de afzonderlijke steken selecteren.

3.1 Statusbalk**Wifi**

Tik op het pictogram **Wifi**  om de wifi-instellingen te openen. In de instellingen kunt u de wifi-verbinding in- of uitschakelen of de wifi-verbinding configureren. [► zie pagina 31]


Naaldstop


Het pictogram **Naaldstop**  geeft de naaldpositie bij de stop van de machine aan.

-  : Naald stopt boven.
-  : Naald stopt beneden.

Door tikken op het pictogram kunt u de naaldpositie bij de stop van de machine instellen.

Bovendraadspanning

Het pictogram **Bovendraadspanning**  geeft de aanbevolen bovendraadspanning voor de geselecteerde steek aan.


Door tikken op het pictogram kunt u de instelling **Bovendraadspanning**  oproepen en voor de geselecteerde steek wijzigen. [► zie pagina 32]

Naaivoet

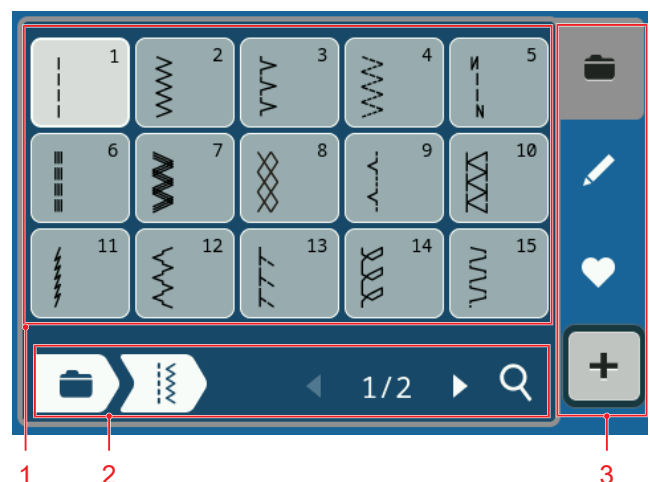
Het pictogram **Naaivoet**  geeft de aanbevolen of geselecteerde naaivoet aan.

Door tikken op het pictogram kunt u de naaivoetselectie oproepen. In de naaivoetselectie kunt u de bevestigde naaivoet selecteren uit de aanbevolen naaivoeten. [► zie pagina 27]

Steekplaat en naald

Het pictogram **Steekplaat en naald**  geeft de geselecteerde naald en de bevestigde steekplaat aan. De bevestigde steekplaat wordt automatisch herkend.

Door tikken op het pictogram kunt u het naaldoverzicht oproepen en de bevestigde naald selecteren. [► zie pagina 20]

3.2 Steek selecteren

1 Keuzegebied 2 Navigatiebalk 3 Snelle-toegangsbalk

Navigatiebalk

De navigatiebalk geeft het pad naar het geselecteerde steekmotief aan.

Zoeken

Met de functie **Zoeken**  kunt u steekmotieven aan de hand van het steeknummer zoeken.

Keuzegebied



1 Steek selecteren


Nuttige steken

In de map **Nuttige steken**  vindt u alle bijgeleverde nuttige steken. [► zie pagina 37]

Quiltsteken

In de map **Quiltsteken**  vindt u alle bijgeleverde quiltsteken. [► zie pagina 41]


Decoratieve steken

In de map **Decoratieve steken**  vindt u alle bijgeleverde decoratieve steken gesorteerd naar categorie. [► zie pagina 39]

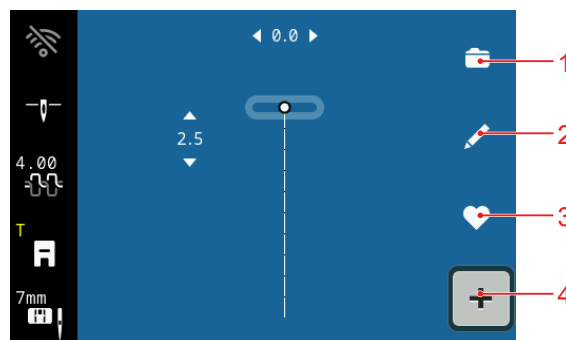
Alfabetten

In de map **Alfabetten**  vindt u alle bijgeleverde alfabetten. [► zie pagina 39]

Knoopsgaten

In de map **Knoopsgaten**  vindt u alle bijgeleverde knoopsgaten, ogen en het knoop aanzetprogramma. [► zie pagina 40]

Snelle-toegangs balk



1 Keuzegebied 2 Bewerken 3 Eigen map 4 Combinatiemodus

Keuzegebied


In het keuzegebied kunt u in de mappen navigeren en een steekmotief laden. Elk steekmotief wordt weergegeven met een preview.

Als u in de preview op het gewenste steekmotief tikt, wordt het geladen.

Bewerken

Met de functie **Bewerken**  kunt u de functies voor de steekmotiefbewerking oproepen. [► zie pagina 43]

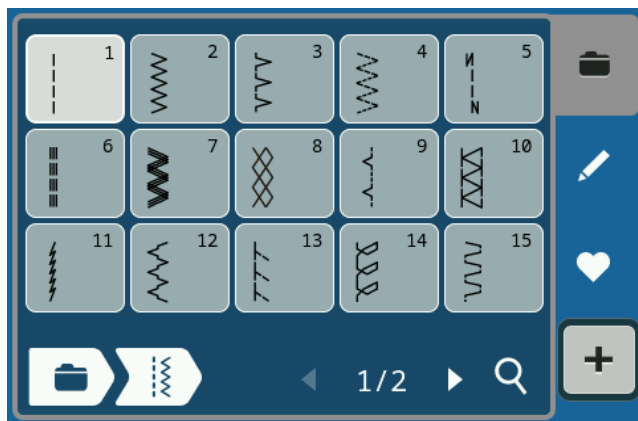
Eigen map












In de map **Eigen map**  kunt u eigen steekmotieven opslaan en laden. U kunt de borduurmotieven in mappen indelen.



Combinatiemodus

Met de functie **Combinatiemodus**  kunt u de combinatiemodus in- en uitschakelen. [► zie pagina 44]

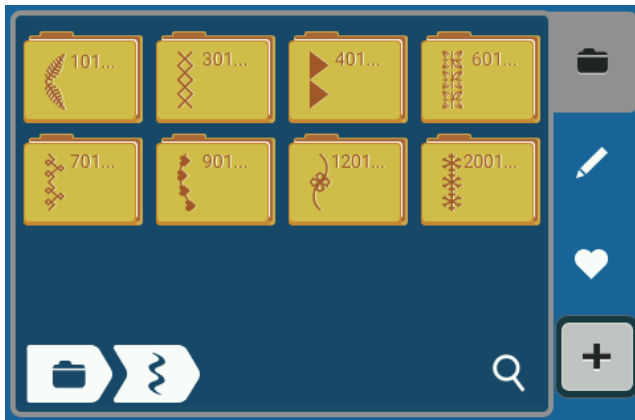
4.1 Nuttige steken




Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	1	Rechte steek	Voor aan elkaar naaien, doorstikken en rijgen.
	2	Zigzag	Voor het afwerken van randen, naaien van elastische naden, aanzetten van kanten inzetstukken en elastieken banden.
	3	Vari-overlock	Voor het afwerken van randen en het aan elkaar naaien en afwerken van gebreide stoffen.
	4	Boognaad	Voor het stoppen en versterken van stofranden en aanzetten van kanten en elastieken banden.
	5	Afhechtprogramma	Voor het automatisch afhechten aan het begin en einde van de naad met voorwaartse en achterwaartse steken.
	6	Drievoudige rechte steek	Voor versterkte naden in zware stoffen, doorstikken en decoratieve effecten.
	7	Drievoudige zigzag	Voor duurzame naden in dikke stoffen, zichtbare zomen en decoratieve naden.
	8	Wafelsteek	Voor zichtbare en decoratieve naden in gebreide en geweven stoffen.
	9	Blindzoom	Voor blinde zomen in de meeste soorten stof en voor schelpzomen in zachte jersey en fijne stoffen.
	10	Dubbele overlock	Voor het aan elkaar naaien en afwerken van gebreide stoffen.
	11	Super-stretchsteek	Voor zeer rekbare open naden.

Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	12	Rimpelsteek	Voor rimpelen met stevig garen en voor platte verbindingsnaden in middelzware stoffen.
	13	Stretch-overlock	Voor het aan elkaar naaien en afwerken van gebreide stoffen en voor platte verbindingsnaden.
	14	Tricotsteek	Voor zichtbare zomen en naden in ondergoed en truien en voor het verstellen van tricot.
	15	Universele steek	Voor platte verbindingsnaden, zichtbare zomen en decoratieve naden in vaste stoffen als vilt en leer en voor het aanzetten van elastieken banden.
	16	Gestikte zigzag	Voor het afwerken en versterken van stofranden, voor het aanzetten van elastieken banden en voor decoratieve naden.
	17	Elastische steek	Voor platte verbindingsnaden, zichtbare zomen in elastische stoffen en voor het afwerken van naden in ondergoed.
	18	Stretchsteek	Voor rekbare naden en zomen in geweven en gebreide stoffen.
	19	Verstevigde overlock	Voor overlocknaden of platte verbindingsnaden op middelzware gebreide stoffen en badstof.
	20	Brei-overlock	Voor het naaien en afwerken van rekbare naden en zomen in geweven en gebreide stoffen.
	21	Rijgsteek	Voor het rijgen van naden en zomen en voor quiltprojecten.
	22	Eenvoudig stopprogramma	Voor het automatisch stoppen in fijne tot dikke stoffen.
	23	Verstevigd stopprogramma	Voor het automatisch stoppen in dik materiaal.
	24	Trensprogramma	Voor het verstevigen van zakopeningen, knoopsgaten en het aanzetten van riemlussen.
	25	Trensprogramma	Voor het verstevigen van zakopeningen en het afhechten van naaduiteinden.
	26	Grote vliegsteek	Voor het verstevigen van zakopeningen, ritssluitingen en splitjes in middelzware tot dikke stoffen.

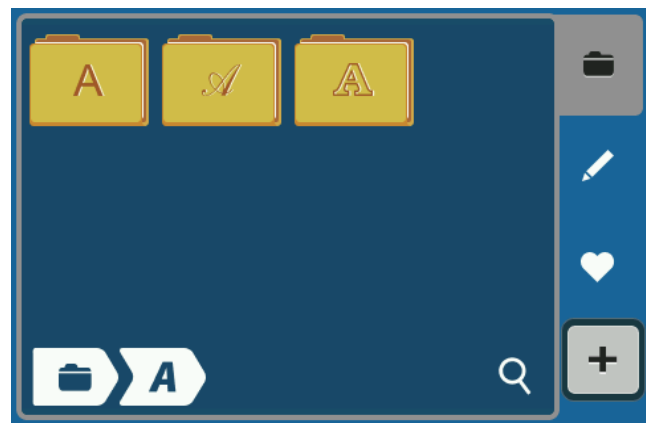
4.2 Decoratieve steken



Categorie	Naam
100 	Natuur
300 	Kruissteken
400 	Satijn
600 	Geometrisch
700 	Wit-op-wit borduurwerk
900 	Jeugd

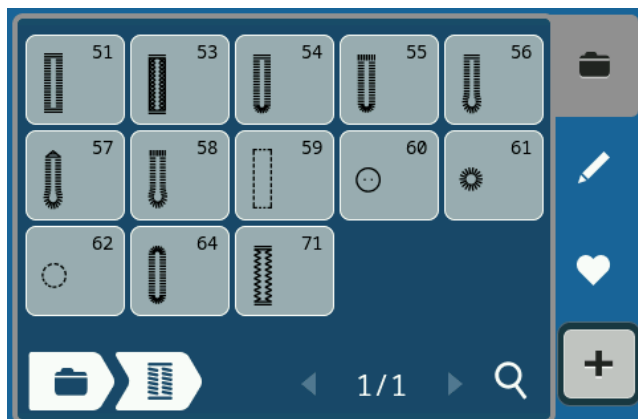
Categorie	Naam
1200 	Filigraan dwarstransport
2000 	Seizoenen












4.3 Alfabetten



Steken	Naam
ABCabc	Blok
<i>ABCabc</i>	Script Italic
ABCabc	Omtrek

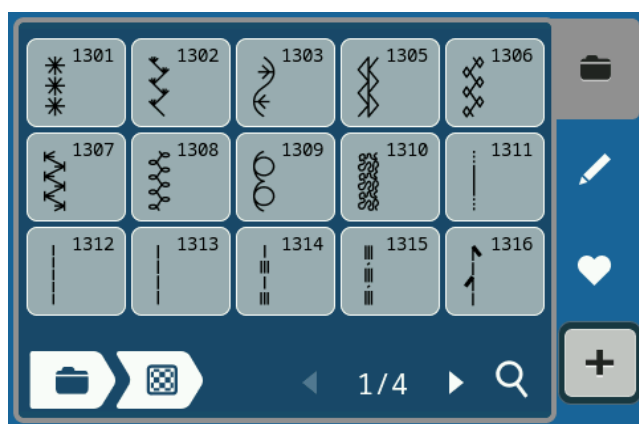
4.4 Knoopsgaten










Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	51	Standaardknoopsgat	Voor lichte tot middelzware stoffen, bijvoorbeeld blouses, jurken en beddengoed.
	53	Stretchknoopsgat	Voor alle gebreide stoffen.
	54	Afgerond knoopsgat met normale trens	Voor middelzware tot zware stoffen, bijvoorbeeld jurken, jacks, jassen en regenkleding.
	55	Afgerond knoopsgat met dwarstrens	Voor middelzware tot zware stoffen met verstevigde trens, bijvoorbeeld jurken, jacks, jassen en regenkleding.
	56	Oogknoopsgat	Voor dikke geweven stoffen, bv. jacks, jassen en vrijetijdskleding.
	57	Oogknoopsgat met spitse trens	Voor vaste geweven stoffen, bv. jacks, jassen, jeans en vrijetijdskleding.
	58	Oogknoopsgat met dwarstrens	Voor vaste geweven stoffen, bv. jacks, jassen en vrijetijdskleding.
	59	Stiksteekknoopsgat	Voor het voorstikken en verstevigen van knoopsgaten en als paspelknoopsgat, speciaal voor knoopsgaten in leer of kunstleer.
	64	Dubbel afgerond knoopsgat	Voor middelzware tot zware stoffen.
	60	Knoop-aanzetprogramma	Voor het aanzetten van knopen met 2 en 4 gaatjes.
	61	Oog met kleine zigzag	Als opening voor koorden en smalle bandjes en voor decoratief naaiwerk.

Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	62	Oog met rechte steek	Als opening voor koorden en smalle bandjes en voor decoratief naaiwerk.
	71	Stretchknoopsgat	Voor jeans, stretchstoffen van grof weefsel.

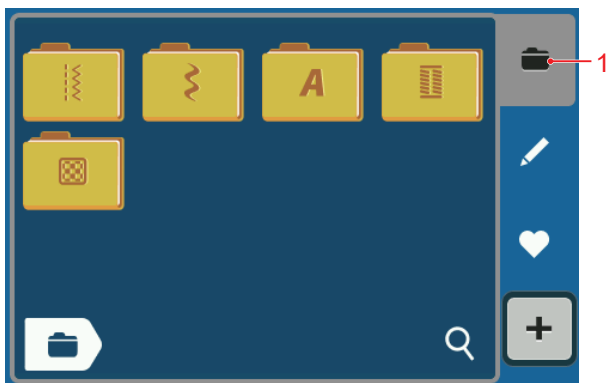
4.5 Quiltsteken



Steek	Nummer	Naam	Toepassing
	1301	Decoratieve quiltsteek varianties: 1302-1310, 1346	Voor "Crazy Patchwork" en versieringen.
	1311	Quilten, afhechtprogramma	Voor het afhechten van naadbegin en naadeinde met korte steken vooruit.
	1312	Quilten, rechte steek	Rechte steek met 2 mm steeklengte, voor het aan elkaar naaien van patchworkdelen.
	1313	Patchworksteek/Rechte steek	Rechte steek met 3 mm steeklengte.
	1314	Handquiltsteek varianties: 1315, 1339, 1343, 1345, 1349, 1350, 1351	Doorpitsteekimitatie voor het naaien met mono-filgaren.
	1316	Decoratieve quiltsteek varianties: 1317, 1320-1322, 1325-1329, 1334-1336, 1040-1041	Voor "Crazy Patchwork" en versieringen.
	1318	Festonsteek varianties: 1347	Voor het appliqueren en vastnaaien van decoratieve bandjes.

Steen	Nummer	Naam	Toepassing
	1319	Tweevoudige festonsteek varianties: 1348	Voor het appliqueren en vastnaaien van decoratieve bandjes.
	1323	Festonsteek (dual)	Voor het naaien langs de rand tussen twee applicaties, "Crazy Patchwork".
	1324	Tweevoudige festonsteek (dual)	Voor het naaien langs de rand tussen twee applicaties, "Crazy Patchwork".
	1330	Veersteek varianties: 1331, 1332, 1346	Voor "Crazy Patchwork" en versieringen.
	1333	Stipplingsteek/Meandersteek	Imitatie van de meandersteek.
	1337	Veersteek varianties: 1338, 1342	Voor "Crazy Patchwork" en versieringen.

5.1 Steekmotief laden



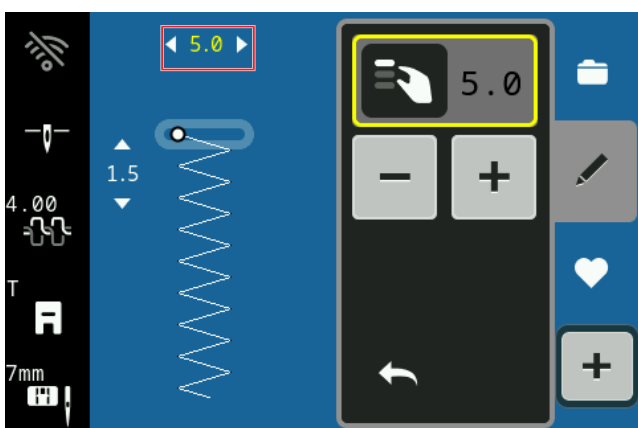
1 Steek selecteren

1. Tik op het keuzegebied op de snelle-toegangs balk.
2. Tik op de gewenste steekcategorie.
3. Zoek en selecteer het gewenste steekmotief.
 - ⇒ Het steekmotief wordt in de steekpreview weergegeven.

Meer informatie over het selectiebereik vindt u bij Steek selecteren. [► zie pagina 35]

5.2 Steekmotiefbewerking

Steekbreedte



Voor elke steek is de aanbevolen steekbreedte aangegeven. U kunt de steekbreedte voor de meeste steken, alfabetten en knoopsgaten wijzigen. De steekbreedte is afhankelijk van de gebruikte naald, de naaivoet en de steekplaat.

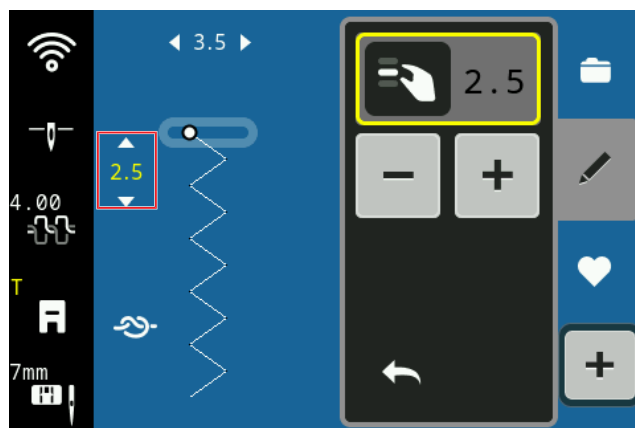
De machine controleert de compatibiliteit tussen naald, naaivoet, steekplaat en steek. Hiervoor moet u op de statusbalk via het pictogram **Naaivoet A** de bevestigde naaivoet en naald selecteren. Als de steek met de

geselecteerde naaivoet, de geselecteerde naald en de gemonteerde steekplaat niet kan worden genaaid, wordt de steek rood weergegeven.

TIP

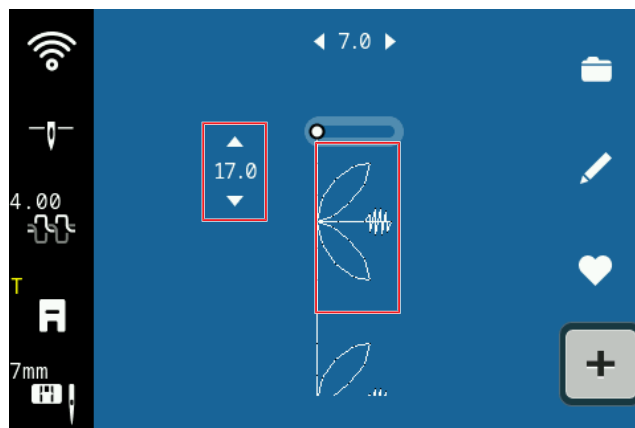
U kunt de steekbreedte ook tijdens het naaien wijzigen door op de **Steekbreedte** knoop te drukken.

Steeklengte



Voor elke steek is een aanbevolen steeklengte aangegeven. U kunt de steeklengte voor de meeste steken, alfabetten en knoopsgaten wijzigen.

Voor decoratieve steken, alfabetten en steekmotiefcombinaties wordt de steeklengte weergegeven in plaats van de motief lengte.

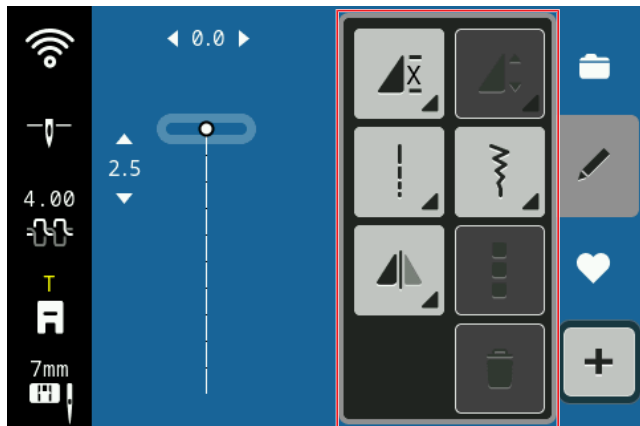


TIP

U kunt de steeklengte ook tijdens het naaien wijzigen door op de **Steeklengte** knoop te drukken.

Bewerkingsfuncties

Naaien ► Bewerken



Met de functie **Bewerken** kunt u de bewerkingsfuncties voor de geselecteerde steek oproepen.

Herhalen

Naaien ► Bewerken ► Herhalen

Met de functie **Herhalen** kunt u instellen, na hoeveel herhalingen van een steekmotief de machine moet stoppen. U kunt maximaal 9 herhalingen instellen. Het aantal herhalingen dat nog moet worden genaaid wordt in het naaivenster aangegeven.

Als u de knop **Herhalen** lang ingedrukt houdt, wordt de functie uitgeschakeld.

Met de functie **Afhechten** kunt u aan het einde van de herhaalde steekmotieven automatisch afhechts-tekens invoegen.

Spiegelen links/rechts

Naaien ► Bewerken ► Spiegelen links/rechts

Met de functie **Spiegelen links/rechts** kunt u een steekmotief in de verticale as spiegelen.

Wanneer u het pictogram **Spiegelen links/rechts** selecteert, wordt ook het pictogram **Spiegelen boven/onder** zichtbaar.

Spiegelen boven/onder

Naaien ► Bewerken ► Spiegelen boven/onder

Met de functie **Spiegelen boven/onder** kunt u een steekmotief in de horizontale as spiegelen.

Steekmotieflengte

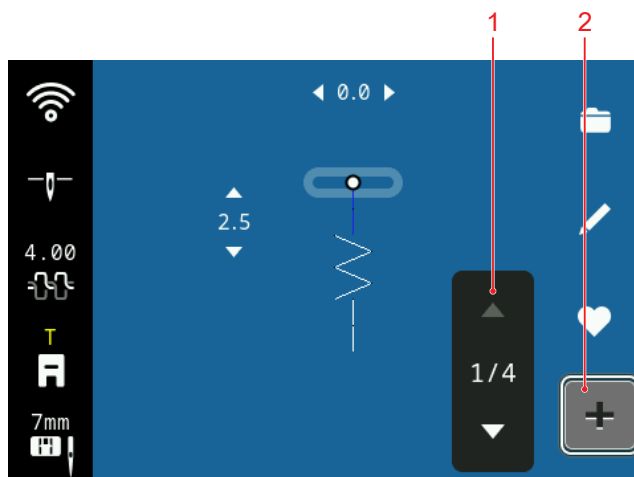
Naaien ► Bewerken ► Steekmotieflengte

Met de functie **Steekmotieflengte** kunt u de steeklengte van steekmotieven vergroten.

5.3 Steekcombinatie

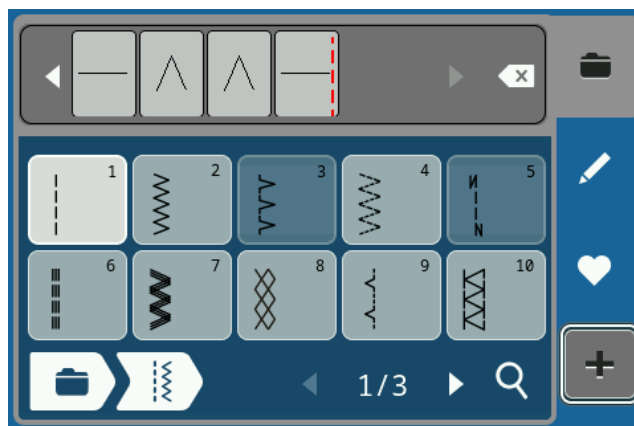
Combinatiemodus

In de combinatiemodus kunt u steekmotieven en letters met steekmotiefcombinaties of teksten combineren. Steekmotiefcombinaties kunnen als een steekmotief worden opgeslagen en genaaid.



1 Navigeren door steekmotieven 2 Combinatiemodus

In de weergave Volledig scherm kunt u de gericht de alfabetsteken selecteren met behulp van de pictogrammen (hoofdletters, kleine letters en speciale tekens), navigeren tussen de afzonderlijke steekmotieven en deze verwijderen.



Steekcombinatie maken

Naaien ► Combinatiemodus

1. Tik op het pictogram **Combinatiemodus** op het naaivenster.

2. Stel de gewenste steekmotieven of letters uit het keuzegebied na elkaar samen om een combinatie te vormen.
 - ⇒ De steekmotieven worden in de combinatiebalk na de hier geselecteerde steek ingevoegd en in het preview-venster weergegeven.
 - ⇒ De combinatie kan worden genaaid en/of opgeslagen.

Bewerkingsfuncties



Met de functie **Bewerken** ✎ kunt u afzonderlijke steekmotieven of volledige steekmotiefcombinaties bewerken.

Door tikken op de functie **Combinatiemodus** + worden de extra functies voor het bewerken van afzonderlijke steekmotieven, meerdere steekmotieven of de volledige steekmotiefcombinatie geactiveerd in het menu Bewerkingsfuncties.

Wissen

Naaien 🧵 ▶ Combinatiemodus + ▶ Bewerken ✎
▶ Wissen 🗑️

Met de functie **Wissen** 🗑️ kunt u het geselecteerde steekmotief uit de combinatie verwijderen.

Steekcombinatie bewerken

Naaien 🧵 ▶ Combinatiemodus + ▶ Bewerken ✎
▶ Steekcombinatie bewerken 🗑️

Met de functie **Steekcombinatie bewerken** 🗑️ kunt u volledige combinaties van steekmotieven bewerken.

Steekcombinatie bewerken

Herhalen

Met de functie **Herhalen** ↺ kunt u instellen na hoeveel herhalingen van een steekmotiefcombinatie de machine moet stoppen. U kunt maximaal 9 herhalingen instellen. Het aantal herhalingen dat nog moet worden genaaid wordt in het naaivenster aangegeven.

Wanneer de functie **Herhalen** ↺ actief is, kan de functie **Afhechten** 🔗 worden ingeschakeld. Wanneer de functie is ingeschakeld, naait de machine korte afhechsteken achter elkaar aan het begin van de combinatie van steekmotieven.

Spiegelen links/rechts

Met de functie **Spiegelen links/rechts** 🔄 kunt u een steekmotief op de verticale as spiegelen.

Wissen

Naaien 🧵 ▶ Combinatiemodus + ▶ Bewerken ✎
▶ Steekcombinatie bewerken 🗑️ ▶ Wissen 🗑️

Met de functie **Wissen** 🗑️ kunt u de volledige steekmotiefcombinatie verwijderen.

Steekcombinatie laden

Naaien 🧵 ▶ Eigen map ♥ ▶ Steekcombinatie laden 🗑️

Met de functie **Steekcombinatie laden** 🗑️ kunt u een steekmotiefcombinatie uit de map **Eigen map** ♥ laden.

Steekmotiefcombinatie opslaan

Naaien 🧵 ▶ Eigen map ♥ ▶ Steekmotiefcombinatie opslaan 🗑️



Met de functie **Steekmotiefcombinatie opslaan** 🗑️ kunt u een steekmotiefcombinatie in de map **Eigen map** ♥ opslaan.

Naaien 🧵 ▶ Eigen map ♥ ▶ Steekmotieven opslaan in de app 🗑️

Met de functie **Steekmotieven opslaan in de app** 🗑️ kunt u gewijzigde combinaties van steekmotieven als eigen steekmotieven in de bernette app opslaan. Hiervoor moet de machine verbonden zijn met de app.


Steekmotiefcombinatie verwijderen

Naaien  ► Eigen map  ► Steekmotiefcombinatie
verwijderen 




Met de functie **Steekmotiefcombinatie verwijde-
ren**  kunt u een steekmotiefcombinatie in de map
Eigen map  verwijderen.

De machine biedt verschillende mogelijkheden, om de draden aan het begin en aan het einde van de naad af te hechten.

Aan het begin van de naad

- Naai handmatig enkele steken vooruit, achteruit en weer vooruit.
- Als de functie **Afhechtsteken**  is ingeschakeld bij de naai-instellingen voordat het naaien begint, naait de machine automatisch.

Aan het einde van de naad

- Naai handmatig enkele steken achteruit en weer vooruit.
- Druk op toets **Afhechten**  om af te hechten.
- Druk op de toets **Draadafsnijder**  .
Als voor de toets de functie **Afhechten**  in de naai-instellingen is ingeschakeld, hecht de machine af na het drukken op de toets en worden de draden afgesneden.

Borduurbestandsindeling

Uw machine kan borduurmotieven lezen die met de BERNINA borduursoftware zijn gemaakt en als EXP-bestand zijn geëxporteerd. Bij het exporteren worden behalve het eigenlijke borduurbestand ook een BMP-bestand en een INF-bestand aangemaakt. Het BMP-bestand bevat een preview van het borduurmotief en het INF-bestand bevat informatie over de garencleuren. Als het INF-bestand ontbreekt, wordt het borduurmotief niet met de correcte garencleuren, maar met standaardkleuren weergegeven. De kleuren kunt u handmatig in de bewerkingfuncties instellen.

BERNINA International AG kan niet garanderen, dat borduurmotieven die niet met de BERNINA borduursoftware zijn gemaakt of geconverteerd, correct worden gelezen en geborduurd.

Borduurmotiefgrootte

U kunt borduurmotieven op de machine of in de bernette StitchDirect-app tot 20% zonder kwaliteitsverlies vergroten of verkleinen.

Bovendraad

Selecteer als bovendraad hoogwaardige borduurgaren, omdat deze een gelijkmatige dikte hebben en minder snel breken. Borduurwerk wordt echt mooi, als u glanzende, fijne borduurgaren gebruikt. Garenfabrikanten bieden een uitgebreide keuze aan garentypen en -kleuren.

- Glans-polyestergaren is sterk, breukvast en kleur-echt. Glans-polyestergaren is geschikt voor elk soort borduurwerk.
- Viscose is een fijne, zijdeachtige vezel met een glanzend effect. Viscose is geschikt voor fijn borduurwerk dat niet sterk wordt belast.
- Metallic-garen is een glanzend garen, verkrijgbaar als fijn tot middeldik garen, waarmee speciale effecten in het borduurwerk kunnen worden bereikt.

Gebruikt u metallic-garen, schakel de automatische draadafsnijder dan uit en verlaag zo nodig de borduursnelheid en de bovendraadspanning.

Om draadbreuken tegen te gaan kunt u de naaigarengeleider gebruiken.

Om te voorkomen dat gladde draden blijven haken of breken, kunt u een spoelnetje over de garenklos trekken.

Onderdraad

Speciale onderdraad voor het borduren is doorgaans alleen als zwart of wit garen verkrijgbaar. Als beide zijden van het borduurwerk zichtbaar zijn, kunt u als onderdraad ook de bovendraad in dezelfde kleur of een ander normaal borduurgaren gebruiken.

- Borduuronderdraad is een zeer zacht en licht polyester-garen, dat geschikt is als onderdraad. Deze speciale onderdraad zorgt voor een gelijkblijvende draadspanning en voor een optimale verstrengeling van boven- en onderdraad.

Borduurvlies

Gebruik een borduurvlies om de stof tijdens het borduren te stabiliseren. Lichte stoffen en licht gebreide stoffen kunnen slechts met moeite in het borduurraam worden gespannen en neigen ertoe, te verplaatsen en te vervormen. Een borduurvlies voorkomt dat de stof tijdens het borduren verschuift of vervormd.

Er zijn verschillende soorten borduurvlies voor verschillende toepassingen.

Borduurvlies	Toepassingsgebied	Stof / toepassing
Afsnijdbaar	Gebreide stoffen Geweven stoffen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Jersey, sweat, borduur, elastische fleece ■ Borduurmotieven met hoge borduurdichtheid
Afscheurbaar	Geweven stoffen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Jeans, katoen, linnen, vilt, wol, zijde
Uitwasbaar	Wasbare stoffen Projecten waarbij geen borduurvliesresten zichtbaar mogen zijn	<ul style="list-style-type: none"> ■ Organza, tule, chiffon ■ Vrijstaand borduurmotief
Topping	Stoffen met pool of structuur	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fluweel, fleece, pluche, gebreide stoffen, corduroy, walk

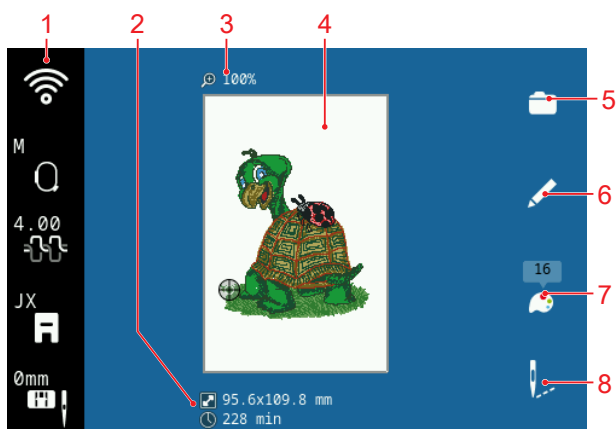
Borduurlies	Toepassingsgebied	Stof / toepassing
Plakbaar	Stoffen of projecten die niet kunnen worden gespannen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Leer, kunstleer, kurk, fluweel, velours, neopreen, vel, corduroy ■ Boordpunten, zakken, manchetten
Plakbaar (hydro)	Voor de meeste borduurtoepassingen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Leer, kunstleer, kurk, fluweel, velours, neopreen, vel, corduroy ■ Boordpunten, zakken, manchetten
Opstrijkbaar	Strijkbare stoffen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Applicaties

Borduurlies kan vóór het inspannen met lijmspray op de stof worden vastgezet. Stijfselspray is geschikt om de stof vóór het borduren stijver te maken.

Borduurtest

Voor belangrijke projecten is het raadzaam om het borduurmotief te testen op dezelfde of een soortgelijke stof met hetzelfde borduurlies, hetzelfde garen en dezelfde naald.



- Met de borduurtest kunt u potentiële fouten of moeilijkheden herkennen en de benodigde aanpassingen uitvoeren.
- Met de borduurtest kunt u controleren, hoe de geselecteerde borduurgarens en -kleuren op de stof uitzien en zo nodig aanpassen.
- Met de borduurtest kunt u de optimale borduurdichtheid bepalen en de juiste instellingen uitvoeren.

Borduren 

- 1 Statusbalk 2 Infobox 3 Grootte % 4 Voorbeeld van steekmotief 5 Bestand 6 Bewerken 7 Kleuren 8 Borduren

Infobox

In de infobox vindt u de volgende informatie over het borduurmotief:

- **Borduurtijd** : Geschatte tijdsduur voor het borduren van de geselecteerde niveaus.
- **Borduurafmeting** : Totale breedte en hoogte van de geselecteerde niveaus.

Borduurmotief-preview


In de borduurmotief-preview wordt een overzicht van het actuele borduurmotief in het gemonteerde of geselecteerde borduurraam weergegeven.

Bestand


Via het tabblad **Bestand**  kunt u een borduurmotief laden of toevoegen vanuit het keuzegebied of vanuit de bernette StitchDirect-app. U kunt een borduurmotief opslaan in of verwijderen uit de map **Eigen map**  of de bernette StitchDirect-app. [► zie pagina 54]


Bewerken

Via het tabblad **Bewerken** kunt u het borduurscherm oproepen en het borduurmotief bewerken.


Met de functie **Bewerken**  kunt u de functies voor de borduurmotiefbewerking oproepen. [► zie pagina 52]

Kleuren


Via het tabblad **Kleuren**  kunt u de kleuren en het garenmerk van het gehele niveau weergeven en wijzigen.

Het pictogram **Aantal kleuren**  toont het aantal kleuren dat voor het gehele niveau wordt gebruikt.

Met de volgende functies kunt u het garenmerk en de kleur bewerken:

- **Kleur wijzigen** : Kleur en garenmerk van de geselecteerde kleur wijzigen. [► zie pagina 53]

Borduren

Via het tabblad **Borduren**  kunt u het venster **Borduren-overzicht** en het borduren oproepen. [► zie pagina 56]

Weergave verplaatsen

Borduren  ► **Bewerken**  ► **Zoomen**  ► **Weergave verplaatsen** 


Met de functie **Weergave verplaatsen**  kunt u de borduurmotief-preview verplaatsen zonder de borduurpositie te wijzigen.

8.1 Statusbalk

Wifi

Tik op het pictogram **Wifi**  om de wifi-instellingen te openen. In de instellingen kunt u de wifi-verbinding in- of uitschakelen of de wifi-verbinding configureren. [► zie pagina 31]

Bovendraadspanning

Het pictogram **Bovendraadspanning**  geeft de aanbevolen bovendraadspanning voor het geselecteerde borduurmotief aan.

Door tikken op het pictogram kunt u de bovendraadspanning wijzigen. [► zie pagina 33]

Naaivoet

Het pictogram **Naaivoet**  geeft de aanbevolen of geselecteerde naaivoet aan.

Door tikken op het pictogram kunt u de naaivoetselectie oproepen. In de naaivoetselectie kunt u de naaivoet selecteren die is bevestigd. [► zie pagina 27]


Borduurraam

Het pictogram **Borduurraam**  geeft het gemonteerde borduurraam aan. Als er geen borduurraam is gemonteerd, geeft het pictogram de voor het geselecteerde borduurmotief aanbevolen borduurraam aan.

- Wit: Standaard- of geselecteerd borduurraam.
- Geel: Gemonteerd, herkend borduurraam.

Door tikken op het pictogram kunt u het gemonteerde borduurraam selecteren en details over het borduurraam weergeven. [► zie pagina 30]

Steekplaat en naald

Het pictogram **Steekplaat en naald**  geeft de geselecteerde naald en de bevestigde steekplaat aan. De bevestigde steekplaat wordt automatisch herkend.

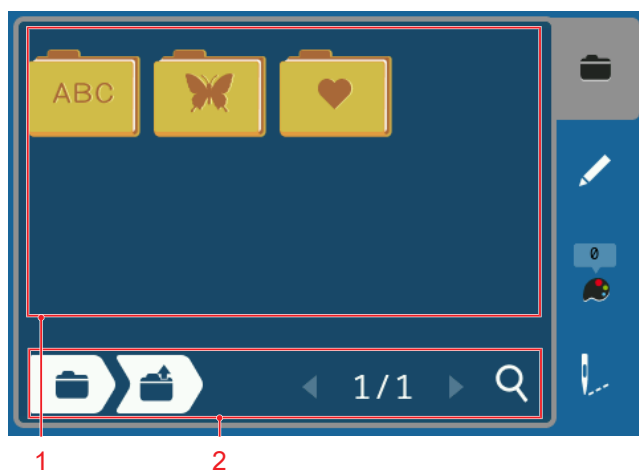
Door tikken op het pictogram kunt u het naaldoverzicht oproepen en de bevestigde naald selecteren.

[▶ zie pagina 20]

Eigen map

In de map **Eigen map**  kunt u borduurmotieven opslaan en laden. Het motief dat u in de naaimodus als laatste hebt gebruikt, wordt in uw eigen map weergegeven en kunt u laden om het opnieuw te borduren.

8.2 Borduurmotiefselectie



1 Keuzegebied 2 Navigatiegebied

Navigatiebalk

De navigatiebalk geeft het pad naar de geselecteerde map aan.

Zoeken

Met de functie **Zoeken**  kunt u in de huidige map borduurmotieven op nummer zoeken.

Keuzegebied

Lettertypen

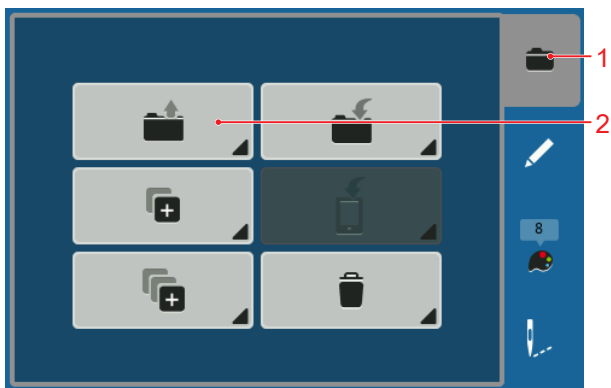
In de map **Lettertypen ABC** vindt u lettertypen waarmee u eigen teksten kunt maken. [▶ zie pagina 54]

Motieven



In de map **Motieven**  vindt u alle borduurmotieven die bij de machine worden geleverd. De borduurmotieven zijn volgens onderwerp in mappen gesorteerd.

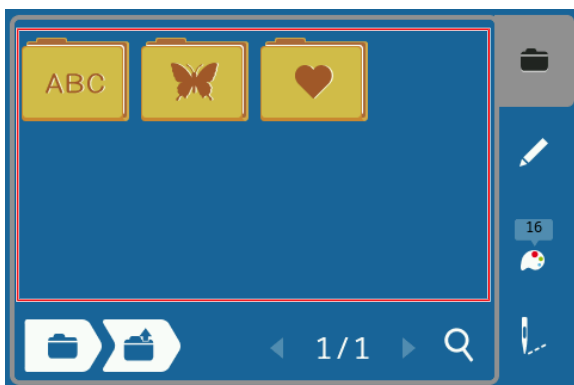
[▶ zie pagina 72]

9.1 Borduurmotief laden



1 Bestand 2 Borduurmotief laden

1. Tik op het tabblad **Bestand** .
2. Tik op het pictogram **Borduurmotief laden** .
 - ⇒ Het keuzegebied wordt weergegeven.
3. Tik op de borduurmotiefcategorie in het keuzegebied.



4. Zoek en selecteer het gewenste borduurmotief.
 - ⇒ Het borduurmotief wordt in de borduurpreview weergegeven.

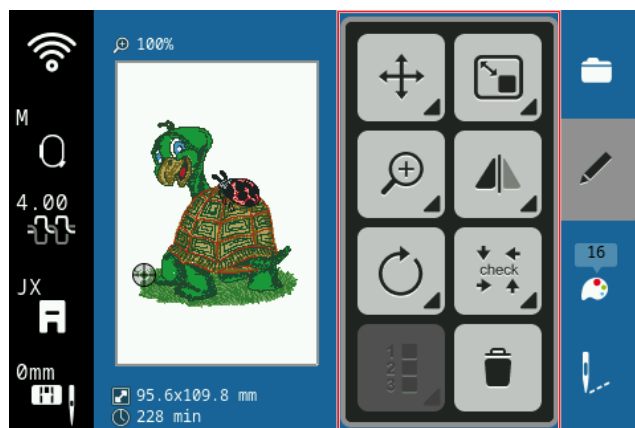
9.2 Borduurmotiefbewerking

Borduren  ► **Bewerken** 

Met de functie **Bewerken**  kunt u de bewerkingsopties oproepen.

Het resultaat van de bewerking wordt altijd in de borduurmotief-preview in het geselecteerde borduurraam weergegeven.

Bewerkingsfuncties



Verplaatsen

Borduren  ► **Bewerken**  ► **Verplaatsen** 

Met de functie **Verplaatsen**  kunt u de geselecteerde niveaus verschuiven.

Met de functie **Centreren**  kunt u de niveaus in het midden van het borduurraam plaatsen.

TIP

U kunt de niveaus ook direct in de borduurmotief-preview verschuiven, bijvoorbeeld met vingerbewegingen of de multifunctionele knoppen.

Draaien

Borduren  ► **Bewerken**  ► **Draaien** 

Met de functie **Draaien**  kunt u de geselecteerde niveaus draaien.

Grootte veranderen

Borduren  ► **Bewerken**  ► **Grootte veranderen** 

Met de functie **Grootte veranderen**  kunt u de grootte van de geselecteerde niveaus wijzigen. In de voorinstelling worden breedte en hoogte gelijkmatig veranderd.

TIP

U bereikt het beste resultaat, als u de niveaus niet meer dan 20% vergroot of verkleint.

Spiegelen links/rechts

Borduren  ► **Bewerken**  ► **Spiegelen links/rechts** 

Met de functie **Spiegelen links/rechts**  kunt u de geselecteerde niveaus in de verticale as spiegelen.

Spiegelen boven/onder

Met de functie **Spiegelen boven/onder**  kunt u de geselecteerde niveaus in de horizontale as spiegelen.

Wissen

Borduren  ► Bewerken  ► Wissen 

Met de functie **Wissen**  kunt u de geselecteerde niveaus wissen.

Indelingsfuncties

Zoomen

Borduren  ► Bewerken  ► Zoomen 

Met de functie **Zoomen**  kunt u in- en uitzoomen op het borduurmotief op het borduurscherm.

Weergave verplaatsen

Borduren  ► Bewerken  ► Zoomen  ► Weergave verplaatsen 

Met de functie **Weergave verplaatsen**  kunt u de borduurmotief-preview verplaatsen zonder de borduurpositie te wijzigen.


Verplaatsen

Borduren  ► Bewerken  ► Zoomen  ► Verplaatsen 

Met de functie **Verplaatsen**  kunt u de geselecteerde niveaus verschuiven.

Ordenen

Borduren  ► Bewerken  ► Ordenen 

Met de functie **Ordenen**  kunt u het geselecteerde niveau stap voor stap naar beneden/boven verplaatsen in de niveaubalk. Als u niveaus naar beneden verplaatst, worden deze eerder geborduurd. Het onderste niveau wordt als eerste geborduurd.

Groeperen


Borduren  ► Bewerken  ► Ordenen  ► Groeperen 

Met de functie **Groeperen**  kunt u alle niveaus tot één groep samenvoegen.

Plaatsingsfuncties

Borduurmotief controleren


Borduren  ► Bewerken  ► Borduurmotief controleren 

Met de functie **Borduurmotief controleren**  kunt u de positie van de 4 hoeken en het midden van de geselecteerde niveaus controleren en zo nodig het borduurmotief verschuiven. [► zie pagina 54]

Kleuren wijzigen

Borduren  ► Kleuren 

Voor het wijzigen van een kleur in een borduurmotief, hebt u de volgende mogelijkheden:

- **Kleur wijzigen**  : Kleur uit kleurpalet kiezen.
- **Zoeken Q** : Met de functie **Zoeken Q** een kleur op kleurnummer zoeken.

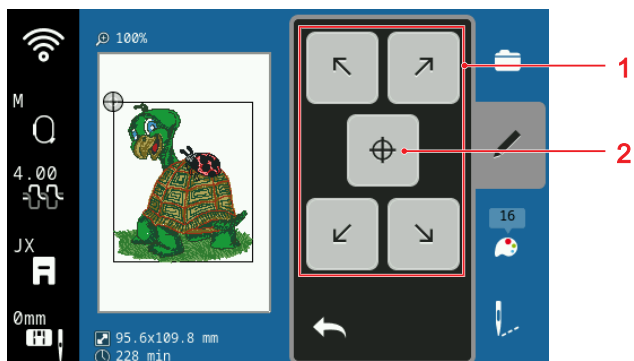
Garenmerk wijzigen

Borduren  ► Kleuren 

De borduurmotieven zijn geprogrammeerd met garenmerk Isacord 40. Als u liever met borduurgarens van andere merken werkt, kunt u het garenmerk wijzigen.

1. Om het garenmerk voor alle garen in het niveau te wijzigen, tikt u op de pictogram **Merk wijzigen** .
2. Selecteer het gewenste merk uit de lijst door naar links/rechts te scrollen.
3. Tik op het pictogram **Ongedaan**  om terug te gaan naar het kleurenoverzicht.
4. Om het garenmerk voor een afzonderlijke kleur te wijzigen, selecteert u de kleur, tikt u op de pictogram **Kleur wijzigen** , selecteert u het garenmerk in de lijst en tikt u op de gewenste kleur.
5. Tik op het pictogram **Ongedaan**  om terug te gaan naar het kleurenoverzicht.

Borduurmotief controleren



1 Borduurraam naar de positie verplaatsen 2 Motiefmidden

Met de functie **Borduurmotief controleren** kunt u voordat u met borduren begint de beoogde positie van het borduurmotief in het borduurraam controleren en desgewenst aanpassen.

Voorwaarde:

- Een borduurraam met het ingespannen project is gemonteerd.
1. In het vlak **Borduurraam naar de positie verplaatsen** tikt u op een pijl.
 - ⇒ Het borduurraam wordt verplaatst totdat de naald op de geselecteerde punt van het borduurmotief staat, voor zover de punt zich binnen het borduurgebied bevindt.
 2. Controleren of de positie klopt.
 3. Verschuif het borduurmotief eventueel horizontaal en verticaal.
 4. Controleer eventueel andere posities.

9.3 Teksten

Lettertypen

Borduren ► Bestand ► Borduurmotief laden ► Lettertypen **ABC**

Lettertype	Naam
<i>ABC</i>	Anniversary
ABC	Childs Play
ABC	Swiss Block

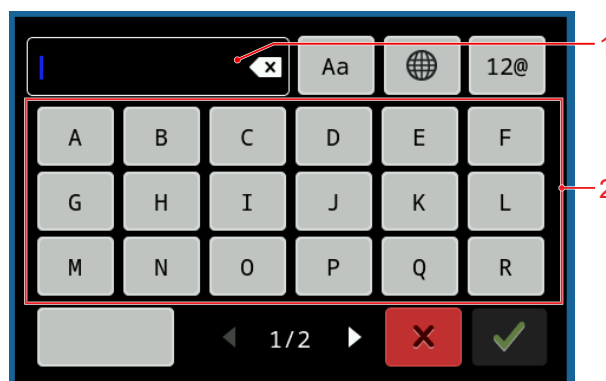
Lettertype

Naam

ABC

Victoria

Belettering maken



1 Tekstvoorbeeld 2 Toetsenbord

1. Tik op het tabblad **Bestand** .
2. Tik op het pictogram **Borduurmotief laden** .
 - ⇒ Het keuzegebied wordt weergegeven.
3. Tik in het selectiegebied op de map **Lettertypen ABC** en selecteer een lettertype.
4. Tik de tekst op het schermtoetsenbord in.
5. Bevestig als de tekst klaar is.

9.4 Borduurmotieven beheren

Borduurmotief laden

Borduren ► Bestand ► Borduurmotief laden

Met de functie **Borduurmotief laden** kunt u een nieuw borduurmotief uit het keuzegebied laden. [► zie pagina 52]

Wanneer de machine is verbonden met de bernette StichDirect-app, kunt u eigen borduurmotieven uit de app naar de machine sturen. Het borduurmotief wordt in de borduurpreview weergegeven.

Borduurmotief toevoegen

Borduren ► Bestand ► Borduurmotief toevoegen

Met de functie **Borduurmotief toevoegen** kunt u borduurmotieven uit het keuzegebied toevoegen. Het laatst toegevoegde borduurmotief wordt boven in de borduurpreview weergegeven.

Borduren  ▶ Bestand  ▶ Keuzeopties 

Met de functie **Keuzeopties**  kunt u een of meer borduurmotieven uit het keuzegebied toevoegen. Het laatst toegevoegde borduurmotief wordt boven in de borduurpreview weergegeven.


Borduurmotieven opslaan

Gewijzigde borduurmotieven kunt u opslaan in een eigen map of in de bernette app.

Borduren  ▶ Bestand  ▶ Opslaan 

Met de functie **Opslaan**  kunt u gewijzigde steekmotieven in de map **Eigen map**  opslaan.

Borduren  ▶ Bestand  ▶ Borduurmotieven opslaan in de app 

Met de functie **Borduurmotieven opslaan in de app**  kunt u gewijzigde steekmotieven als eigen steekmotieven in de bernette StitchDirect-app opslaan. Hiervoor moet de machine verbonden zijn met de app.

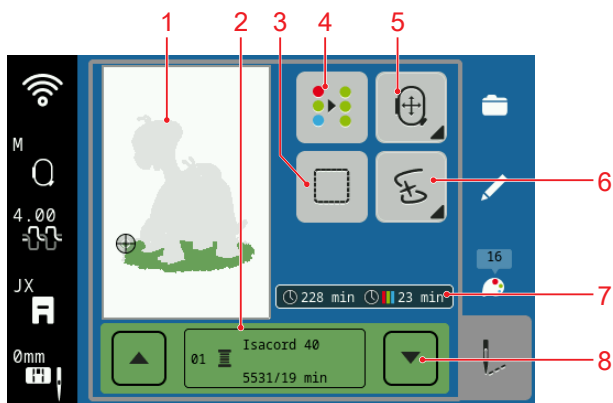
Borduurmotief wissen

Borduren  ▶ Bestand  ▶ Borduurmotief wissen 

Met de functie **Borduurmotief wissen**  kunt u steekmotieven in de map **Eigen map**  verwijderen.

10.1 Borduren-overzicht

Borduren ► Borduren .



1 Borduurmotief-preview 2 Actuele kleur 3 Rijgnaad 4 Draad vervangen verminderen 5 Borduurraam verplaatsen 6 Stekenreeks 7 Borduurinformatie 8 Kleur vooruit/achteruit

Op het display **Borduren-overzicht** kunt u de meeste borduurinstellingen wijzigen voordat u begint met borduren. Meer instellingen vindt u bij de borduurinstellingen. [► zie pagina 33]

Rijgnaad

Met de functie **Rijgnaad** kunt u materialen vastzetten die niet kunnen worden ingespannen, bv. vilt, organza en zijde. U kunt de rijgnaad ook gebruiken om wegglijden van de vlieseline te voorkomen of als kniprand voor het uitknippen na het borduren. De volgende functies zijn mogelijk:

- Uitgeschakeld: geen rijgnaad naaien.
- **Rijgdraad om borduurmotief** : rijgnaad rond borduurmotief naaien.
- **Afhechtsteken aan het begin** : afhechtsteken aan het begin van de rijgnaad naaien.

TIP

De rijgnaad heeft geen aanhechtsteken. Trek de onderdraad naar de bovenkant van de stof voordat u de rijgnaad naait en houd beide draden vast voor de eerste steken.

Borduurraam verplaatsen

Met deze functie **Borduurraam verplaatsen** kunt u de positie van het borduurraam corrigeren als bijvoorbeeld een sierrand of belettering niet netjes wordt geborduurd.

Na het omspannen van de stof in het borduurraam, kunt u de positie van het borduurraam instellen op de steek die het laatst is geborduurd.

Stekenreeks

Met de functie **Stekenreeks** kunt u na een draadbreek of een andere onderbreking van het borduren terugkeren naar een bepaald punt van het borduurwerk, om vanaf daar verder te borduren. De machine geeft de naaldpositie ten tijde van de onderbreking aan.

U kunt van steek tot steek springen of met de toetsen **Steeklengte** grotere stappen maken.

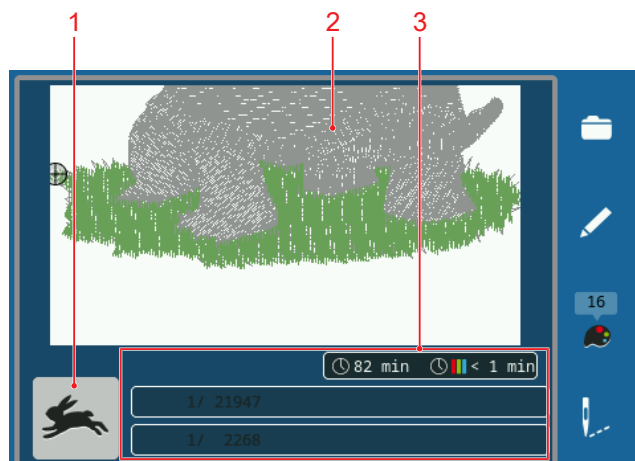
Als u naar een bepaalde steek wilt terugkeren, kunt u het nummer van de steek intikken.

Eenkleurig

Met de instelling **Eenkleurig** kunt u het borduurmotief borduren zonder de draad te verwisselen met de ingeregen draad.

10.2 Borduren

Borduren ► Borduren .




1 Snel 2 Borduurmotief-preview 3 Borduurinformatie

Het display **Borduren** wordt weergegeven, als het borduurmotief gereed is voor het borduren. U kunt het borduren starten met de toets **Start/Stop** .

Als het borduurproces wordt onderbroken, wordt de laatst geborduurde positie automatisch benaderd nadat de machine opnieuw is opgestart.

Snel

Voor een gelijkmatig steekbeeld worden borduurmotieven met de optimale snelheid geborduurd. De optimale borduursnelheid is afhankelijk van het gebruikte borduurraam. Met de functie **Snel** kunt u de borduursnelheid verhogen tot de voor het gebruikte borduurraam maximaal toelaatbare snelheid. Afhankelijk van het soort steek, bv. drievoudige steek, kan de functie tot een onregelmatig steekbeeld leiden.

De functie is pas beschikbaar, nadat u het borduren met toets **Start/Stop**  hebt gestart.

Eenkleurig


Met de instelling **Eenkleurig**  kunt u het borduurmotief borduren zonder de draad te verwisselen met de ingeregen draad.

Nadat het borduurmotief is geborduurd, kunt u kiezen uit de volgende opties:

- **Borduren afsluiten**  : Borduren beëindigen en naar het borduurscherm teruggaan.

11.1 Software

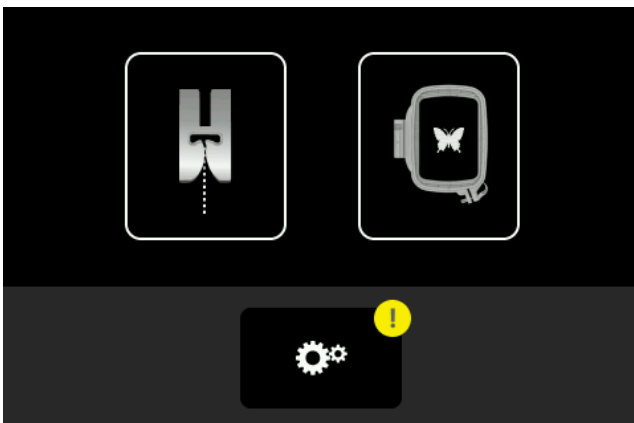
Firmware bijwerken

Met de functie **Firmware bijwerken**  kunt u de nieuwste versie van de firmware op uw machine installeren.

Voorwaarde:

- De machine heeft verbinding met een wifi-netwerk.

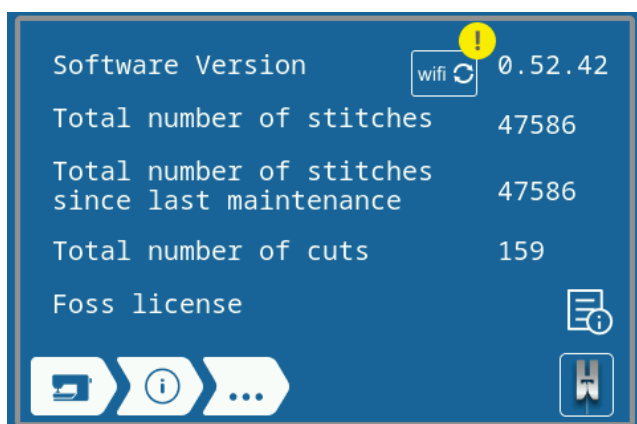
Wanneer er een update beschikbaar is, wordt dat aangegeven met een uitroepteken op de startpagina.



Update installeren

Instellingen  ► Machine  ► Informatie  ► Machinegegevens 

- Tik op het pictogram **Firmware bijwerken** .




⇒ De firmware-update is geïnstalleerd.

- ⇒ Wanneer de firmware-update is voltooid, gaat de machine terug naar de startpagina.


Naai-instellingen terugzetten

Instellingen  ► Machine  ► Fabrieksinstellingen  ► Naai-instellingen terugzetten 

Met de functie **Naai-instellingen terugzetten**  kunt u alle persoonlijke instellingen die u op de machine hebt opgeslagen, terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

Borduurstellingen terugzetten

Instellingen  ► Machine  ► Fabrieksinstellingen  ► Borduurstellingen terugzetten 

Met de functie **Borduurstellingen terugzetten**  kunt u alle persoonlijke borduurstellingen die u op de machine hebt opgeslagen, terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

Instellingen terugzetten

Instellingen  ► Machine  ► Fabrieksinstellingen  ► Instellingen terugzetten 

Met de functie **Instellingen terugzetten**  kunt u alle waarden terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

11.2 Machine

Onderhoudsintervallen

Om een langdurig feilloze werking van uw machine te waarborgen, adviseert bernette regelmatig onderhoud en verzorging van de machine.

De onderhoudsintervallen zijn sterk afhankelijk van de volgende factoren:

- Frequentie van het gebruik van de machine
- Hoedanigheid van de stof
- Aantal steken
- Hoedanigheid van het garen

bernette adviseert om telkens na 3 – 4 verbruikte onderdraadspoeltjes onderhoud uit te voeren op de machine.

Taak	Onderhoudsinterval	Maatregelen
Machine reinigen	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	▶ Veeg het oppervlak van de machine en het scherm met een zachte, licht bevochtigde microvezeldoek af.
Machine controleren	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de machine op uitwendige beschadigingen. 2. Neem bij beschadigingen contact op met de BERNINA dealer.
Olie de naaldstang	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bij frequent gebruik van de machine om de 6 maanden. ■ Nadat de machine langere tijd niet is gebruikt. ■ Bij abnormale geluiden in het gebied van de naaldstang. 	▶ Naaldstang oliën. [▶ zie pagina 60]
Spoelhuls reinigen en oliën	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	▶ Spoelhuls reinigen en oliën [▶ zie pagina 61]
Naaldinrijger en garenklem reinigen	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	▶ Naaldinrijger reinigen. [▶ zie pagina 60]
Naald vervangen	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	▶ Vervang de naald. [▶ zie pagina 20]
Firmware bijwerken	Zodra nieuwe versie beschikbaar.	▶ Firmware bijwerken. [▶ zie pagina 58]
Machinecomponenten in de machine afstellen, reinigen en oliën	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bij intensief gebruik: jaarlijks ■ Bij normaal gebruik: tweejaarlijks ■ Bij weergave van de desbetreffende melding. 	▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Onderhoudsinformatie

Instellingen  ▶ Machine  ▶ Informatie  ▶ Machinegegevens 

Aantal steken

In de weergave **Total Number of Stitches** ziet u het aantal steken dat met de machine is genaaid.

Aantal keren afsnijden van de draad / volgende reiniging

De aanduiding **Total number of cut cycles since cleaning** toont het aantal draadsnijcycli dat de machine heeft uitgevoerd.

Display reinigen

1. Vergrendel het display.
2. Veeg het scherm met een zachte, licht bevochtigde microvezeldoek af.

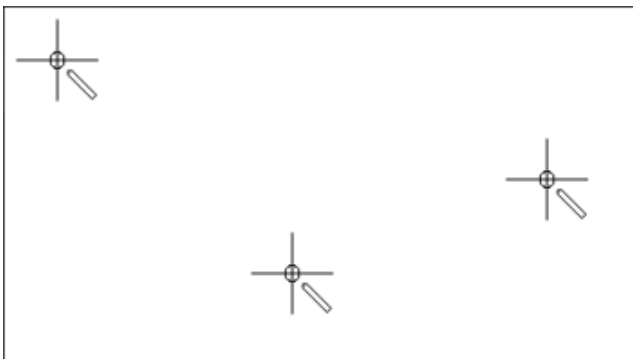
Display kalibreren

Display kalibreren

Instellingen  ► Machine  ► Display kalibreren 

Met de functie **Display kalibreren**  kunt u het display kalibreren als het niet meer goed reageert op aanrakingen. Met een kalibratie zorgt u ervoor dat het display nauwkeurig doet wat u invoert.

- Tik met de touchpen op de kruisjes op het display.



Naaldrijger en garenklem reinigen

Draadresten bij de naaldrijger en de garenklem kunnen van invloed zijn op het inrijgen. Aanbevolen wordt om de naaldrijger en de garenklem regelmatig te reinigen.

- Reinig de naaldrijger en de garenklem met een kwastje.

Naaldstang oliën

Het is mogelijk, dat de naaldstang zonder smeren niet soepel beweegt.

VOORZICHTIG

Elektronisch aangedreven componenten

Verwondingsgevaar bij de naaldstang.

- Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.

1. Machine uitschakelen.

2. Beschermkap en schroef verwijderen.

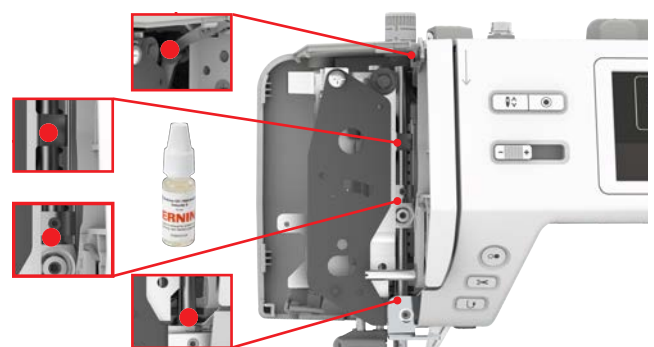


3. Kap van de machine verwijderen.

⇒ Let op de beweegbare delen als de kap van de machine is verwijderd.



4. Doe een druppel olie op het bewegingsmechanisme van de naaldstang, inclusief de hefstang/naaldstang, naaldstanghouder en naaldstangdrager (breng olie aan op de met een pijl gemarkeerde plaatsen).



5. Verwijder de naaivoet.
6. Draai een paar keer aan het handwiel en verwijder overtollige olie met een doekje.
7. Bevestig de kap van de machine.

Spoelhuls reinigen/oliën

⚠ VOORZICHTIG

Elektrisch aangedreven componenten

Verwondingsgevaar aan de naald en grijper.

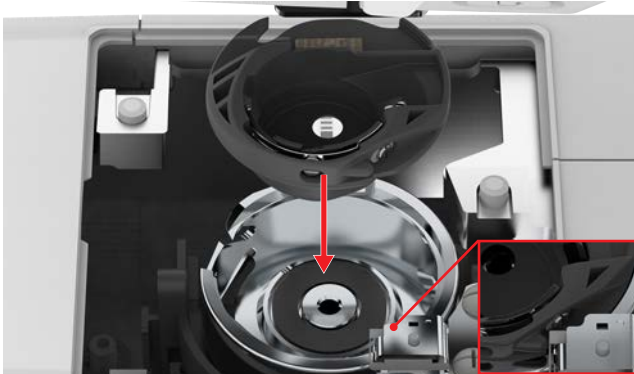
- ▶ Zet de machine uit en trek de stekker uit het stop-contact.

1. Naaivoetzool en naald verwijderen. [▶ zie pagina 26], [▶ zie pagina 20]
2. Verwijder de steekplaat. [▶ zie pagina 18]
3. Verwijder de spoel uit de spoelhuls.
4. Reinig spoelhuls en grijper met een kwastje.

8. Bevestig de steekplaat.
9. Bevestig naald en naaivoet.



5. Zet de spoelhuls in de grijper.



6. Olie het viltje van de spoelhuls.
7. Reinig de transporteur met een kwastje.



12.1 Machine opbergen

bernette raadt aan om de machine in de originele verpakking op een droge plaats bij kamertemperatuur op te bergen.


1. Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Machine reinigen.
3. Berg de machine niet buiten op.
4. Bescherm de machine tegen weersinvloeden.

12.2 Machine afvoeren

1. Wis persoonlijke gegevens op de machine.
2. Sorteert de bestanddelen naar werkstoffen en voert deze overeenkomstig de geldende richtlijnen af.

Display reageert niet

Verkeerde kalibratiegegevens.

- ▶ Display opnieuw kalibreren. [▶ zie pagina 60]
- ▶ Wanneer de kalibratie niet kan worden geselecteerd in het setup-programma, schakelt u de machine opnieuw in en houdt u daarbij de toetsen **Naaldstand links/rechts**  tegelijk ingedrukt.

Vergrendelmodus ingeschakeld.

- ▶ Tik op het pictogram **Blokkeren** .

Het display is defect of niet correct aangesloten.

- ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Onjuiste touchpen.

- ▶ Gebruik een andere touchpen of de vingers.

Er worden steken overgeslagen

Verkeerde naald.

- ▶ Gebruik naalden van het naaldsysteem 130/705H.

Naald bot of krom.

- ▶ Verwissel de naald.

Slechte naaldkwaliteit.

- ▶ Gebruik een nieuwe BERNINA kwaliteitsnaald.

Naald verkeerd ingezet.

- ▶ Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast.

Verkeerde naaldpunt.

- ▶ Pas de naaldpunt aan de textielstructuur van het project aan.

Verkeerde verhouding naald/garen.

- ▶ Gebruik een naald met geschikte naalddikte. [▶ zie pagina 19]

Snelheid te laag

Omgevingstemperatuur te hoog of te laag.

- ▶ Zet de machine 1 uur voor naaibegin in een ruimte met kamertemperatuur.

Lagere maximale snelheid.

- ▶ Schuif de snelheidsregelaar naar rechts.
- ▶ Wijzig de maximale naaisnelheid bij de instellingen. [▶ zie pagina 32]
- ▶ Wijzig de maximale borduursnelheid bij de instellingen. [▶ zie pagina 33]

Machine start niet

Machine is niet op de netvoeding aangesloten.

- ▶ Steek de stekker in het stopcontact en in de machine. Zorg ervoor dat de stekker volledig in het apparaat zit.
- ▶ Controleer het stopcontact op spanning.

Machine start niet

- Omgevingstemperatuur te hoog of te laag.
- ▶ Zet de machine 1 uur voor naaibegin in een ruimte met kamertemperatuur.
 - ▶ Machine aansluiten en aanzetten.
-
- Machine defect.
- ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Naaldbreuk

- Naald verkeerd ingezet.
- ▶ Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast.
-
- Er is aan de stof getrokken.
- ▶ Geleid de stof gelijkmatig.
-
- Dikke stof werd geduwd.
- ▶ Gebruik bij dikke naden nivelleerplaatjes.
-
- Garen met knoopjes.
- ▶ Gebruik kwaliteitsgaren.

Naailicht brandt niet

- Naailicht defect.
- ▶ Naailicht door de dealer laten vervangen.

Steekfouten

- Draadresten tussen de draadspanningsschijven.
- ▶ Trek een dun, dubbelgevouwen lapje (gebruik de gevouwen kant) een paar keer tussen de draadspanningsschijven door.
-
- Verkeerd ingeregen.
- ▶ Rijg boven- en onderdraad opnieuw in.

Bovendraad niet ingeregen

- Naald verkeerd ingezet.
- ▶ Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast. [▶ zie pagina 20]
-
- Naald of naaivoet niet compatibel.
- ▶ Tips over de naaldinrijger in acht nemen. [▶ zie pagina 21]
-
- Draadinrijgerkop is defect.
- ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Bovendraad gebroken

- Verkeerde verhouding naald/garen.
- ▶ Pas de naald aan de garendikte aan.
-
- Bovendraadspanning te hoog.
- ▶ Verlaag de bovendraadspanning.
-
- Verkeerd ingeregen.
- ▶ Rijg de bovendraad opnieuw in.

Bovendraad gebroken

Slechte garenkwaliteit.

- ▶ Gebruik kwaliteitsgaren.

Naaivoet beschadigd.

- ▶ Verwissel de naaivoet.

Steekgat in de steekplaat of grijperpunt beschadigd.

- ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer om beschadigingen te laten verhelpen.
- ▶ Verwissel de steekplaat.

Garen bij draadhevel vastgeklemd.

- ▶ Verwijder de schroef van de afdekkap.



- ▶ Trek de afdekkap aan de onderkant voorzichtig naar voren.
- ▶ Om de afdekkap te verwijderen, kantelt u de kap iets omhoog.
- ▶ Verwijder de draadresten.
- ▶ Plaats de afdekkap en draai de schroef vast.

Naald beschadigd.

- ▶ Verwissel de naald.

Bovendraadcontrole reageert niet

Bovendraadcontrole niet ingeschakeld.

- ▶ Schakel de bovendraadcontrole bij de instellingen in. [▶ zie pagina 32]

Bovendraadcontrole defect.

- ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Bovendraadbewaking reageert te vaak

Bovendraad niet correct ingeregen.

- ▶ Rijk de bovendraad correct in. [▶ zie pagina 21]

Bovendraadspanning te laag.

- ▶ Stel de bovendraadspanning in. [▶ zie pagina 35]
[▶ zie pagina 50]

Bovendraadcontrole defect.

- ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Steekplaat niet herkend

Steekplaat zonder sensor.

- ▶ Monteer de steekplaat met sensor.

Storing door magneetveld.

- ▶ Verwijder magnetische accessoires in de buurt van de steekplaat.

Steekplaat niet herkend

Sensor bij de steekplaat defect. ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Borduurraam niet herkend

Borduurraam verkeerd bevestigd. ▶ Het borduurraam recht op de borduurarm van de borduurmodule bevestigen.

Borduurraam defect ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer

Onregelmatige steken

Bovendraad te strak/te los. ▶ Stel de bovendraadspanning in. [▶ zie pagina 35]
▶ Controleer de afwikkeling van de garenklos.

Naald bot of krom. ▶ Verwissel de naald en controleer of een nieuwe BERNINA kwaliteitsnaald wordt gebruikt. [▶ zie pagina 20]

Slechte naaldkwaliteit. ▶ Gebruik een nieuwe BERNINA kwaliteitsnaald.

Slechte garenkwaliteit. ▶ Gebruik kwaliteitsgaren.

Verkeerde verhouding naald/garen. ▶ Pas de naald aan de garendikte aan.

Verkeerd ingeregen. ▶ Rijg de bovendraad opnieuw in. [▶ zie pagina 21]
▶ Rijg de onderdraad opnieuw in. [▶ zie pagina 25]

Er is aan de stof getrokken. ▶ Geleid de stof gelijkmatig.

Verkeerde spoelhuls gebruikt. ▶ Gebruik de bijgeleverde spoelhuls.

Onderdraad te strak/te los. ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Stof of restjes garen onder de spanningsveer van de spoelhuls ▶ Verwijder stof en restjes garen.

Onderdraad gebroken

Spoelhuls beschadigd. ▶ Vervang de spoelhuls.

Steekgat in de steekplaat beschadigd. ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer om beschadigingen te laten verhelpen.
▶ Verwissel de steekplaat. [▶ zie pagina 18]

Naald bot of krom. ▶ Vervang de naald. [▶ zie pagina 20]

Onderdraadcontrole reageert niet zoals verwacht

Onderdraadcontrole niet ingeschakeld. ▶ Schakel de onderdraadcontrole bij de instellingen in. [▶ zie pagina 32]

Onderdraadcontrole defect. ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Naaldinrijger rijgt niet in

De geselecteerde naald kan niet automatisch worden ingeregen, bijvoorbeeld een tweelingnaald. ▶ Enkele naald: plaats de juiste naald en selecteer deze in de naaldselectie. [▶ zie pagina 20]
▶ Tweeling- of drielingnaald: rijg de naalden met de hand in.

Met de geselecteerde naaivoet kan niet automatisch worden ingeregen. ▶ Bevestig een geschikte naaivoet en selecteer deze in het naaivoeten-overzicht. [▶ zie pagina 26]

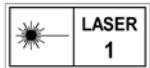
Naald is krom. ▶ Verwissel de naald en controleer of een nieuwe BERNINA kwaliteitsnaald wordt gebruikt. [▶ zie pagina 20]

Naald verkeerd ingezet. ▶ Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast. [▶ zie pagina 20]

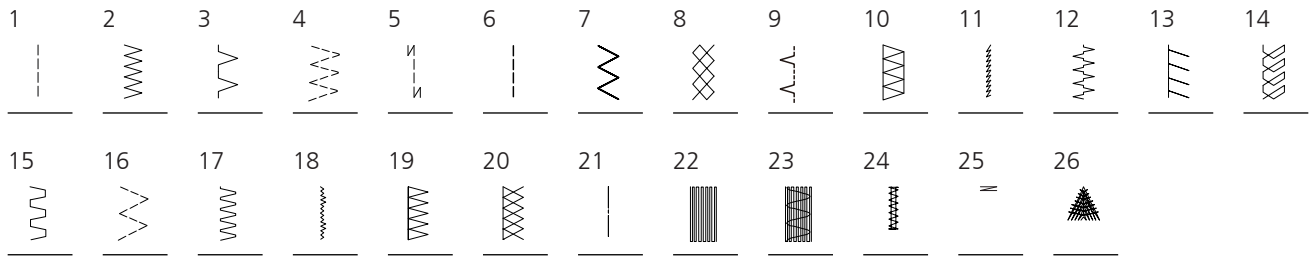
Naaldinrijger is verontreinigd. ▶ Reinig de naaldinrijger. [▶ zie pagina 60]

Het inrijgmechanisme staat niet in de juiste positie. ▶ Controleer de positie van het inrijgmechanisme.
▶ Staat de inrijger naar voren, draai de naaldinrijger dan enigszins naar links, totdat deze verticaal ten opzichte van de machinekop staat. Bevestig de storingsmelding zo nodig. Rijg de naald opnieuw in.
▶ Staat de inrijger niet naar voren, leg dan een vinger onder de naaldinrijger en druk de naaldinrijger enigszins naar boven. Rijg de naald opnieuw in.

Draadinrijgerkop is defect. ▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.

Beschrijving	Waarde	Eenheid
Maximale snelheid	800	Steken per minuut
Naaldsysteem	130/705	
Afmetingen zonder garenkloshouder (b × h × d)	450 × 190 × 300 (17,7 × 7,5 × 11,8)	mm (inch)
Afmetingen incl. borduurmodule zonder garenkloshouder (b × h × d)	622 × 396 × 300 (24,5 × 15,6 × 11,7)	mm (inch)
Gewicht machine	7,01 (15,45)	kg (lb)
Gewicht borduurmodule	3,2 7	kg (lb)
Energieverbruik	60	W
Ingangsspanning	100 – 240 50/60	V Hz
Wifi-frequentiebereik	2,4	GHz
Wifi-protocol	802.11 b/g/n	
Uitgangsvermogen (802.11 b)	20,5	dBm
Uitgangsvermogen (802.11 g)	20	dBm
Uitgangsvermogen (802.11 n)	19	dBm
Wifi-versleuteling	WPA2-PSK	
Netwerkpoot voor mobiele applicaties	Poort 18859	
Laserklasse (volgens IEC 60825-1:2014)		
Veiligheidsklasse (elektrotechniek)	II	

15.1 Nuttige steken



15.2 Decoratieve steken

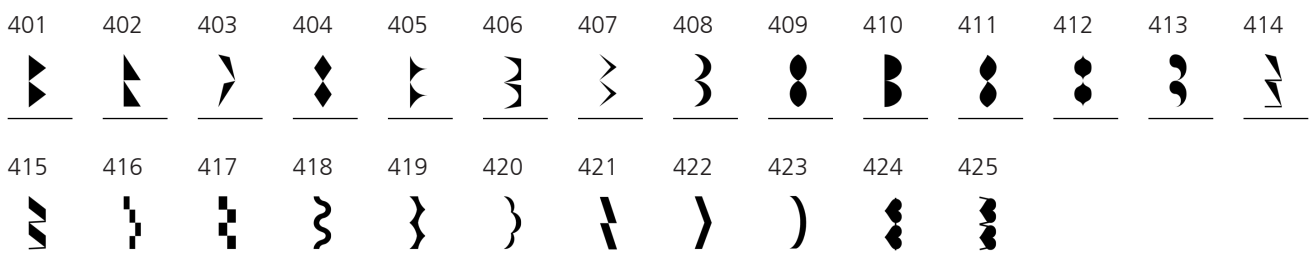
Natuur



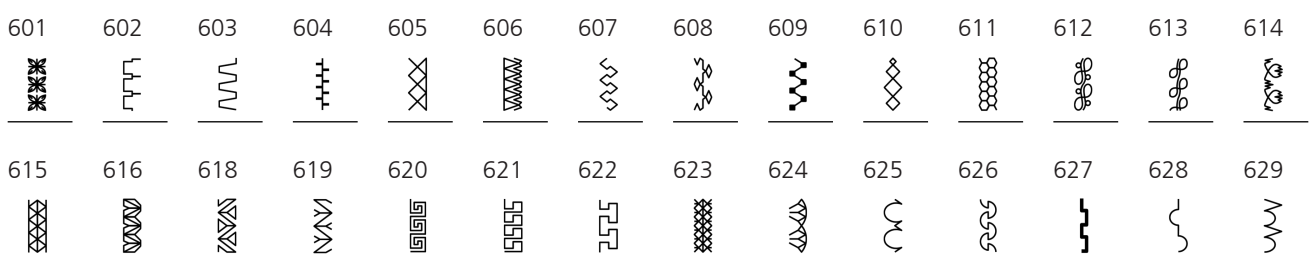
Kruissteken

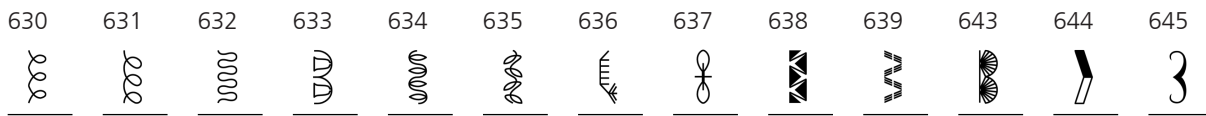


Satijn

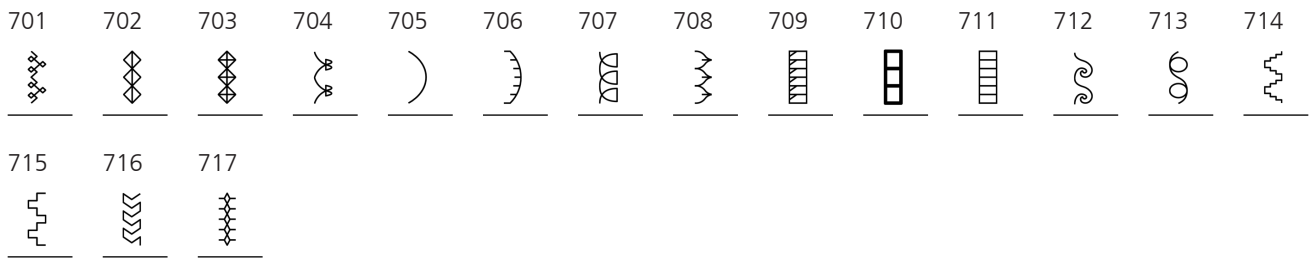


Geometrisch

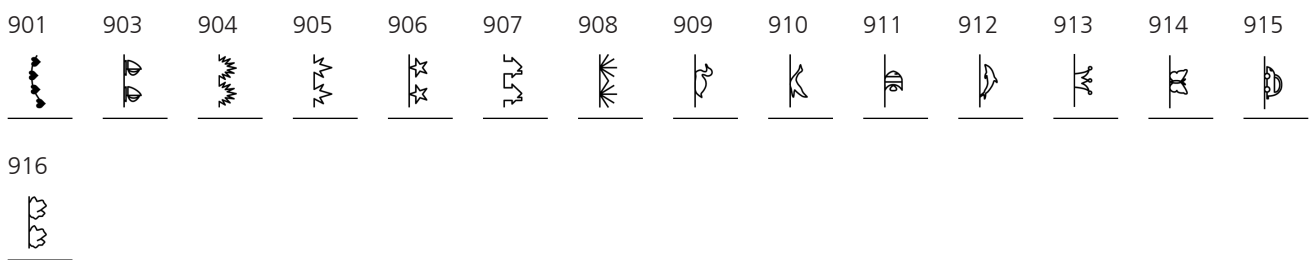




Wit-op-wit borduurwerk



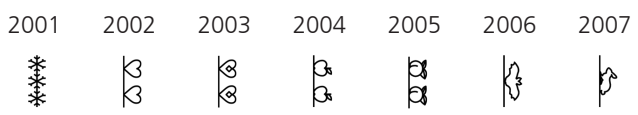
Jeugd



Filigraan dwarstransport



Seizoenen



15.3 Knoopsgaten



15.4 Quiltsteken

1301	1302	1303	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315
1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329
1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343
1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351							



Laat uw creativiteit de vrije loop. Er is op de machine een groot aantal borduurmotieven beschikbaar.

Na registratie van de machine kunt u de meegeleverde borduurmotieven in een bewerkbare indeling downloaden van de BERNINA klantenportal.

Als onder het nummer van een borduurmotief een van de volgende pictogrammen staat afgebeeld, vindt u meer informatie op

<https://www.bernina.com/specialeffects>.



Vrijstaand borduurwerk



PunchWork



Engels borduurwerk



Koordborduurwerk



Franjeborduurwerk



Projecten in het borduurraam



Applicatie



Puffy letters



CutWork



Quilten



PaintWork



Trapunto



CrystalWork

16.1 Cutwork



bernina_001_
flower

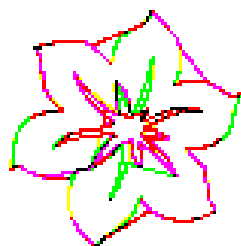


78 x 80 mm
3.1 x 3.2 inch



2.934

1. Cut 0001
2. Cut 0002
3. Cut 0003
4. Cut 0004



bernina_012_
fishtrivet



116 x 151 mm
4.6 x 5.9 inch



4.005

1. Isacord 40 1304
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004



bernina_015_
heart

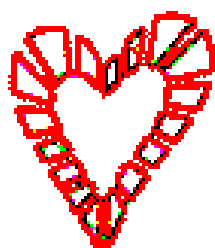


96 x 110 mm
3.8 x 4.4 inch



6.985

1. Isacord 40 1304
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004
6. Isacord 40 1304



10_01_cm594_48

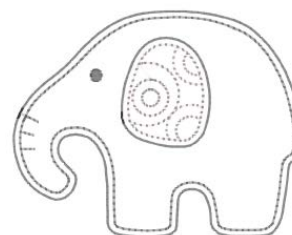


96 x 76 mm
3.8 x 3 inch



1.275

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 1972
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 2171
5. Isacord 40 0111



10_02_cm594_48_
cwa01



91 x 110 mm
3.6 x 4.3 inch



1.187

1. Isacord 40 3600
2. Isacord 40 1902
3. Cut 0001
4. Cut 0002
5. Cut 0003
6. Cut 0004



10_03_cm594_48_
cwa02



43 x 50 mm
1.7 x 2 inch



408

1. Isacord 40 3600
2. Isacord 40 1902
3. Cut 0001
4. Cut 0002
5. Cut 0003
6. Cut 0004



10_04_fs344_48

94 x 101 mm
3.7 x 4 inch

7.228

1. Isacord 40 1172
2. Isacord 40 6051
3. Isacord 40 0763
4. Isacord 40 4740



10_05_fs345_48

93 x 105 mm
3.6 x 4.1 inch

10.907

1. Isacord 40 1172
2. Isacord 40 6051
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 0763
6. Isacord 40 4740



10_06_fs345_48_ cwa

81 x 72 mm
3.2 x 2.8 inch

722

1. Isacord 40 3600
2. Isacord 40 1200
3. Cut 0001
4. Cut 0002
5. Cut 0003
6. Cut 0004



Fb457_48_1

108 x 83 mm
4.2 x 3.3 inch

4.601

1. Isacord 40 0020
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004
6. Isacord 40 1172



12398-35_2

52 x 174 mm
2 x 6.9 inch

18.616

1. Applique 1
2. Isacord 40 0870
3. Isacord 40 0020
4. Cut 0001
5. Cut 0002
6. Cut 0003
7. Cut 0004
8. Isacord 40 0870



12398-36_2

90 x 90 mm
3.5 x 3.5 inch

12.681

1. Applique 1
2. Isacord 40 0870
3. Isacord 40 0020
4. Cut 0001
5. Cut 0002
6. Cut 0003
7. Cut 0004
8. Isacord 40 0870



Hydrangea

113 x 162 mm
4.4 x 6.4 inch

36.815

1. Isacord 40 5220
2. Isacord 40 0270
3. Isacord 40 5934
4. Isacord 40 5552
5. Isacord 40 3962
6. Isacord 40 3750
7. Isacord 40 3962
8. Isacord 40 3906
9. Isacord 40 3761
10. Isacord 40 4113
11. Isacord 40 3815
12. Isacord 40 3631
13. Isacord 40 0003
14. Cut 0001
15. Cut 0002
16. Cut 0003
17. Cut 0004



Winterberries

119 x 155 mm
4.7 x 6.1 inch

11.405

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 2222
3. Isacord 40 1123



16.2 Decoratie

12611-08

80 x 120 mm
3.1 x 4.7 inch

5.770

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Isacord 40 1154
6. Isacord 40 5440
7. Isacord 40 1902

01_08_12535-03_1
_sized155 x 116 mm
6.1 x 4.6 inch

7.191

1. Isacord 40 4220
2. Isacord 40 1532
3. Isacord 40 0105
4. Isacord 40 1060



ck725_1

98 x 90 mm
3.9 x 3.6 inch

13.778

1. Isacord 40 2655
2. Isacord 40 2830
3. Isacord 40 3910



fl427_1

87 x 34 mm
3.4 x 1.4 inch

2.455

1. Isacord 40 0600
2. Isacord 40 1800
3. Isacord 40 3543
4. Isacord 40 1304
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 5415



21021-05

119 x 156 mm
4.7 x 6.1 inch

14.326

1. Isacord 40 1252
2. Isacord 40 1161
3. Isacord 40 1565



12383-18

91 x 171 mm
3.6 x 6.7 inch

5.182

1. Isacord 40 4174



fl378_1

70 x 89 mm
2.8 x 3.5 inch

5.187

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 0311
4. Isacord 40 3040
5. Isacord 40 3040
6. Isacord 40 5610
7. Isacord 40 3600
8. Isacord 40 0020

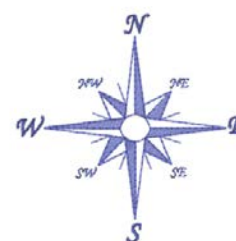


Na614

102 x 101 mm
4 x 4 inch

2.867

1. Isacord 40 3543



Na241

84 x 91 mm
3.3 x 3.6 inch

4.323

1. Isacord 40 1551
2. Isacord 40 1521
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 2506
5. Isacord 40 2520
6. Isacord 40 0132

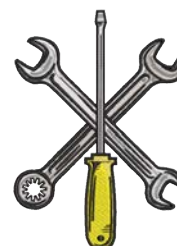


51236-07

119 x 166 mm
4.7 x 6.5 inch

25.645

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0108
3. Isacord 40 0105
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 0800
6. Isacord 40 0020



16.3 Kinderen

puppy_2

99 x 77 mm
3.9 x 3 inch

12.076

1. Isacord 40 5513
2. Isacord 40 2155
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 5650
5. Isacord 40 5531
6. Isacord 40 0832
7. Isacord 40 1055
8. Isacord 40 0101
9. Isacord 40 3910
10. Isacord 40 0853
11. Isacord 40 1172
12. Isacord 40 1565
13. Isacord 40 0520
14. Isacord 40 3962
15. Isacord 40 3810



Cm031_48

86 x 64 mm
3.4 x 2.5 inch

6.433

1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 1352
3. Isacord 40 1755
4. Isacord 40 1730
5. Isacord 40 3820
6. Isacord 40 3040



Cm022

89 x 97 mm
3.5 x 3.8 inch

10.323

1. Isacord 40 0532
2. Isacord 40 5730
3. Isacord 40 1730
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 1352
6. Isacord 40 2920
7. Isacord 40 5531
8. Isacord 40 3040



04_14_nz612

96 x 100 mm
3.8 x 3.9 inch

8.194

1. Isacord 40 3045
2. Isacord 40 2532
3. Isacord 40 2170



04_15_nz613

103 x 84 mm
4.1 x 3.3 inch

7.271

1. Isacord 40 3410
2. Isacord 40 3963



Ck970

85 x 82 mm
3.3 x 3.2 inch

16.571

1. Isacord 40 0151
2. Isacord 40 0152
3. Isacord 40 0124
4. Isacord 40 0131
5. Isacord 40 3150
6. Isacord 40 2830
7. Isacord 40 3040
8. Isacord 40 3640
9. Isacord 40 3710
10. Isacord 40 2051
11. Isacord 40 1725
12. Isacord 40 3743
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 3743



Cm198_48

96 x 106 mm
3.8 x 4.2 inch

7.941

1. Isacord 40 1840
2. Isacord 40 2220
3. Isacord 40 0640
4. Isacord 40 4230
5. Isacord 40 2160
6. Isacord 40 1840
7. Isacord 40 2171
8. Isacord 40 2764



Ck867

122 x 133 mm
4.8 x 5.2 inch

28.880

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 3
4. Isacord 40 5730
5. Isacord 40 2761
6. Isacord 40 0630
7. Isacord 40 3910
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0811
10. Isacord 40 2830
11. Isacord 40 4174
12. Isacord 40 1701
13. Isacord 40 3722
14. Isacord 40 0015
15. Isacord 40 1430



09_05_cm211_48

80 x 71 mm
3.2 x 2.8 inch

6.983

1. Isacord 40 1140
2. Isacord 40 1123
3. Isacord 40 0822
4. Isacord 40 1140
5. Isacord 40 0970
6. Isacord 40 2155
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0731

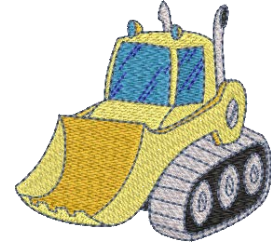


Ck516

75 x 70 mm
3 x 2.8 inch

10.710

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0142
3. Isacord 40 3901
4. Yenmet 7000
5. Isacord 40 0824
6. Isacord 40 0605
7. Isacord 40 3743



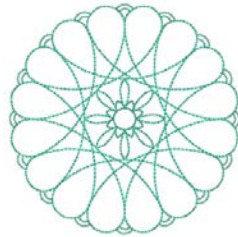
16.4 Quilten

12499-06

102 x 102 mm
4 x 4 inch

3.838

1. Isacord 40 5115



12416-04

89 x 89 mm
3.5 x 3.5 inch

3.482

1. Isacord 40 0721

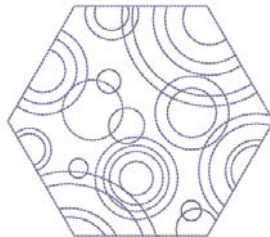


82013-32

122 x 105 mm
4.8 x 4.1 inch

4.506

1. Isacord 40 2920



12380-43

123 x 123 mm
4.9 x 4.9 inch

8.248

1. Isacord 40 1543



12380-22

110 x 61 mm
4.4 x 2.4 inch

2.487

1. Isacord 40 1543

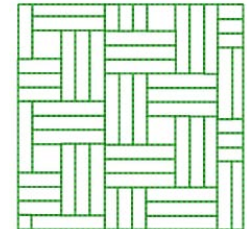


Nb346_48

76 x 76 mm
3 x 3 inch

3.366

1. Isacord 40 5513

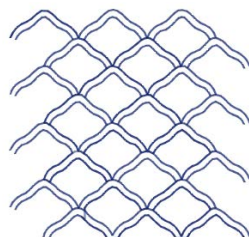


Nz509

99 x 94 mm
3.9 x 3.7 inch

1.835

1. Isacord 40 3353



12621-05

155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch

5.811

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0933
4. Isacord 40 1252
5. Isacord 40 1252
6. Isacord 40 0015




16 Motieven

12499-29

64 x 64 mm
2.5 x 2.5 inch

2.656

1.  Isacord 40 5610




16.5 Sierranden

21013-29

40 x 152 mm
1.6 x 6 inch

7.569

1.  Isacord 40 4332



21013-30

76 x 76 mm
3 x 3 inch

5.519




1.  Isacord 40 4332



12508-08

40 x 151 mm
1.6 x 5.9 inch

7.102










1.  Isacord 40 0352
2.  Isacord 40 4752
3.  Isacord 40 0124



21027-16

57 x 152 mm
2.3 x 6 inch

4.222










1.  Isacord 40 1805
2.  Isacord 40 2520
3.  Isacord 40 2721
4.  Isacord 40 5100
5.  Isacord 40 0506
6.  Isacord 40 5115
7.  Isacord 40 4114
8.  Isacord 40 5115
9.  Isacord 40 1805



21027-17

57 x 152 mm
2.3 x 6 inch

4.179




1.  Isacord 40 1805
2.  Isacord 40 2723
3.  Isacord 40 2520
4.  Isacord 40 5100
5.  Isacord 40 0506
6.  Isacord 40 4103
7.  Isacord 40 4114
8.  Isacord 40 5115
9.  Isacord 40 1805



Na914_48

19 x 120 mm
0.7 x 4.7 inch

4.691

1.  Isacord 40 3151
2.  Isacord 40 3251
3.  Isacord 40 3150



12633-20

34 x 170 mm
1.4 x 6.7 inch

12.897



1. Isacord 40 0015



Bc01512

18 x 148 mm
0.7 x 5.8 inch

4.359

1.  Isacord 40 0152
2.  Isacord 40 4174



Bc0151379 x 71 mm
3.1 x 2.8 inch

3.508

1. Isacord 40 0152
2. Isacord 40 4174

**Bc01529**134 x 34 mm
5.3 x 1.4 inch

8.660

1. Isacord 40 0152
2. Isacord 40 4174

**Bc01527**80 x 80 mm
3.1 x 3.1 inch

9.649

1. Isacord 40 0152
2. Isacord 40 4174



16.6 Bloemen

80001-2385 x 102 mm
3.4 x 4 inch

4.257

1. Isacord 40 1102
2. Isacord 40 1805
3. Isacord 40 6011
4. Isacord 40 4174

**80009-17**86 x 130 mm
3.4 x 5.1 inch

6.582

1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 5866
3. Isacord 40 5934

**32198-04**80 x 76 mm
3.1 x 3 inch

7.070

1. Isacord 40 1703
2. Isacord 40 1902

**11_04_fb062**60 x 91 mm
2.4 x 3.6 inch

5.425

1. Isacord 40 2101
2. Isacord 40 5335
3. Isacord 40 2550
4. Isacord 40 2320
5. Isacord 40 1704
6. Isacord 40 3710
7. Isacord 40 3820
8. Isacord 40 5210
9. Isacord 40 0311

**Fl171**70 x 89 mm
2.7 x 3.5 inch

11.783

1. Isacord 40 5100
2. Isacord 40 5100
3. Isacord 40 5326
4. Isacord 40 2600
5. Isacord 40 3040

**Bc01532**114 x 140 mm
4.5 x 5.5 inch




17.955

1. Isacord 40 0152
2. Isacord 40 0108
3. Isacord 40 4174










16 Motieven

rc351_1  **76 x 87 mm**
3 x 3.4 inch  6.399



- 1.  Isacord 40 0932
- 2.  Isacord 40 0934
- 3.  Isacord 40 1346









12_flowers_1  **79 x 87 mm**
3.1 x 3.4 inch  12.581

- 1. Isacord 40 0015
- 2.  Isacord 40 3820
- 3.  Isacord 40 3641
- 4.  Isacord 40 3600
- 5.  Isacord 40 0506
- 6.  Isacord 40 5822
- 7.  Isacord 40 5833
- 8.  Isacord 40 0853














aster_1  **72 x 89 mm**
2.8 x 3.5 inch  8.538

- 1.  Isacord 40 5912
- 2.  Isacord 40 3150
- 3.  Isacord 40 3151
- 4.  Isacord 40 0702
- 5.  Isacord 40 5822
- 6.  Isacord 40 1010



bd176_1  **91 x 127 mm**
3.6 x 5 inch  3.663












- 1.  Isacord 40 2550
- 2.  Isacord 40 2600
- 3.  Isacord 40 5415
- 4.  Isacord 40 3910
- 5.  Isacord 40 2550
- 6.  Isacord 40 2600
- 7.  Isacord 40 3900
- 8.  Isacord 40 2711
- 9.  Isacord 40 3541
- 10.  Isacord 40 0800
- 13.  Isacord 40 0853






- 11.  Isacord 40 0311
- 12.  Isacord 40 1304

16.7 Dieren












Wp325  **78 x 94 mm**
3.1 x 3.7 inch  14.796

- 1.  Isacord 40 0101
- 2.  Isacord 40 1860
- 3.  Isacord 40 0552
- 4.  Isacord 40 0124
- 5.  Isacord 40 0851
- 6.  Isacord 40 0761
- 7.  Isacord 40 0832
- 8.  Isacord 40 0853
- 9.  Isacord 40 0934
- 10.  Isacord 40 0945
- 13.  Isacord 40 0111



- 11.  Isacord 40 1876
- 12.  Isacord 40 0131
- 14.  Isacord 40 0020













82005-01  **176 x 109 mm**
6.9 x 4.3 inch  13.171

- 1.  Applique 1
- 2.  Applique 3
- 3.  Isacord 40 2830
- 4.  Isacord 40 0851
- 5.  Isacord 40 0870
- 6.  Isacord 40 5822
- 7.  Isacord 40 1753
- 8.  Isacord 40 2711
- 9.  Isacord 40 0851
- 10.  Applique 1
- 13.  Isacord 40 0851







- 11.  Applique 3
- 12.  Isacord 40 2711











turtle_2  **96 x 109 mm**
3.8 x 4.3 inch  21.948

- 1.  Isacord 40 5531
- 2.  Isacord 40 5513
- 3.  Isacord 40 5613
- 4.  Isacord 40 0352
- 5.  Isacord 40 6133
- 6.  Isacord 40 4174
- 7.  Isacord 40 0101
- 8.  Isacord 40 3815
- 9.  Isacord 40 5326
- 10.  Isacord 40 5555
- 13.  Isacord 40 1840
- 16.  Isacord 40 0015



- 11.  Isacord 40 1335
- 12.  Isacord 40 1800
- 14.  Isacord 40 0020
- 15.  Isacord 40 0142

wo859_1  **74 x 130 mm**
2.9 x 5.1 inch  16.925

- 1.  Isacord 40 5610
- 2.  Isacord 40 0221
- 3.  Isacord 40 1102
- 4.  Isacord 40 4620
- 5.  Isacord 40 1703
- 6.  Isacord 40 1102
- 7.  Isacord 40 3600
- 8.  Isacord 40 0933
- 9.  Isacord 40 0702
- 10.  Isacord 40 0940



- 11.  Isacord 40 0345
- 12.  Isacord 40 1114

wp192_48_1

99 x 81 mm
3.9 x 3.2 inch

14.868

1. Isacord 40 2166
2. Isacord 40 0832
3. Isacord 40 0941
4. Isacord 40 0132
5. Isacord 40 0101
6. Isacord 40 0142
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 5822
9. Isacord 40 0713
10. Isacord 40 0853



11. Isacord 40 1840

12530-02

115 x 134 mm
4.5 x 5.3 inch

30.601

1. Isacord 40 0851
2. Isacord 40 1140
3. Isacord 40 0842
4. Isacord 40 0922
5. Isacord 40 0932
6. Isacord 40 1154
7. Isacord 40 4174
8. Isacord 40 0111
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 4073



11. Isacord 40 0771

Wp414_48

116 x 155 mm
4.6 x 6.1 inch

16.419

1. Isacord 40 0142
2. Isacord 40 0922
3. Isacord 40 2152
4. Isacord 40 0020



Wp217

94 x 78 mm
3.7 x 3.1 inch

7.444

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0651
5. Isacord 40 0152
6. Isacord 40 0873
7. Isacord 40 0861
8. Isacord 40 0660
9. Isacord 40 0934
10. Isacord 40 5822



11. Isacord 40 1725

Fq624

64 x 144 mm
2.5 x 5.7 inch

4.429

1. Yenmet 7029
2. Isacord 40 3820
3. Isacord 40 2530
4. Isacord 40 1102
5. Isacord 40 4410
6. Isacord 40 5610
7. Isacord 40 5822
8. Isacord 40 2152
9. Isacord 40 0713



51255-03

80 x 75 mm
3.2 x 2.9 inch

6.458

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0506
3. Isacord 40 4174
4. Isacord 40 0660



16.8 Seizoenen

He252

88 x 145 mm
3.5 x 5.7 inch

12.251

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 1701
3. Isacord 40 1902
4. Isacord 40 0532
5. Isacord 40 0842
6. Isacord 40 0532
7. Isacord 40 0842
8. Isacord 40 1902
9. Isacord 40 0651
10. Isacord 40 1123
11. Isacord 40 5220
12. Isacord 40 5210
13. Isacord 40 5422
14. Isacord 40 0101
15. Isacord 40 1430
16. Isacord 40 1725
17. Isacord 40 0520
18. Isacord 40 0824
19. Isacord 40 3910
20. Isacord 40 3650
21. Isacord 40 3910
22. Isacord 40 1902
23. Isacord 40 3650
24. Isacord 40 1123
25. Isacord 40 5324
26. Isacord 40 1154



06_25_he179


89 x 95 mm
3.5 x 3.8 inch

15.887

1. Isacord 40 3265
2. Isacord 40 0003
3. Isacord 40 3820
4. Isacord 40 3963
5. Isacord 40 2910
6. Isacord 40 2723
7. Isacord 40 2170
8. Isacord 40 3820
9. Isacord 40 1102
10. Isacord 40 0506
11. Isacord 40 2170
12. Isacord 40 1921
13. Isacord 40 3265
14. Isacord 40 3572
15. Isacord 40 3963

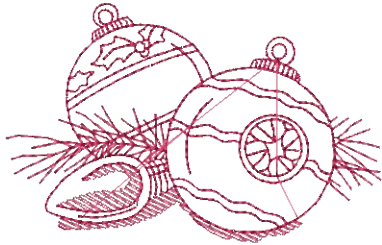


hd380_1


 99 x 62 mm
3.9 x 2.5 inch


 3.249







1.  Isacord 40 1911



hd253_1


 80 x 126 mm
3.2 x 5 inch


 7.280








1.  Isacord 40 5912
2.  Isacord 40 2520
3.  Isacord 40 3910
4. Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 5100
6.  Isacord 40 4410
7.  Isacord 40 1900



he900_48_1


 110 x 116 mm
4.4 x 4.6 inch


 13.000








1.  Isacord 40 2241
2.  Isacord 40 1912
3.  Isacord 40 3040
4.  Isacord 40 5822
5.  Isacord 40 5833
6.  Isacord 40 0630
7.  Isacord 40 0700



nb977_48


 105 x 123 mm
4.1 x 4.9 inch


 8.458






1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 4174
3.  Isacord 40 0020
4.  Isacord 40 4174
5.  Isacord 40 1730
6.  Isacord 40 6141
7.  Isacord 40 5730



rc403_1


 100 x 90 mm
3.9 x 3.5 inch

 5.622






1.  Isacord 40 1800
2.  Isacord 40 0020
3.  Isacord 40 0704
4.  Isacord 40 3900
5.  Isacord 40 1304



fq748_48_1


 81 x 131 mm
3.2 x 5.1 inch

 10.116














1.  Isacord 40 0721
2.  Isacord 40 1252
3.  Isacord 40 1335
4.  Isacord 40 1114
5.  Isacord 40 5664



Cm287_48


 90 x 117 mm
3.6 x 4.6 inch


 18.749



1.  Isacord 40 0870
2.  Isacord 40 1172
3.  Isacord 40 0934
4.  Isacord 40 1755
5.  Isacord 40 0020
6.  Isacord 40 5531
7.  Isacord 40 5610
8.  Isacord 40 5722
9.  Isacord 40 2550
10. Isacord 40 0015
11.  Isacord 40 0713
12.  Isacord 40 1840
13.  Isacord 40 1921
14.  Isacord 40 2241



12655-14

 164 x 110 mm
6.4 x 4.4 inch


 16.122


1.  Isacord 40 1115
2.  Isacord 40 1055







16.9 Sport en hobby

Lt604


 89 x 92 mm
3.5 x 3.6 inch


 6.082








1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 1900
3.  Isacord 40 4101
4.  Isacord 40 4515



Sr589


 95 x 66 mm
3.7 x 2.6 inch




 14.868


1.  Isacord 40 0142
2.  Isacord 40 1220
3.  Isacord 40 1332
4.  Isacord 40 1334
5.  Isacord 40 3611
6.  Isacord 40 1800
7. Isacord 40 0015
8.  Isacord 40 4174















16 Motieven


Sp989  **102 x 82 mm**
4 x 3.2 inch  10.827



1.  Isacord 40 4174
2.  Isacord 40 0142
3.  Isacord 40 3901
4.  Isacord 40 3962
5.  Isacord 40 0506
6.  Isacord 40 0520
7.  Isacord 40 0020
























sr718_1  **82 x 99 mm**
3.2 x 3.9 inch  11.692



1. Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 3750
3.  Isacord 40 3323
4. Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 3910
6.  Isacord 40 1760
7.  Isacord 40 0713
8.  Isacord 40 1304
9.  Isacord 40 1800
10.  Isacord 40 2123
11.  Isacord 40 0020
12.  Isacord 40 0111





08_07_12677-01_
sized  **117 x 115 mm**
4.6 x 4.5 inch  11.619



1.  Applique 1
2.  Applique 3
3.  Applique 1
4.  Applique 3
5.  Applique 1
6.  Applique 3
7.  Applique 1
8.  Applique 3
9.  Applique 1
10.  Applique 3
11.  Applique 1
12.  Applique 3
13.  Applique 1
14.  Applique 3
15.  Isacord 40 1060
16.  Isacord 40 0131
17.  Isacord 40 0003
18.  Isacord 40 0741
19.  Isacord 40 3910
20.  Isacord 40 1220





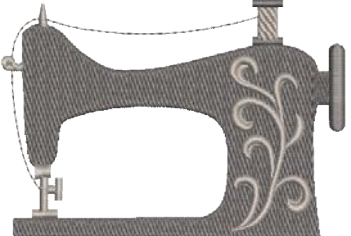
Be790608  **80 x 80 mm**
3.2 x 3.1 inch  7.937



1.  Isacord 40 0020















12582-01  **112 x 78 mm**
4.4 x 3.1 inch  10.274



1.  Isacord 40 4174
2.  Isacord 40 4073















Rc514  **74 x 99 mm**
2.9 x 3.9 inch  15.603



1.  Isacord 40 1172
2.  Isacord 40 0842
3.  Isacord 40 0651
4.  Isacord 40 0821
5.  Isacord 40 0941
6.  Isacord 40 0101
7.  Isacord 40 0640
8.  Isacord 40 3910
9.  Isacord 40 4103
10.  Isacord 40 3522
11.  Isacord 40 0842











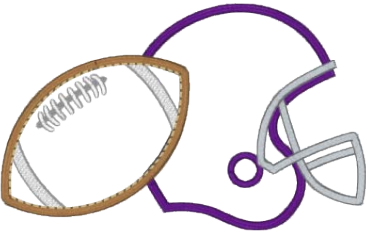
12472-06  **138 x 156 mm**
5.4 x 6.1 inch  18.031

1.  Isacord 40 5610
2.  Isacord 40 2504
3.  Isacord 40 4240
4.  Isacord 40 3901
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0015
7.  Isacord 40 0131
8.  Isacord 40 0020
9.  Isacord 40 1300
10.  Isacord 40 5610
11.  Isacord 40 4240
12.  Isacord 40 3901
13.  Isacord 40 2504



12572-04  **137 x 85 mm**
5.4 x 3.4 inch  7.238

1.  Isacord 40 3323
2.  Isacord 40 3323
3.  Isacord 40 3323
4.  Isacord 40 0105
5.  Isacord 40 1055
6.  Isacord 40 1055
7. Isacord 40 0015
8.  Isacord 40 1055
9.  Isacord 40 1123



16.10 Monogrammen 1

12707-27_small

39 x 40 mm
1.6 x 1.6 inch

1.128

1.  Isacord 40 0020

A

12707-28_small

40 x 40 mm
1.6 x 1.6 inch

1.459

1.  Isacord 40 0020

B

12707-29_small

31 x 40 mm
1.2 x 1.6 inch

956

1.  Isacord 40 0020

C

12707-30_small

43 x 40 mm
1.7 x 1.6 inch

1.377


1.  Isacord 40 0020

D

12707-31_small

33 x 40 mm
1.3 x 1.6 inch

1.247

1.  Isacord 40 0020

E

12707-32_small

44 x 40 mm
1.7 x 1.6 inch

1.414


1.  Isacord 40 0020

F

12707-33_small

25 x 40 mm
1 x 1.6 inch

1.243

1.  Isacord 40 0020

G

12707-34_small

46 x 40 mm
1.8 x 1.6 inch

1.749


1.  Isacord 40 0020

H

12707-35_small

31 x 40 mm
1.2 x 1.6 inch

1.020

1.  Isacord 40 0020

I

12707-36_small


27 x 40 mm
1 x 1.6 inch



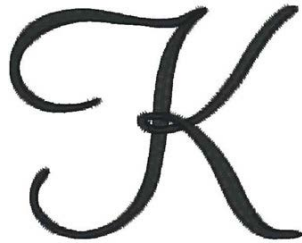
1.093

1.  Isacord 40 0020


J

12707-37_small

 50 x 40 mm
2 x 1.6 inch


 1.618
1.  Isacord 40 0020



12707-38_small

 39 x 40 mm
1.5 x 1.6 inch


 1.387
1.  Isacord 40 0020

12707-39_small

 44 x 40 mm
1.7 x 1.6 inch


 1.312
1.  Isacord 40 0020



12707-40_small

 53 x 40 mm
2.1 x 1.6 inch


 1.171
1.  Isacord 40 0020

12707-41_small

 29 x 40 mm
1.1 x 1.6 inch


 1.056
1.  Isacord 40 0020

12707-42_small

 41 x 40 mm
1.6 x 1.6 inch


 1.239
1.  Isacord 40 0020


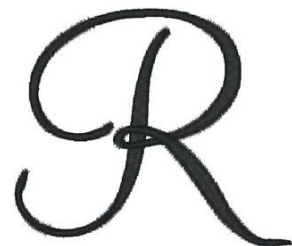
12707-43_small

 42 x 40 mm
1.7 x 1.6 inch


 1.237
1.  Isacord 40 0020



12707-44_small

 47 x 40 mm
1.8 x 1.6 inch


 1.485
1.  Isacord 40 0020

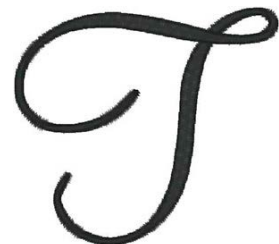
12707-45_small

 31 x 40 mm
1.2 x 1.6 inch


 1.210
1.  Isacord 40 0020


12707-46_small

 45 x 40 mm
1.8 x 1.6 inch


 1.227
1.  Isacord 40 0020


12707-47_small

 33 x 40 mm
1.3 x 1.6 inch


 1.069
1.  Isacord 40 0020


12707-48_small

 50 x 40 mm
2 x 1.6 inch


 1.102
1.  Isacord 40 0020


12707-49_small

 57 x 40 mm
2.2 x 1.6 inch


 1.604
1.  Isacord 40 0020



12707-50_small

 47 x 40 mm
1.8 x 1.6 inch

 1.080
1.  Isacord 40 0020


12707-51_small

 30 x 40 mm
1.2 x 1.6 inch

 1.289
1.  Isacord 40 0020


12707-52_small



 48 x 40 mm
1.9 x 1.6 inch

 1.364
1.  Isacord 40 0020


16.11 Monogrammen 2


12707-27_large

 76 x 78 mm
3 x 3.1 inch


 2.148
1.  Isacord 40 0020



12707-28_large

 77 x 78 mm
3 x 3.1 inch


 2.819
1.  Isacord 40 0020


12707-29_large

 61 x 78 mm
2.4 x 3.1 inch

 1.837
1.  Isacord 40 0020

12707-30_large

 83 x 78 mm
3.3 x 3.1 inch

 2.653
1.  Isacord 40 0020

12707-31_large

63 x 78 mm
2.5 x 3.1 inch

2.355

1. Isacord 40 0020



12707-32_large

86 x 78 mm
3.4 x 3.1 inch

2.699

1. Isacord 40 0020



12707-33_large

48 x 78 mm
1.9 x 3.1 inch

2.360

1. Isacord 40 0020



12707-34_large

90 x 78 mm
3.6 x 3.1 inch

3.349

1. Isacord 40 0020



12707-35_large

60 x 78 mm
2.4 x 3.1 inch

1.946

1. Isacord 40 0020



12707-36_large

51 x 78 mm
2 x 3.1 inch

2.074

1. Isacord 40 0020



12707-37_large

98 x 78 mm
3.9 x 3.1 inch

3.116

1. Isacord 40 0020



12707-38_large

76 x 78 mm
3 x 3.1 inch

2.651

1. Isacord 40 0020



12707-39_large

86 x 78 mm
3.4 x 3.1 inch

2.516

1. Isacord 40 0020



12707-40_large

104 x 78 mm
4.1 x 3.1 inch

2.254

1. Isacord 40 0020



16 Motieven

12707-41_large

56 x 78 mm
2.2 x 3.1 inch

2.030

1. Isacord 40 0020



12707-42_large

79 x 78 mm
3.1 x 3.1 inch

2.369

1. Isacord 40 0020



12707-43_large

83 x 78 mm
3.2 x 3.1 inch

2.378

1. Isacord 40 0020



12707-44_large

91 x 78 mm
3.6 x 3.1 inch

2.845

1. Isacord 40 0020



12707-45_large

61 x 78 mm
2.4 x 3.1 inch

2.325

1. Isacord 40 0020



12707-46_large

87 x 78 mm
3.4 x 3.1 inch

2.340

1. Isacord 40 0020



12707-47_large

63 x 78 mm
2.5 x 3.1 inch

2.046

1. Isacord 40 0020



12707-48_large

97 x 78 mm
3.8 x 3.1 inch

2.142

1. Isacord 40 0020



12707-49_large

110 x 78 mm
4.3 x 3.1 inch

3.073

1. Isacord 40 0020



12707-50_large

91 x 78 mm
3.6 x 3.1 inch

2.063

1. Isacord 40 0020



12707-51_large

58 x 78 mm
2.3 x 3.1 inch

2.441

1. ■ Isacord 40 0020



12707-52_large

94 x 78 mm
3.7 x 3.1 inch

2.609

1. ■ Isacord 40 0020



16.12 Monogrammen 3

12719-01

57 x 78 mm
2.2 x 3.1 inch

2.486

1. ■ Isacord 40 0020



12719-02

56 x 78 mm
2.2 x 3.1 inch

2.608

1. ■ Isacord 40 0020



12719-02

56 x 78 mm
2.2 x 3.1 inch

2.608

1. ■ Isacord 40 0020



12719-04

54 x 78 mm
2.1 x 3.1 inch

2.570

1. ■ Isacord 40 0020



12719-05

61 x 78 mm
2.4 x 3.1 inch

2.725

1. ■ Isacord 40 0020



12719-06

61 x 78 mm
2.4 x 3.1 inch

2.583

1. ■ Isacord 40 0020



12719-07

61 x 78 mm
2.4 x 3.1 inch

2.847

1. ■ Isacord 40 0020



12719-08

58 x 78 mm
2.3 x 3.1 inch

2.661

1. ■ Isacord 40 0020



12719-09

62 x 78 mm
2.4 x 3.1 inch

2.515

1. Isacord 40 0020



12719-10

65 x 78 mm
2.6 x 3.1 inch

2.732

1. Isacord 40 0020



12719-11

53 x 78 mm
2.1 x 3.1 inch

2.428

1. Isacord 40 0020



12719-12

63 x 78 mm
2.5 x 3.1 inch

2.804

1. Isacord 40 0020



12719-13

61 x 78 mm
2.4 x 3.1 inch

3.214

1. Isacord 40 0020



12719-14

55 x 78 mm
2.2 x 3.1 inch

2.722

1. Isacord 40 0020



12719-15

58 x 78 mm
2.3 x 3.1 inch

2.523

1. Isacord 40 0020



12719-16

51 x 78 mm
2 x 3.1 inch

2.328

1. Isacord 40 0020



12719-17

56 x 78 mm
2.2 x 3.1 inch

2.594

1. Isacord 40 0020



12719-18

54 x 78 mm
2.1 x 3.1 inch

2.744

1. Isacord 40 0020



12719-19

59 x 78 mm
2.3 x 3.1 inch

2.687

1. ■ Isacord 40 0020



12719-20

56 x 78 mm
2.2 x 3.1 inch

2.347

1. ■ Isacord 40 0020



12719-21

55 x 78 mm
2.2 x 3.1 inch

2.344

1. ■ Isacord 40 0020



12719-22

56 x 78 mm
2.2 x 3.1 inch

2.565

1. ■ Isacord 40 0020



12719-23

54 x 78 mm
2.1 x 3.1 inch

3.148

1. ■ Isacord 40 0020



12719-24

52 x 78 mm
2.1 x 3.1 inch

2.627

1. ■ Isacord 40 0020



12719-25

54 x 78 mm
2.1 x 3.1 inch

2.579

1. ■ Isacord 40 0020



12719-26

59 x 78 mm
2.3 x 3.1 inch

2.589

1. ■ Isacord 40 0020



16.13 Monogrammen 4

12719-27_large

35 x 78 mm
1.4 x 3.1 inch

1.772

1. ■ Isacord 40 0020



12719-28_large

37 x 78 mm
1.4 x 3.1 inch

1.927

1. ■ Isacord 40 0020



12719-29_large

31 x 78 mm
1.2 x 3.1 inch

1.474

1. ■ Isacord 40 0020



12719-30_large

32 x 78 mm
1.3 x 3.1 inch

1.757

1. ■ Isacord 40 0020



12719-31_large

30 x 78 mm
1.2 x 3.1 inch

1.711

1. ■ Isacord 40 0020



12719-32_large

41 x 78 mm
1.6 x 3.1 inch

1.720

1. ■ Isacord 40 0020



12719-33_large

31 x 78 mm
1.2 x 3.1 inch

1.766

1. ■ Isacord 40 0020



12719-34_large

36 x 78 mm
1.4 x 3.1 inch

1.712

1. ■ Isacord 40 0020



12719-35_large

39 x 78 mm
1.5 x 3.1 inch

1.637

1. ■ Isacord 40 0020



12719-36_large

33 x 78 mm
1.3 x 3.1 inch

1.739

1. ■ Isacord 40 0020



12719-37_large

37 x 78 mm
1.4 x 3.1 inch

1.718

1. ■ Isacord 40 0020



12719-38_large

43 x 78 mm
1.7 x 3.1 inch

1.769

1. ■ Isacord 40 0020



12719-39_large

35 x 78 mm
1.4 x 3.1 inch

2.305

1. ■ Isacord 40 0020



12719-40_large

27 x 77 mm
1.1 x 3.1 inch

1.733

1. ■ Isacord 40 0020



12719-41_large

31 x 78 mm
1.2 x 3.1 inch

1.484

1. ■ Isacord 40 0020



12719-42_large

31 x 78 mm
1.2 x 3.1 inch

1.633

1. ■ Isacord 40 0020



12719-43_large

36 x 78 mm
1.4 x 3.1 inch

1.754

1. ■ Isacord 40 0020



12719-44_large

34 x 78 mm
1.4 x 3.1 inch

1.944

1. ■ Isacord 40 0020



12719-45_large

30 x 78 mm
1.2 x 3.1 inch

1.515

1. ■ Isacord 40 0020



12719-46_large

41 x 78 mm
1.6 x 3.1 inch

1.408

1. ■ Isacord 40 0020



12719-47_large

41 x 78 mm
1.6 x 3.1 inch

1.632

1. ■ Isacord 40 0020



12719-48_large

33 x 78 mm
1.3 x 3.1 inch

1.359

1. ■ Isacord 40 0020



12719-49_large

35 x 78 mm
1.4 x 3.1 inch

2.393

1. ■ Isacord 40 0020



12719-50_large

47 x 78 mm
1.8 x 3.1 inch

1.619

1. ■ Isacord 40 0020



12719-51_large

29 x 78 mm
1.1 x 3.1 inch

1.718

1. ■ Isacord 40 0020



12719-52_large

45 x 78 mm
1.8 x 3.1 inch

2.084

1. ■ Isacord 40 0020



16.14 Monogrammen 5

12719-27

18 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

916

1. ■ Isacord 40 0020



12719-28

19 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

1.021

1. ■ Isacord 40 0020



12719-30

17 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

922

1. ■ Isacord 40 0020



12719-31

15 x 40 mm
0.6 x 1.6 inch

908

1. ■ Isacord 40 0020



12719-32

21 x 40 mm
0.8 x 1.6 inch

913

1. ■ Isacord 40 0020



12719-32

21 x 40 mm
0.8 x 1.6 inch

913

1. ■ Isacord 40 0020



12719-33

16 x 40 mm
0.6 x 1.6 inch

932

1. ■ Isacord 40 0020



12719-34

19 x 40 mm
0.8 x 1.6 inch

903

1. ■ Isacord 40 0020



12719-35

20 x 40 mm
0.8 x 1.6 inch

865

1. ■ Isacord 40 0020



12719-36

17 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

910

1. ■ Isacord 40 0020



12719-37

19 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

914

1. ■ Isacord 40 0020



12719-38

22 x 40 mm
0.9 x 1.6 inch

947

1. ■ Isacord 40 0020



12719-39

18 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

1.200

1. ■ Isacord 40 0020



12719-40

14 x 40 mm
0.6 x 1.6 inch

900

1. ■ Isacord 40 0020



12719-41

17 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

779

1. ■ Isacord 40 0020



12719-42

16 x 40 mm
0.6 x 1.6 inch

964

1. ■ Isacord 40 0020



12719-43

19 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

923

1. ■ Isacord 40 0020



12719-44

18 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

1.024

1. ■ Isacord 40 0020



12719-45

16 x 40 mm
0.6 x 1.6 inch

799

1. ■ Isacord 40 0020



12719-46

21 x 40 mm
0.8 x 1.6 inch

747

1. ■ Isacord 40 0020



12719-47

21 x 40 mm
0.8 x 1.6 inch

726

1. ■ Isacord 40 0020



12719-48

17 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

726

1. ■ Isacord 40 0020



12719-49

18 x 40 mm
0.7 x 1.6 inch

1.234

1. ■ Isacord 40 0020



12719-50

24 x 40 mm
0.9 x 1.6 inch

852

1. ■ Isacord 40 0020



12719-51

15 x 40 mm
0.6 x 1.6 inch

911

1. ■ Isacord 40 0020



12719-52

23 x 40 mm
0.9 x 1.6 inch

1.113

1. ■ Isacord 40 0020



16.15 Borduurraam

12719-54

118 x 118 mm
4.7 x 4.7 inch

7.922

1. ■ Isacord 40 0020



12719-53

118 x 118 mm
4.6 x 4.6 inch

4.414

1. ■ Isacord 40 0020



12719-55

118 x 118 mm
4.7 x 4.7 inch

5.971

1. ■ Isacord 40 0020



12719-56

118 x 118 mm
4.7 x 4.7 inch

4.726

1. ■ Isacord 40 0020

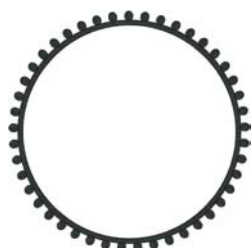


12587-60_1

118 x 118 mm
4.7 x 4.6 inch

4.696

1. ■ Isacord 40 0020

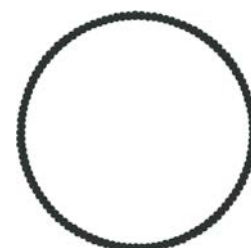


12606-26_2

118 x 118 mm
4.7 x 4.7 inch

4.509

1. ■ Isacord 40 0020

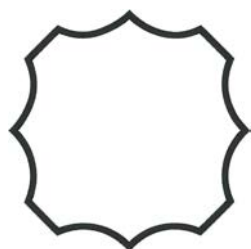


12611-27_2

118 x 119 mm
4.7 x 4.7 inch

3.421

1. ■ Isacord 40 0020

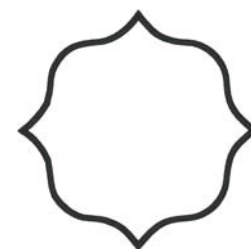


12611-28_2

118 x 118 mm
4.6 x 4.7 inch

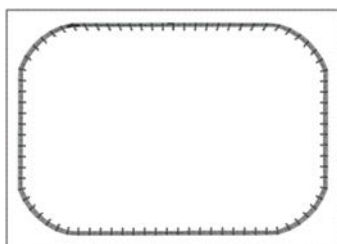
3.093

1. ■ Isacord 40 0020

32078-02_1_horiz
ontally119 x 85 mm
4.7 x 3.4 inch

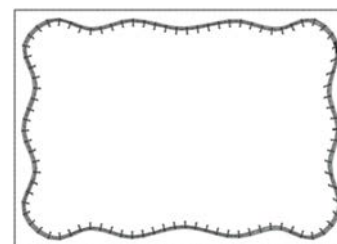
829

1. ■ Isacord 40 0020
 2. ■ Isacord 40 4174
 3. ■ Isacord 40 0020
 4. ■ Isacord 40 4174

32078-03_1_
horizontally119 x 85 mm
4.7 x 3.4 inch

888

1. ■ Isacord 40 0020
 2. ■ Isacord 40 4174
 3. ■ Isacord 40 0020
 4. ■ Isacord 40 4174



16 Motieven

32078-02_1_
vertically119 x 167 mm
4.7 x 6.6 inch

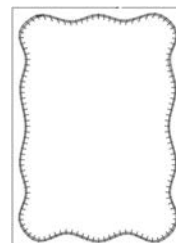
1.135

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 4174
3. ■ Isacord 40 0020
4. ■ Isacord 40 4174

32078-03_1_
vertically119 x 167 mm
4.7 x 6.6 inch

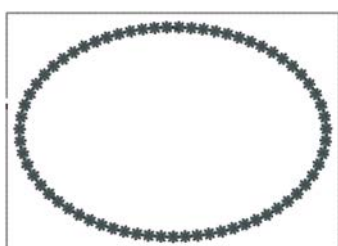
1.221

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 4174
3. ■ Isacord 40 0020
4. ■ Isacord 40 4174

32078-04_2_
horizontally119 x 85 mm
4.7 x 3.4 inch

1.685

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Applique 1
3. ■ Applique 2
4. ■ Isacord 40 4174

32078-04_2_
vertically119 x 167 mm
4.7 x 6.6 inch

1.942

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Applique 1
3. ■ Applique 2
4. ■ Isacord 40 4174

12587-59_2_small
_left29 x 83 mm
1.1 x 3.3 inch

1.980

1. ■ Isacord 40 0020

12587-59_2_small
_right29 x 83 mm
1.1 x 3.3 inch

1.980

1. ■ Isacord 40 0020

12587-59_2_small
_top83 x 29 mm
3.3 x 1.1 inch

1.986

1. ■ Isacord 40 0020

12587-59_2_small
_bottom83 x 29 mm
3.3 x 1.1 inch

1.984

1. ■ Isacord 40 0020

12587-54_1_small
_left.44 x 93 mm
1.7 x 3.7 inch

3.304

1. ■ Isacord 40 0020

12587-54_1_small
_right44 x 93 mm
1.7 x 3.7 inch

3.304

1. ■ Isacord 40 0020



12587-56_1_small
_left43 x 88 mm
1.7 x 3.4 inch

3.302

1. Isacord 40 0020

12587-56_1_small
_right43 x 88 mm
1.7 x 3.4 inch

3.301

1. Isacord 40 0020

12587-54_1_small
_top93 x 44 mm
3.7 x 1.7 inch

3.306

1. Isacord 40 0020

12587-54_1_small
_bottom93 x 44 mm
3.7 x 1.7 inch

3.306

1. Isacord 40 0020

12587-56_1_small
_top88 x 43 mm
3.4 x 1.7 inch

3.302

1. Isacord 40 0020

12587-56_1_small
_bottom88 x 43 mm
3.4 x 1.7 inch

3.302

1. Isacord 40 0020

12587-55_2_small
_left54 x 110 mm
2.1 x 4.3 inch

5.402

1. Isacord 40 0020

12587-55_2_small
_right54 x 110 mm
2.1 x 4.3 inch

5.402

1. Isacord 40 0020

12587-55_2_small
_top110 x 54 mm
4.3 x 2.1 inch

5.390

1. Isacord 40 0020

12587-55_2_small
_bottom110 x 54 mm
4.3 x 2.1 inch

5.376

1. Isacord 40 0020



16 Motieven

12587-58_1_small
_left46 x 102 mm
1.8 x 4 inch

3.169

1. ■ Isacord 40 0020

12587-58_1_small
_right46 x 102 mm
1.8 x 4 inch

3.169

1. ■ Isacord 40 0020

12587-58_1_small
_top102 x 48 mm
4 x 1.9 inch

3.169

1. ■ Isacord 40 0020

12587-58_1_small
_bottom102 x 46 mm
4 x 1.8 inch

3.169

1. ■ Isacord 40 0020

12587-57_1_small
_left21 x 60 mm
0.8 x 2.4 inch

1.405

1. ■ Isacord 40 0020

12587-57_1_small
_right21 x 60 mm
0.8 x 2.4 inch

1.450

1. ■ Isacord 40 0020

12587-53_1_small
_left20 x 59 mm
0.8 x 2.3 inch

891

1. ■ Isacord 40 0020

12587-53_1_small
_right20 x 59 mm
0.8 x 2.3 inch

891

1. ■ Isacord 40 0020

12587-57_1_small
_top60 x 21 mm
2.4 x 0.8 inch

1.450

1. ■ Isacord 40 0020

12587-57_1_small
_down60 x 21 mm
2.4 x 0.8 inch

1.450

1. ■ Isacord 40 0020



16 Motieven

12587-53_1_small
_top



59 x 20 mm
2.3 x 0.8 inch



892

1. ■ Isacord 40 0020



12587-53_1_small
_bottom



59 x 20 mm
2.3 x 0.8 inch



892

1. ■ Isacord 40 0020



A		
Aanduiding		
Aanbevolen borduurraam	50	
Borduurraam	50	
Bovendraadspanning borduren	50	
Bovendraadspanning naaien	35	
Geheugen	16	
Naaivoet	35, 50	
Naald	35, 51	
Naaldstop boven/onder	35	
Steekplaat	35, 51	
Sterkte WiFi-verbinding	35, 50	
Aansluiten		
Borduurmodule	28	
Pedaal	18	
Accessoirebox	18	
Accessoires opbergen	18	
Achteruitnaaien		
Toets	11	
Afhechten	47	
Toets	12	
Afhechsteken		
Instellen	32	
Afsnijden draad	33	
Afstandsklemmen		
Houder voor smart-apparaat	31	
Akoestische signalen instellen	32	
Alfabetten	39	
Borduren	51	
Naaien	36	
B		
Belettering		
Maken	54	
Bestandsindeling	48	
Bevestigen		
Borduurraam	30	
Borduurvoet met veer	27	
Naaivoetzool	26	
Naald	20	
Steekplaat	18	
Bewerken		
Borduurmotief	50, 52	
Steekmotief	36, 44	
Steekmotiefcombinatie	45	
Borduren	56	
Eenkleurig	56, 57	
Borduuralfabetten	51	
Borduurinstellingen		
Terugzetten	58	
Borduurmodule		
Aansluiten	28	
Verwijderen	29	
Borduurmodus	16	
Borduurmotief	51	
Bewerken	50, 52	
Borduren	56	
Controleren	53	
Draaien	52	
Garenmerk wijzigen	53	
Grootte wijzigen	52	
In de eigen map	51	
Informatie	50	
Keuzegebied	51	
Kleur wijzigen	53	
Kleuren bewerken	50	
Laden	52, 54	
Op de USB-stick	52	
Ordenen	53	
Plaatsen	53	
Positie controleren	54	
Selecteren	52	
Spiegelen	52, 53	
Standaardplaatsing	34	
Toevoegen	54	
Verschuiven	52	
Wissen	53	
Borduurmotief-preview		
In-/uitzoomen	53	
Borduurmotieven		
Groeperen	53	
Indelen	53	
Opslaan	55	
Borduurpositie		
Verschuiven	53	
Borduurraam		
Aanduiding	50	
Afstellen	34	
Bevestigen	30	
Instellen	50	
Verplaatsen	31	
Verwijderen	30	
Borduurscherm	50	
Borduursnelheid	12	
Instellen	33	
Borduurtest	49	
Borduurvoet met veer		
Bevestigen	27	
Bovendraad		
Gewone naald inrijgen	21	
Inrijgen	21	
Tweelingnaald inrijgen	23	
Bovendraadcontrole	32	
Bovendraadspanning		
Aanduiding, borduren	50	
Aanduiding, naaien	35	
Instellen, borduren	33	
Instellen, Naaien	32	

- C**
- Combinatiemodus 44
 - Combineren
 - Steekmotief 44
- D**
- Decoratieve steken 36, 39
 - Dikte
 - Naald 19
 - Display
 - Kalibreren 60
 - Draadafsnijder
 - Toets 11
- E**
- Eenheid selecteren 34
 - Eenkleurig
 - Borduren 56, 57
 - Eigen borduurmotieven
 - In de eigen map 51
 - Opslaan 55
 - Verwijderen 55
 - Eigen steekmotieven 36
- F**
- Firmware bijwerken 58
 - Firmware en hardware
 - Informatie 32
 - Functietoetsen programmeren 32
- G**
- Garenklem reinigen 60
 - Garenmerk
 - Wijzigen 50
 - Geheugen 16
 - Grijper reinigen 61
- H**
- Houder voor smart-apparaat
 - Afstandsklemmen 31
- I**
- In-/uitschakelen
 - Afsnijden draad 33
 - Bovendraadcontrole 32
 - Machine 17
 - Onderdraadcontrole 32
 - Wifi 31, 35, 50
 - In-/uitzoomen
 - Borduurmotief-preview 53
 - Informatie
 - Machinegegevens 32
- inrijgen
 - Gewone naald 21
 - Onderdraad 25
 - Tweelingnaald 23
 - Instellen
 - Afhechsteken 32
 - Akoestische signalen 32
 - Borduorraam 50
 - Borduursnelheid 33
 - Bovendraadspanning, borduren 33
 - Bovendraadspanning, Naaien 32
 - Naaisnelheid 32
 - Naaivoet 35, 50
 - Naaivoetdruk 27
 - Naald 35, 51
 - Naaldstop boven/onder 35
 - Schermkleuren 32
 - Steekbreedte 35, 43
 - Steeklengte 35, 43
 - Tonen 32
 - Instellingen terugzetten 58
 - IP-adres 31
- K**
- Kalibreren
 - Display 60
 - Keuzegebied
 - Borduurmotief 51
 - Steekmotieven laden 36
 - Kleur
 - Wijzigen 50
 - Knoopsgaten 36, 40
- L**
- Laden
 - Borduurmotief 52, 54
 - Eigen steekmotieven 36
 - Opgeslagen steekmotieven 36
 - Steekmotief 43
 - Steekmotiefcombinatie 45
 - Lengte
 - Steekmotief 44
 - Letters 36
 - Lettertype 54
 - Lettertypen 51
 - Borduren 51
- M**
- Maateenheid selecteren 34
 - MAC-adres 31
 - machine
 - In-/uitschakelen 17
 - opbergen 62
 - Machine afvoeren 62

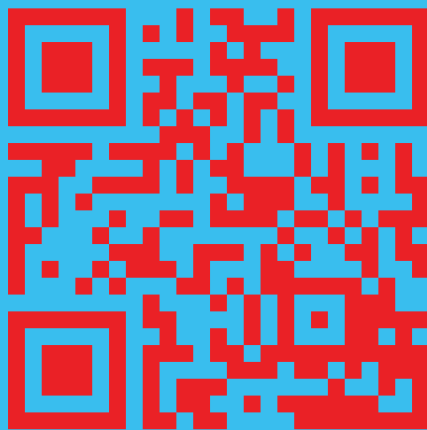
Machine-ID	31	Netschakelaar	17
Maken		Netsnoer	17
Steekmotiefcombinatie	44	Nuttige steken	36, 37
Milieubescherming	7		
Modus		O	
Borduren	16	Onderdraad	23
Naaien	16	Inrijgen	25
Motiefherhaling	44, 45	Spoelen	23
		Onderdraadcontrole	32
N		Onderhoudsinformatie	59
Naai-instellingen		Opgeslagen borduurmotieven	
Terugzetten	58	In de eigen map	51
Naailicht brandt niet		Opgeslagen steekmotieven	
Storingen oplossen	64	In de eigen map	36
Naaimodus	16	Opslaan	
Naaisnelheid	12	Borduurmotieven	55
Instellen	32	in bernette app	55
Naaivenster	35	Steekmotiefcombinatie	45
Naaivoet			
Aanduiding	35, 50	P	
Instellen	35, 50	Pedaal	18
Omhoogzetten	26	Aansluiten	18
Omlaagzetten	26	Programmeren	
Selecteren	27	Toets afhechten	33
Naaivoet omhoogzetten/omlaagzetten	26	Toets draadafsnijder	33
Naaivoetdruk			
Instellen	27	Q	
Naaivoethouder		Quilten	41
Verwijderen	26	Quiltsteken	36
Naaivoetzool			
Bevestigen	26	R	
Verwisselen	26	Reinigen	
Naald		Naaldinrijger	60
Aanduiding	35, 51	Scherm	59
Bevestigen	20	Rijgnaad	56
Dikte	19		
Instellen	35, 51	S	
Selecteren	20	Scherm	
Verwisselen	20	Kleurenschema instellen	32
Naald-draad		Reinigen	59
Verhouding	19	Selecteren	
Naaldinrijger	21	Alfabetten	36
Naaldinrijger reinigen	60	Borduuralfabetten	51
Naaldnotitie	20	Borduurmotief	51, 52
Naaldpositie boven/onder	20	Decoratieve steken	36
Toets	11	Eigen borduurmotieven	51
Naaldpositie links/rechts	20	Eigen steekmotieven	36
Toets	12	Knoopsgaten	36
Naaldstop		Letters	36
Aanduiding	35	Lettertypen	51
Boven/onder	20	Naaivoet	27
Instellen	35	Naald	20
Naam machine	31	Nuttige steken	36
Navigatiebalk			
Steek selecteren	35		

Opgeslagen borduurmotieven.....	51	Tekst	
Opgeslagen steekmotieven.....	36	Maken.....	54
Quiltsteken.....	36	Terugzetten	
Steekmotief.....	43	Borduurinstellingen.....	58
Steekplaat.....	20	Instellingen.....	58
Snelheidsregelaar.....	12	Naai-instellingen.....	58
Software bijwerken.....	58	Toets	
Softwarebediening		Achteruitnaaien.....	11
Vingerbewegingen.....	15	Afhechten.....	12
Spiegelen		Draadafsnijder.....	11
Borduurmotief.....	52, 53	Naaldpositie boven/onder.....	11
Steekmotief.....	44	Naaldpositie links/rechts.....	12
Steekmotiefcombinatie.....	45	Start/Stop.....	11
Start/Stop		Startpagina.....	12
Toets.....	11	Steekbreedte.....	12
Startpagina.....	16	Steeklengte.....	12
Toets.....	12	Toets programmeren	
Steek selecteren		Afhechten.....	33
Navigatiebalk.....	35	Draadafsnijder.....	33
Steekbreedte		Toevoegen	
Instellen.....	35, 43	Borduurmotief.....	54
Toets.....	12	Tonen instellen.....	32
Steeklengte		Transporteur.....	28
Instellen.....	35	Omhoog/omlaag.....	28
Toets.....	12	Tweelingnaald inrijgen.....	23
Steeklengte instellen.....	43		
Steekmotief		V	
Bewerken.....	36, 44	Veiligheidsvoorschriften.....	4
Combinatiemodus.....	44	Verhouding	
Combineren.....	44	Naald-draad.....	19
In de eigen map.....	36	Verklaring symbolen.....	8
Laden.....	43	Verplaatsen	
Lengte.....	44	Borduurraam.....	31
Motiefherhaling.....	44, 45	Verschuiven	
Selecteren.....	43	Borduurmotief.....	52
Spiegelen.....	44	Borduurpositie.....	53
Steekmotiefcombinatie		Verwijderen	
Bewerken.....	45	Eigen borduurmotieven.....	55
Laden.....	45	Naaivoethouder.....	26
Maken.....	44	Op de USB-stick.....	55
Opslaan.....	45	Steekmotief in bewerkingsfuncties.....	45
Verwijderen.....	46	Steekmotief in steekmotiefcombinatie.....	45
Steekmotiefcombinatie		Steekmotiefcombinatie.....	46
Spiegelen.....	45	Verwisselen	
Steekmotieven laden		Naaivoetzool.....	26
Keuzegebied.....	36	Naald.....	20
Steekplaat.....	18	Steekplaat.....	18
Aanduiding.....	35, 51	Vingerbewegingen.....	15
Bevestigen.....	18	Vorbereiden	
Selecteren.....	20	Borduren.....	17
Verwisselen.....	18	Naaien.....	17
Storingen oplossen.....	63		
		W	
T		werkplek	
Technische gegevens.....	68	zithouding.....	17

Wifi	
In-/uitschakelen	31, 35, 50
Netwerk verbinden	31
Verbindingssterkte	35, 50
Wifi-netwerk	31
Wissen	
Borduurmotief	53

Z

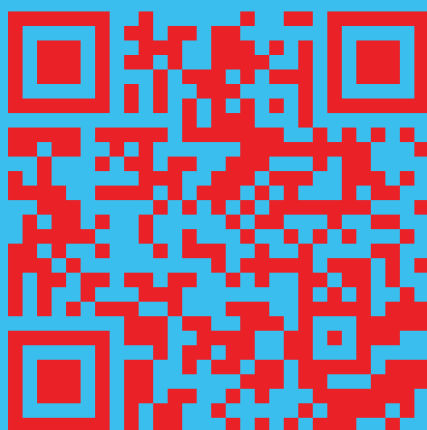
zithouding	
werkplek	17



www.bernette.com/b59

**De b59 bevat de bernette
StitchDirect-app. Download de app
uit uw App Store.**

QR-code voor de app-handleiding
scannen



5200059.0.05 | 2026-03 NL

© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com